



























# QuikRead go Plus Instrument

**155446-1**

- Suomi
- Svenska
- Norsk
- Dansk

	Symbolien selitykset	Förklaring av symboler	Forklaring på symbolene	Symbolforklaring
	<i>In vitro</i> -diagnostiikkaan tarkoitettu lääkinnällinen laite	Medicinteknisk produkt avsedd för <i>in vitro</i> -diagnostik	Medisinsk utstyr for <i>in vitro</i> -diagnostikk	Medisinsk utstyr til <i>in vitro</i> -diagnostik
	Vieritestauslaite	Produkt för patientnära testning	Utstyr til pasientnær testing	Udstyr til patientnær testing
	Sarjanumero	Serienummer	Serienummer	Serienummer
	Luettelonumero	Artikelnummer	Bestillingsnummer	Bestillingsnummer
	Valmistaja	Tillverkare	Produsent	Fabrikant
	Valmistusajankohta	Tillverkningsdatum	Produksjonsdato	Produktionsdato
	Sisältö	Innehåll	Innhold	Indhold
	Laite	Instrument	Instrument	Instrument
	Virtalähde	Strömförsörjning	Strømforsyning	Strømforsyning
	Virtajohto	Strömkabel	Strømforsyningskabel	Strømforsyningskabel
	Katso käyttöohjetta	Läs bruksanvisningen	Se bruksanvisningen	Se brugsanvisningen
	Varoitus	Viktigt	Viktig	Viktigt
	Lämpötilarajat	Temperaturbegränsning	Temperaturbegrensning	Temperaturbegrænsning
	Varovasti käsiteltävä	Ömtåligt, hanteras varsamt	Forsiktig — håndteres varsomt	Forsigtigt, kan gå i stykker
	Säilytettävä kuivassa	Förvaras torrt	Oppbevares tørt	Opbevares tørt
	China RoHS GB/T 26572	China RoHS GB/T 26572	China RoHS GB/T 26572	China RoHS GB/T 26572
	Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu	Elektrisk och elektronisk utrustning	Elektrisk og elektronisk utstyr	Elektrisk og elektronisk udstyr

	Symbolien selitykset	Förklaring av symboler	Forklaring på symbolene	Symbolforklaring
	Tämä tuote täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston <i>in vitro</i> -diagnostiikkaan tarkoitettujen lääkinnällisten laitteiden vaatimukset	Denna produkt uppfyller kraven från Europa-parlamentet och rådet för medicinsk utrustning för <i>in vitro</i> -diagnostik	Dette produktet oppfyller kravene fra EU-parlamentet og Rådet for medisinsk utstyr for <i>in vitro</i> -diagnostikk	Dette produkt oppfyller kravene fra Europa-Parlamentet og Rådet om medisinsk utstyr til <i>in vitro</i> diagnostikk
	Valtuutettu edustaja Sveitsissä	Auktoriserad representant i Schweiz	Autorisert representant i Sveits	Autoriseret repræsentant i Schweiz
	USB	USB	USB	USB
	RJ-45	RJ-45	RJ-45	RJ-45
	Virtajohdon liitin	Ström	Strøm	Strøm
	Virtakytin	Av/på knapp	Av-på bryter	Tænd/Sluk knap
	Rajoitus	Begränsning	Begrensning	Begrænsning
	Lyhenne	Förkortning	Forkortelser	Forkortelse
HIS	Sairaalan tietojärjestelmä	Sjukhusinformationssystem (Hospital information system)	Informasjonssystem for sykehus	Hospitalsinformationssystem
ID	Tunniste	Identifierare	Identifikator	Identifikator
IP	Internet-protokolla	Internetprotokoll	Internet protocol	Internetprotokoll
LIS	Laboratorion tietojärjestelmä	Laboratorieinformationssystem	Informasjonssystem for laboratorium	Laboratorieinformationssystem
POCT01	Vieritestausyhteydet	Patientnära anslutning (Point-of-Care Connectivity)	Tilkoblingsmuligheter på behandlingsstedet	Patientnær tilslutning
QC	Laadunvalvonta	Kvalitetskontroll (Quality Control)	Kvalitetskontroll	Kvalitetskontroll
SVHC	Erityistä huolta aiheuttavat aineet	EU:s lista över särskilt farliga ämnen (Substances of Very High Concern)	Stoffer som gir stor grunn til bekymring	Særligt problematiske stoffer
USB	Universal Serial Bus -sarjaväylä	Universal Serial Bus	Universal Serial Bus	Universal Serial Bus



## Tietoja näistä käyttöohjeista

QuikRead go Plus Instrument -käyttöohjeet opastavat laitteen asennuksessa, käytössä ja kunnossapidossa. Käyttöohjeet kuvaavat myös testausperiaatteen, laadunvalvontatoiminnot ja vianmäärittäminen.

Lue nämä käyttöohjeet ja jokaisen QuikRead go -reagensipakkauksen mukana toimitetut käyttöohjeasia-kirjat huolellisesti ennen potilasnäytteiden tai kontrollinäytteiden analysointia.

## Symbolit

QuikRead go Plus Instrument -pakkauksen ja laitteen symbolit on kuvattu sivulla 2.

## Om denne bruksanvisningen

Bruksanvisningen for QuikRead go Plus Instrument gir deg veiledning i installasjon, bruk og vedlikehold av instrumentet. Bruksanvisningen forklarer også testprinsippet, kvalitetskontrollfunksjonene og hjelper til med feilsøking.

Før du analyserer pasientprøver eller kvalitetskontrollprøver, må du lese bruksanvisningen nøye og alle bruksanvisningene for QuikRead go-reagensene som følger med hvert reagenssett.

## Symboler

QuikRead go Plus Instruments emballasje og symboler for utstyrsskjold, se side 2.

## Om denna bruksanvisning

Bruksanvisningen för QuikRead go Plus Instrument kommer att guida dig vid installation, användning och underhåll av ditt instrument. Bruksanvisningen förklarar också testprincipen, kvalitetskontrollfunktionerna och hjälper till vid felsökning.

Innan du analyserar patientprover eller kvalitetskontroller, läs bruksanvisningen noggrant och alla QuikRead go-reagensinstruktioner för användningsdokument som medföljer varje reagenskit.

## Symboler

QuikRead go Plus Instrument förpacknings- och enhetssymboler, se sidan 2.

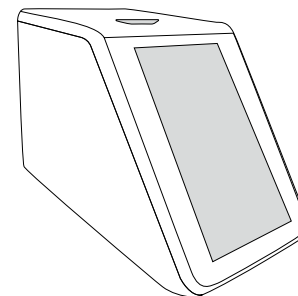
## Om denne brugsanvisning

Brugsanvisningen til QuikRead go Plus Instrument vejleder dig i installation, brug og vedligeholdelse af dit instrument. Brugsanvisningen forklarer også testprinsippet, kvalitetskontrollfunktionerne og hjælper med fejlfinding.

Før du analyserer patientprøver eller kvalitetskontrollprøver, skal du læse brugsanvisningen omhyggeligt og alle QuikRead go-reagensbrugsanvisninger, der følger med hvert reagenskit.

## Symboler

Symboler på QuikRead go Plus Instrument-embalagen og enhedens skjold, se side 2.



Käyttöohje – Suomi .....	6
Bruksanvisning – Svenska .....	30
Bruksanvisning – Norsk.....	54
Brugsvejledning – Dansk.....	78

# SISÄLLYS

<b>1 JOHDANTO.....</b>	<b>7</b>	Potilasnäytteen tulosnäkyä .....	15	Virheloki .....	23
Käyttötarkoitus.....	7	Yksityiskohtainen näytteen tulosnäkyä .....	15	Tarkastuslokitt USB:lle .....	23
QuikRead go Plus Instrument .....	7	Kontrollimittaus.....	16	Mittauslokitt USB:lle.....	23
Turvallisuustiedot .....	7	Laadunvalvontatulosnäkyä .....	16	Yhteyslokitt .....	22
Varoittimet ja rajoittukset .....	7	Yksityiskohtainen laadunvalvonta- tulosnäkyä .....	16	Toiminnallisuustesti .....	23
<b>2 ALOITUS .....</b>	<b>8</b>	Tulokset.....	17	Potilastulosten hallinta.....	23
Pakkauksesta purkaminen .....	8	Tulosten poistaminen.....	17	Tyhjennä potilastulosluettelo .....	23
Tarvikkeet .....	8	LIS offline -luettelo.....	17	Tehdasasetusten palautus.....	23
QuikRead go Plus Instrument -laitteen osat.....	8	<b>4 ASETUKSET .....</b>	<b>18</b>	<b>7 TIETOJA-NÄKYÄ.....</b>	<b>24</b>
QuikRead go Plus Instrument -laitteen nostaminen tai kuljetus.....	10	Kieli, näyttö, ääni .....	19	<b>8 LAITTEEN KUNNOSSAPITO .....</b>	<b>24</b>
Paikka ja ympäristö .....	10	Päivämäärä ja kellonaika .....	19	Laitteen kalibrointi .....	24
Käytön aikana .....	10	Virransasäätö .....	19	Laitteen puhdistus .....	24
Kuljetuksen ja säilytyksen aikana .....	10	Mittaus .....	19	Ohjelmistopäivitys .....	24
Virtajohto ja akku.....	10	Testiparametrit .....	19	Kellon pariston vaihto .....	24
Liittimet ja johdot.....	10	Tarvikkeet .....	19	<b>9 LAITTEEN TEKNISET TIEDOT ...</b>	<b>24</b>
Virtajohdon kytkeminen .....	10	Käyttäjien hallinta .....	20	Vaatimustenmukaisuusvakuutus .....	24
Ladattavan akun asettaminen .....	10	Käyttäjän asetukset .....	20	Tekniset tiedot .....	24
Virran päälle kytkeminen ja sammuttaminen.....	10	Potilasasetukset .....	20	Fotometri .....	24
Virran päälle kytkeminen .....	10	Lisätunnisteiden asetukset .....	20	Kosketusnäyttö .....	24
Virran sammuttaminen.....	10	Yhteydet .....	20	Mitat ja virtavaatimukset .....	24
Kosketusnäytön käyttö .....	10	LIS .....	20	Laitteen tunniste .....	24
Asetukset ensimmäisen käyttökerran yhteydessä .....	11	TCP/IP .....	21	Muisti .....	24
Käyttöliittymä .....	12	WLAN .....	21	Virtalähde .....	25
Tila-alueen kuvakkeet.....	12	<b>5 LAADUNVALVONNAN HALLINTA .....</b>	<b>22</b>	Radiomoduli.....	25
Valikko .....	13	Laadunvalvonta-asetukset .....	22	LIS-yhteys.....	25
Ilmoittukset .....	13	Uuden kontrollin lisääminen .....	22	USB-yhteys.....	25
Kielen valinta .....	13	Laadunvalvontaluettelo .....	22	Huolto .....	25
Yleisasetukset .....	14	Uuden laadunvalvonta-ampullin lisääminen käytön aikana .....	23	Takuu .....	25
<b>3 LAITTEEN KÄYTTÖ.....</b>	<b>14</b>	<b>6 KUNNOSSAPITOVALIKKO .....</b>	<b>23</b>	Hävittäminen .....	25
Mittaus .....	14	Ohjelmistopäivitys .....	23	Versiohistoria.....	25
Potilasnäytteen mittaus .....	14	Lokitiedostot .....	23	<b>10 VIANMÄÄRITYS.....</b>	<b>26</b>

# 1. JOHDANTO

## Käyttötarkoitus

QuikRead go Plus Instrument on helppokäyttöinen *in vitro* -diagnostiikkatestijärjestelmä. Laite on suunniteltu mittaamaan potilasnäytteiden erilaisia analyyttejä, joita käytetään diagnoosin apuna ja hoidon valvonnassa. Järjestelmä koostuu QuikRead go Plus -laitteesta ja QuikRead go -reagenssipakkauksista.

QuikRead go Plus Instrument on automatisoitu laite, joka on suunniteltu sekä fotometrisiin että turbidimetrisiin mittauksiin. Laite on tarkoitettu eri QuikRead go -reagenssipakkausten analyyttien kvantitatiiviseen ja kvalitatiiviseen mittaukseen ihmisistä otetuista näytteistä (kuten kokoveri, seerumi, plasma, nielunäytteet ja ulostenäytteet) diagnoosien ja hoidon valvonnan avuksi. QuikRead go Plus Instrument on tarkoitettu terveydenhuollon ammattilaisten käyttöön kliinisessä laboratorioympäristössä ja potilaan lähellä.

## QuikRead go Plus Instrument

Laite opastaa sinua analyysitoimenpiteessä erilaisilla näytöllä esitetyillä viesteillä ja animaatioilla. Jokaisen käynnistyksen yhteydessä laite käy läpi toiminnallisuuden laitteen sisäisten komponenttien, kuten optisen järjestelmän ja mekaanisten osien, oikean toiminnan varmistamiseksi.

QuikRead go Plus Instrument mittaa kyvetin sisällön absorbanssin tai sameuden ja muuntaa arvon analyyttien pitoisuusarvoksi tai kvalitatiiviseksi tulokseksi esiasetettujen testikalibrointitietojen perusteella. Jokaisen testin kalibrointitiedot on koodattu kyvetin viivakooditietoihin. Nämä tiedot siirretään QuikRead go Plus Instrument -laitteelle automaattisesti mittauksen aikana.

Analyytit suoritetaan jokaisen QuikRead go -reagenssipakkauksen mukana toimitettavien käyttöohjeiden mukaan. Tulokset ovat käytettävissä minuuteissa. Laitetta voidaan käyttää verkkovirralla tai akulla, siinä on USB-liitännät ulkoiselle tulostimelle, näppäimistölle ja viivakoodinlukijalle.

QuikRead go Plus Instrument voidaan liittää laboratorion ja sairaalan tietojärjestelmään (LIS/HIS). Laite

käyttää standardoitua tiedonsiirtoprotokollaa. Pyydä lisätietoja paikalliselta toimittajalta.

## Turvallisuustiedot

Noudata turvallisuuden varmistamiseksi kaikkia varoituksia ja huomiolausekkeita. Varoitus- ja huomiolausekkeet varoittavat mahdollisista sähköön tai käyttöön liittyvistä vaaroista soveltuviissa kohdissa. QuikRead go Plus Instrument sisältää erityistä huolta aiheuttavia aineita (SVHC) REACH-määräyksen (EU 1907/2006) mukaisesti; katso lisätiedot osoitteesta [aidian.eu](http://aidian.eu). SVHC-aineet sijaitsevat kiinteästi QuikRead go Instrument -laitteen sisällä olevissa komponenteissa. Käsitteily ei edellytä erityisiä varoimenpiteitä.

Lue seuraavat varoimenpiteet ja rajoitukset huolellisesti ennen QuikRead go Plus Instrument -laitteen käyttöönottoa. Ilmoita vakavasta käyttöön liittyvästä haittatapahtumasta valmistajalle tai tämän edustajalle ja/tai kansalliselle viranomaiselle.

### Varoimet ja rajoitukset

- Vain *in vitro* -diagnostiikkakäyttöön.
- Älä kaada tai pudota mitään laitteen sisään.
- Mahdollisesti tartunnan aiheuttavan aineen vuoto on pyyhittävä heti pois imukykyisellä paperilla ja kontaminoituneet alueet on pyyhittävä tavanomaisella desinfiointiaineella tai 70 %:n etyylialkoholilla (katso osio "Laitteen puhdistus").
- Roiskeiden puhdistamiseen käytetyt materiaalit, mukaan lukien käsinet, tulee hävittää biologisesti vaarallisten jätteiden joukossa.
- Noudata jokaisen reagenssipakkauksen mukana toimitettuja QuikRead go -reagenssin ohjeita.
- Käytä vain QuikRead go -reagensseja.
- Tarvittavat materiaalit, joita ei toimiteta laitteen mukana, on lueteltu QuikRead go -reagenssipakkausten käyttöohjeissa.
- Älä sekoita keskenään eri testien tai eri erien reagensseja.
- Älä koskaan aseta laitteeseen kyvetiä, jossa ei ole tiukasti asetettua reagenssikorkkia.
- Älä laita laitteeseen sormia tai mitään ulkoisia laitteita kannen ollessa auki.
- Varmista, että kyvetin suoja kalvo on kokonaan poistettu.

- Painaminen voimakkaasti tai terävillä esineillä saattaa vahingoittaa näyttöä.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua virtalähdettä ja varmista, että pistoke asetetaan niin, että se on irrotettava.
- Käytä vain Aidianin toimittamaa QuikRead go Plus Instrument -akkaa.
- Älä irrota tai sammuta USB-tallennusvälinettä tiedonsiirron aikana.
- Käytä alle 3 metriä pitkiä USB-johtoja, kun liität tarvikkeita laitteeseen.
- Älä avaa laitteen suojaavaa ruuveja. Jos takuusiirto on rikki, laitteen takuu ei ole voimassa (katso [kuva 3](#)).
- Käytä suojattua sisäistä verkkoa tai VPN-verkkoa, kun liität QuikRead go -laitteen LIS/HIS-järjestelmään lähiverkon kautta.
- Älä käytä tai liitä laitetta lähiverkkoon, jos takuusiirto on rikki.
- Älä jätä laitetta lukitsemattomana julkisiin tiloihin.
- Poista laitteelta ne käyttäjätilit, jotka eivät ole enää käytössä (mukaan lukien niihin liittyvät tiedot).
- Sähkömagneettinen ympäristö on arvioitava ennen laitteen käyttöä.
- Tämä laite on suunniteltu ja testattu CISPR 11 -luokan A mukaisesti. Laite voi aiheuttaa radiohäiriöitä kotiympäristössä, jolloin sinun on ehkä suoritettava toimenpiteitä häiriöiden lieventämiseksi.
- Jos laitetta käytetään muulla kuin valmistajan tarkoitamalla tavalla, laitteen tarjoama suoja voi heikentyä.

## 2. ALOITUS

### Pakkauksesta purkaminen

Avaa pakkaus ja tarkasta, että se sisältää kaikki seuraavat osat:

- Laite
- Käyttöohje
- Virtalähde
- Virtajohto
- Analyysisertifikaatti

Tarkasta laite huolellisesti, jotta voit varmistua, että se ei ole vaurioitunut toimituksen yhteydessä. Jos havaitset vaurioita tai osia puuttuu, ilmoita tästä välittömästi laitteen toimittajalle.

Laitteen pakkaus voidaan säilyttää kuljetusta, kuten esimerkiksi huoltoon lähetystä varten.

### Tarvikkeet

QuikRead go -järjestelmän tarvikkeet tekevät järjestelmästä tehokkaamman, turvallisemman ja helppokäyttöisemmän. Lisätietoja osoitteesta [aidian.eu](http://aidian.eu).

Saatavilla olevat tarvikkeet:

#### Tulostin

- Laitteeseen voidaan liittää ulkoinen tulostin. Luettelo yhteensopivista tulostimista ja määritysparametreista löytyy osoitteesta [aidian.eu](http://aidian.eu).
- Liitä tulostin USB-porttiin. Kun tulostin on liitetty, tilarivillä näkyy tulostimen kuva.

#### Viivakoodinlukija

- Laitteeseen voidaan liittää ulkoinen viivakoodinlukija. Luettelo yhteensopivista viivakoodinlukijoista löytyy osoitteesta [aidian.eu](http://aidian.eu).
- Liitä viivakoodinlukija USB-porttiin. Kun viivakoodinlukija on liitetty, tilarivillä näkyy viivakoodinlukijan kuva.

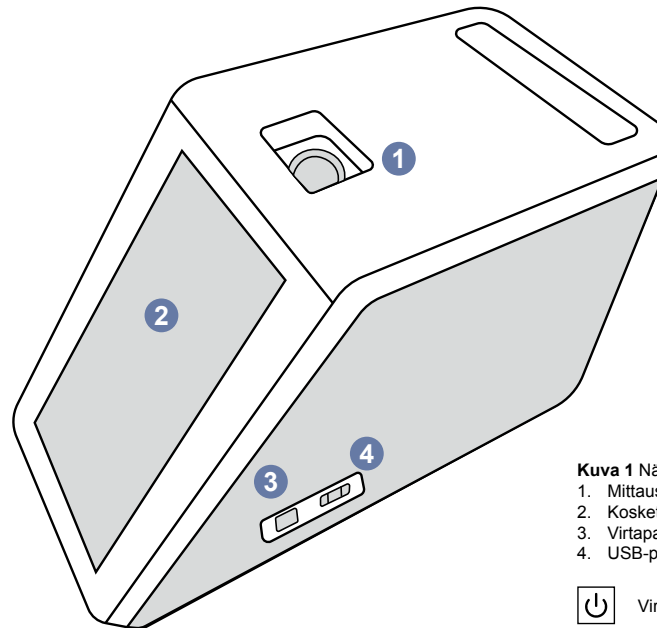
#### Näppäimistö

- Laitteeseen voidaan liittää ulkoinen näppäimistö.
- Liitä näppäimistö USB-porttiin. Kun näppäimistö on liitetty, tilarivillä näkyy näppäimistön kuva.

**Huomaus** Älä liitä laitteeseen tarvikkeita kolme metriä pitkällä tai pidemmällä USB-johdolla.

## QuikRead go Plus Instrument -laitteen osat

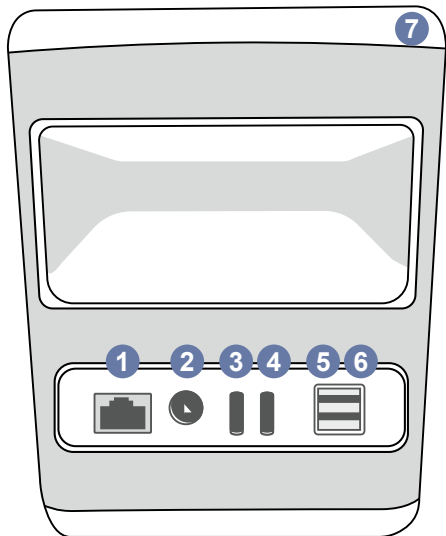
Laitteen osat näkyvät **kuvassa 1**, **kuvassa 2** ja **kuvassa 3**.



- Kuva 1** Näkymä edestä
1. Mittauskuoppa
  2. Kosketusnäyttö
  3. Virtapainike
  4. USB-portti (A-tyyppi)







**Kuva 2** Näkymä takaa

1. RJ-45-portti
2. Virtalähteen liitin
3. USB-portti (C-tyyppi)
4. USB-portti (A-tyyppi)
5. USB-portti (A-tyyppi)
6. USB-portti (A-tyyppi)
7. Kahva



Katso käyttö-  
ohjetta



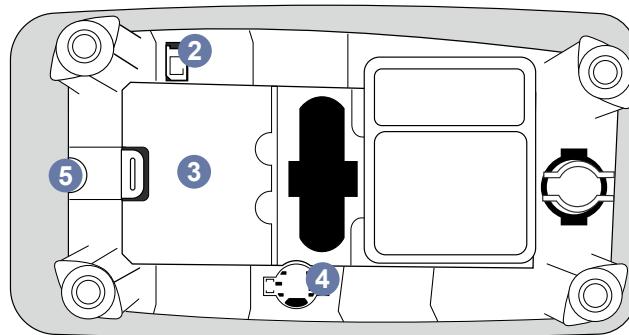
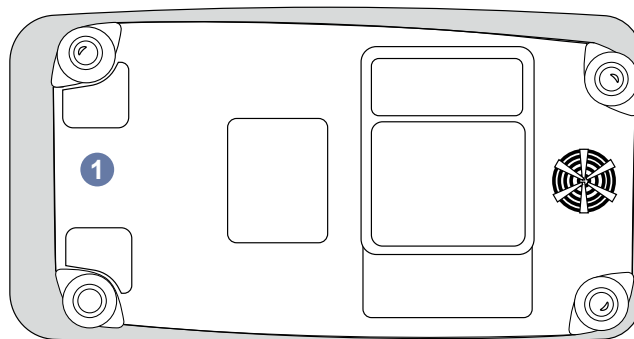
RJ-45



Virta



USB



**Kuva 3** Alapuoli

1. Akun kansi
2. Akun liitin
3. Akku
4. Kellon akku
5. Takuusinetti

## QuikRead go Plus Instrument -laitteen nostaminen tai kuljetus

Käsittele laitetta aina huolellisesti, kun nostat tai kuljetat sitä. Nosta laitetta laitteen takana olevassa kahvasta (kuva 2).

## Paikka ja ympäristö

### Käytön aikana

QuikRead go Plus Instrument sijoittaa tasaiselle, puhtaalle ja vaakatasossa olevalle pinnalle; noudata seuraavia ohjeita:

- Käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa.
- Korkeus merenpinnasta korkeintaan 2 000 m
- Ympäriövän lämpötilan tulee olla 15–35 °C.
- Maksimi ilmankosteus 80 % lämpötilaan 31 °C asti ja ilmankosteuden laskiessa lineaarisesti 67%:iin lämpötilassa 35 °C (ei tiivistymistä).
- Älä aseta laitetta suoraan auringonvaloon.
- Älä siirrä tai heiluta laitetta mittauksen aikana.
- Älä mittaa liikkuvassa ajoneuvossa.
- Verkkojännitteen poikkeama nimellisjännitteestä ±10 %.
- Aseta laite niin, että sammuttaminen ja virtajohdon irrottaminen on helppoa.
- Älä lataa laitetta varavirtalähteellä.
- Älä liitä laitteeseen muita kuin Aidianin hyväksymiä ulkoisia laitteita. Sähkömagneettinen yhteensopivuus saattaa ylittyä
- Älä aseta laitteeseen LTE-mobiilidatayksikköä USB-liitännän kautta
- Kaikkien laitteistoon liitettyjen laitteiden ulkoisten piirien tulee olla vähintään kaksinkertaisesti eristettyjä verkkovirran osalta.
- Älä altista laitetta voimakkaalle magneetti- tai sähkökentälle.
- Älä käytä tätä laitetta voimakkaiden sähkömagneettisten säteilylähteiden lähetyksillä (esim. suojaamatomat radiotaajuuslähteet), koska nämä saattavat häiritä oikeanlaista toimintaa.
- Likaantumisasiaste 2.
- Asennusluokka II (2 500 voltin transiенти).

- Rajoitukset: Tämän laitteen WiFi- tai Bluetooth-yhteyttä ei saa käyttää 20 km:n säteellä Ny-Ålesundin keskustasta Svalbardissa Norjassa.



### Kuljetuksen ja säilytyksen aikana

- Ympäriövän lämpötilan tulee olla 2–35 °C.
- Suojaa sateelta ja kosteudelta.
- Käsittele laitetta varoen.

### Virtajohto ja akku

QuikRead go Plus Instrument -laitetta voidaan käyttää virtajohdon tai akun kanssa. Akku latautuu automaattisesti, kun virtajohto kytketään. Lisätietoja yhteensopivista akuista osoitteesta [aidian.eu](http://aidian.eu).

### Liittimet ja johdot

Laitteen sivussa on USB-A-portti (kuva 1) ja viisi liitäntää: kaksi USB-A-porttia, kaksi USB-C-porttia ja yksi LAN-liitin laitteen takana (kuva 2). Kytkeäkaavio on esitetty osoitteessa [aidian.eu](http://aidian.eu).

### Virtajohdon kytkeminen

Kytke virtajohto laitteen takaosaan (katso kuva 2). Kytke virtalähde pistorasiaan.

### Ladattavan akun asettaminen

Noudata huolellisesti seuraavia ohjeita, kun asetat ladattavan akun laitteeseen (katso kuva 3).

1. Sammuta laite (jos se on päällä) ja irrota virtajohto.
2. Käännä laite kyljelleen tasaiselle pinnalle ja avaa akkuyksikön kansi.
3. Liitä akun liitin akkuyksikköön.
4. Paina akku paikoilleen ja varmista, että se asettuu oikein.
5. Sulje akun kansi ja käännä laite takaisin pystyasentoon.

## Virran päälle kytkeminen ja sammuttaminen

### Virran päälle kytkeminen

Kytke laite päälle painamalla sivupaneelin virtapainiketta (katso kuva 1), kunnes näytön taustavalo syttyy. Virtapainikkeen valo ilmaisee, että laitteen virta on päällä. Jos mitään ei tapahdu, varmista, että virtajohto on liitetty. Jos laite käyttää akkua, eikä käynnisty virtapainiketta painamalla, akku saattaa olla tyhjä. Kun haluat käynnistää laitteen, jonka akku on tyhjä, liitä virtajohto ja paina virtapainiketta.

### Virran sammuttaminen

Sammuta laite painamalla virtapainiketta. Näkyville avautuu sammutuksen vahvistava ponnahdusikkuna. Vahvistuksen jälkeen laite sammutetaan. Jos virtapainiketta painetaan useita sekunteja, sammutus vahvistetaan, vaikka ponnahdusikkunaa ei kosketeta.

Jos laitteen sisällä on kyvetty sammutuksen yhteydessä, se nostetaan ylös, ja laite pyytää poistamaan sen.

## Kosketusnäytön käyttö

Kosketusnäyttö hyödyntää kapasitiivista kosketustekniikkaa ja tukee eleitä, kuten liu'uttamista, kun käytöliitymä käyttää tätä ominaisuutta. Näyttöä voidaan käyttää paljain käsin, kertakäyttöisillä käsiineillä tai kosketuskynällä. Kosketusnäyttöä ei tarvitse painaa voimakkaasti käytön aikana. Painikkeen kosketus aktivoi monisensorisen palautteen: Painike ilmaisee kosketuksen visuaalisesti muuttamalla ulkomuotoa ja äänen avulla. Komento rekisteröidään, kun sormi irtoaa kosketetulta virtuaalipainikkeelta. Jos painallus vapautetaan alustavan painikkeen alueen ulkopuolella, komentoa ei rekisteröidä.

## Asetukset ensimmäisen käyttökerran yhteydessä

Kun aloitat QuikRead go Plus Instrument -laitteen käytön ensimmäisen kerran, laite vaatii käyttäjää asettamaan ylläpitäjän salasanan. Seuraavaksi laite kehottaa suorittamaan ohjatun asetuksen, jonka käyttäjä voi ohittaa, jolloin tehdasasetukset jäävät voimaan (kuva

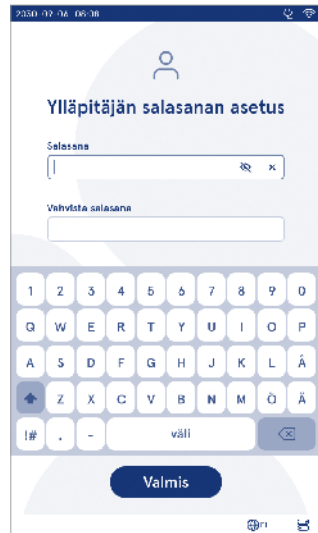
4). Kun ensimmäisen käyttökerran asetukset on suoritettu tai ohitettu, näkyville avautuu aloitusnäyttö (kuva 5).

Voit muuttaa asetukset myöhemmin avaamalla kohdan **Valikko** → **Asetukset**.

**Huomautus** Jos haluat lisätietoja asetuksista, napauta QuikRead go Plus Instrument -asetusten vieressä olevaa **Info** -kuvaketta.

**Huomautus** POCT01-A2-palvelimelta lähetetyt asetukset korvaavat laitteella tehdyt asetukset, ellei toisin ilmoiteta.

**Huomautus** Käytä yhteyksiin vain voimakkainta suojuskäytäntöä

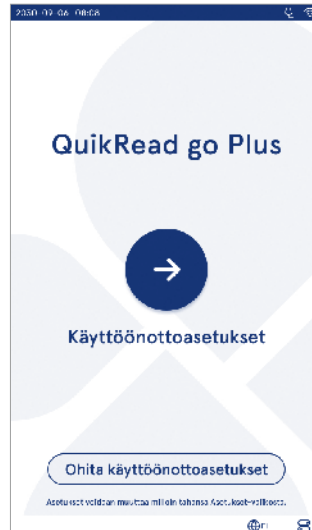


**Kuva 4**

Ylläpitäjän salasanan asetus

#### **Asetukset ensimmäisen käyttökerran yhteydessä:**

1. Kieli
  - Valitse järjestelmän kieli.
2. Näyttö, ääni
  - Säädä näytön kirkkautta, hälytyksen äänenvoimakkuutta ja näppäimistön äänenvoimakkuutta liikusäätimillä.
3. Päivämäärä ja kellonaika
  - Valitse päivämäärän muoto ja aseta nykyinen päivämäärä.
  - Valitse kellon muoto ja aseta nykyinen kellonaika.
4. Virransäästö
  - Valitse liikusäätimellä aikaväli, jonka jälkeen laite siirtyä valmiustilaan.
  - Valitse valmiustilatoiminto.



**Kuva 5**

Asetukset ensimmäisen käyttökerran yhteydessä

5. Mittaus

- Voit ottaa käyttöön sarjamittauksen.
  - » Kun asetus on käytössä, laite aloittaa automaattisesti uuden potilasnäytteen mittauksen edellisen tuloksen hyväksymisen tai hylkäyksen jälkeen.
- Voit ottaa käyttöön hätämittauksen.

- » Kun asetus on käytössä, käyttäjä voi suorittaa testin hätämittauksen avulla ilman sisäänkirjautumista. Jos asetus on käytössä, aseta sallittujen hätämittausten määrä.

6. Testiparametrit

- Näkymä näyttää tällä hetkellä käytettävissä olevat testit ja tällä hetkellä valittuna olevat yksikövalinnat. Valitse testi, jonka testiparametrejat haluat säätää.
- » Katso testiparametriasetusten tarkat kuvaukset osiosta Testiparametrit.

7. Tulostus

- Voit ottaa käyttöön tulostuksen. Jos tulostus on käytössä, voit valita automaattisen tulosten tulostamisen.

8. Käyttäjätunnisteasetukset

- Voit ottaa käyttöön käyttäjätunnisteen. Kun asetus on käytössä, laite kehottaa käyttäjää kirjoittamaan käyttäjätunnisteen mittausten yhteydessä.
  - » Jos asetus on käytössä, voit valita, että laite ehdottaa edellisellä kerralla kirjoitettua käyttäjätunnistetta jokaisella kerralla.

- Voit valita, että käyttäjän kirjautuminen on pakollista. Jos asetus on käytössä, käyttäjän on kirjaututtava sisään käyttäjätunnuksella ja salasanalla.

- » Jos asetus on käytössä, voit valita liikusäätimellä aikavälin, jonka jälkeen käyttäjä kirjataan automaattisesti ulos. Voit myös valita, että käyttäjä kirjataan automaattisesti ulos jokaisen mittauksen jälkeen.

- » Jos asetus on käytössä, voit sallia etäkäyttäjäluettelon.

- Jos asetus on käytössä, paikallisesti tallennetut sisäänkirjautumistilit poistetaan käytöstä ja LIS-palvelimen tilit ovat aktiivisena. Oikea

toiminta edellyttää aktiivista POCT01-A2-yhteyttä. Katso osio Yhteydet LIS-yhteyden asettamiseksi.

- Yleiset käyttäjäasetukset
  - Valitse, voivatko käyttäjät tarkastella tulosluetteloa.
  - Valitse, voivatko käyttäjät tarkastella laadunvalvontaluetteloa.
    - » **Huomautus** Kun käyttäjä on kirjautunut sisään ylläpitäjänä, tulosluettelo ja laadunvalvontaluettelo ovat aina tarkasteltavissa.
- Potilastulosten asetukset ja tunnuksen lisäasetukset
  - Voit ottaa käyttöön potilastunnisteen. Kun asetus on käytössä, laite kehottaa käyttäjää kirjoittamaan potilastunnisteen mittausten yhteydessä.
  - Voit ottaa käyttöön lisätunnisteen. Kun lisätunniste on käytössä, laite kehottaa käyttäjää kirjoittamaan lisätunnisteen mittausten yhteydessä.
    - » Lue lisää lisätunnusten hallinnasta osiosta "Lisätunnisteiden hallinta".
- Tulosten tallennus
  - Valitse, kuinka kauan laite säilyttää potilastuloksia. Laite poistaa vanhemmat tulokset automaattisesti tallennustilasta valitun ajan jälkeen. Jos asetus jätetään tyhjäksi, laite ei poista tuloksia ajan perusteella.
    - » Valitse vuodet, päivät tai tunnit.
  - Valitse tallennettavien potilastulosten enimmäismäärä. Kun raja saavutetaan, laite poistaa vanhemmat tulokset automaattisesti tallennustilasta.

## Käyttöliittymä

QuikRead go Plus Instrument -laitetta käytetään graafisen käyttöliittymän avulla. Tässä osiossa kuvataan käyttöliittymän pääperiaatteet.

Näytöllä näkyvät virtuaalipainikkeet ja tiedot laitteen käytöstä ja tilasta. Näyttö mahdollistaa liukusäädinten käytön painamalla ja liu'uttamalla. Vastaavasti voit liu'uttaa tiettyjä näkymiä ylös tai alas, kun näytöllä on enemmän sisältöä kuin mitä näytölle mahtuu; tämä tapahtuu painamalla näyttöä aktiivisen alueen ulkopuolella ja siirtämällä sitä.

Jokainen näkymä näyttää tilarivin ja sen symbolit, valikkopalkin, päänäkömän ja alaosan pikakuvakkeet kielen valintaan ja kirkkauden sekä äänenvoimakkuuden yleisasetuksiin.

Kaikki käyttäjät voivat muuttaa kieli-, näyttö- ja ääniasetuksia. Kun käyttäjä tekee nämä asetukset, asetukset peruutetaan, kun laite sammutetaan tai käyttäjä kirjautuu ulos.

Kosketa näytöllä olevia kuvakkeita, kun haluat käyttää laitetta.



**Kuva 6** Aloitusnäyttö

- Tila-alue
- Valikkopalkki
- Näkymä
- Kielen valinta
- Yleisasetukset



## QuikRead go Plus Instrument -käyttöliittymän symbolit

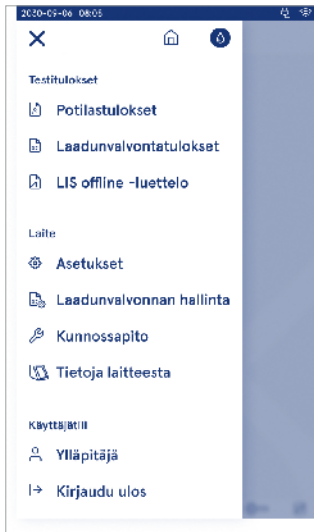
	Näytteen mittaus		Toimintoluettelo
	Kontrollimittaus		Aloitusnäyttö
	Valikko		Ilmoitusluettelo
	Tulosta		Kielen valinta
	Kommentti		Yleisasetukset
	Hylkää/poista		Lisätietoja

## Tila-alueen kuvakkeet

	Akun varauksen ilmaisin		Virtajohto liitetty (akku latautuu, jos se on liitetty)
	Akun varaus vähissä -varoitusti (punainen symboli)		WiFi-yhteyden tila
	USB-tallennusväline liitetty		Yhdistetty LIS-järjestelmään
	Näppäimistö liitetty		LIS-yhteys katkennut
	Viivakoodinlukija liitetty		LIS offline -tulokset odottavat lähetystä
	Tulostin liitetty		


## Valikko

Kaikkia laitteen ominaisuuksia voidaan käyttää päävalikon  kautta. Valikossa on *Näytteen mittaus* -painike  yläpalkissa. Paina tätä pikakuvaketta, kun haluat mitata näytteen. Valikkopalkissa on myös painike valikon sulkemiseen ja edelliseen näkymään palaamiseen sekä aloitusnäyttöpainike, jolla palataan aloitusnäyttöön.



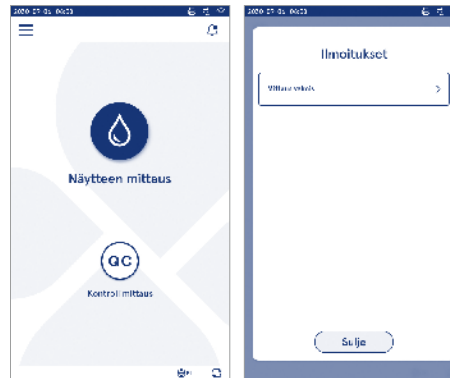
Kuva 7 Valikko

## Ilmoitukset


Laitteen ilmoituksia voidaan tarkastella valikkopalkin *ilmoitusluettelossa* . Kuvake muuttuu, kun ilmoituksia on saatavilla. Kun valitset ilmoituksen luettelosta, saat lisätietoja ja ohjeita vianmääritykseen. ilmoitukset on jaettu kolmeen luokkaan


- Muut kuin aikakriittiset ilmoitukset ovat sinisiä, kuten esimerkiksi mittaus on valmis -ilmoitus.
- Tärkeät virheet ovat keltaisia, kuten esimerkiksi LIS-yhteysvirhe.
- Järjestelmävirheet ovat punaisia, kuten esimerkiksi virhe toiminnallisuuden tarkistuksen aikana.

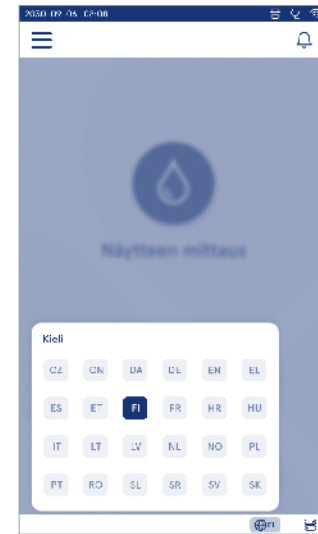
Katso lisätietoja virheistä ja vianmäärityksestä osiosta 10 "Vianmääritys".




## Kielen valinta

Käyttäjät voivat vaihtaa liittymän kielen kohdasta *Kielen valinta*  EN, joka näkyy näytön oikeassa alakulmassa. Kielen valinta vaikuttaa valikkoon ja ohjeiden kieleen sekä näppäimistöasetteluun. Tämä asetus palautetaan järjestelmän kieleen, kun käyttäjä kirjautuu ulos tai laite sammutetaan.


Ylläpitäjäkäyttäjät voi muuttaa järjestelmän kielen kohdasta *Valikko*  → *Asetukset* → *Kieli, näyttö, ääni*.

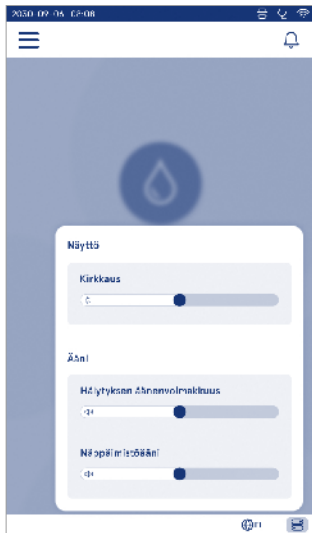


## Yleisasetukset

Kaikki käyttäjät voivat vaihtaa yleisasetuksia kohdasta *Yleisasetukset* , joka näkyy näytön oikeassa alakulmassa. Käyttäjä voi muuttaa näytön kirkkautta, hälytyksen äänenvoimakkuutta ja näppäimistön äänenvoimakkuutta. Nämä valinnat palautetaan järjestelmän oletusasetuksiksi, kun käyttäjä kirjautuu ulos tai laite sammutetaan.

- Näytön kirkkautta voidaan säätää liukusäädintä siirtämällä.
- Hälytyksen äänenvoimakkuutta voidaan säätää liukusäädintä siirtämällä. Hälytykset voidaan mykistää asettamalla liukusäädin ääriarvemmalle.
- Näppäimistöääntä voidaan säätää liukusäädintä siirtämällä. Näppäimistö voidaan mykistää asettamalla liukusäädin ääriarvemmalle.

Ylläpitäjäkäyttäjä voi muuttaa näitä yleisasetuksia kohdasta *Valikko*  → *Asetukset* → *Kieli, näyttö, ääni*.



## 3. LAITTEEN KÄYTTÖ

QuickRead go Plus Instrument -laitteen käyttö voidaan jakaa kolmeen päätoimintoon:


- Mittaus
- Tulosten tarkastelu
- Laitteen asetusten muuttaminen

### Mittaus




Laitetta voidaan käyttää kahdessa mittaustilassa: potilasnäytteen mittaus ja kontrollimittaus. Molempia tiloja voidaan muuttaa asetusten kautta.

**Huomaus** Älä käytä näytteenottoon muita kuin QuickRead go -reagenssipakkauksia. Lue vastaavan QuickRead go -reagenssipakkauksen käyttöohjeet ennen käyttöä. Ohjeet sisältävät tarkemmat tiedot testien suorittamisesta ja näytteiden käsittelystä.

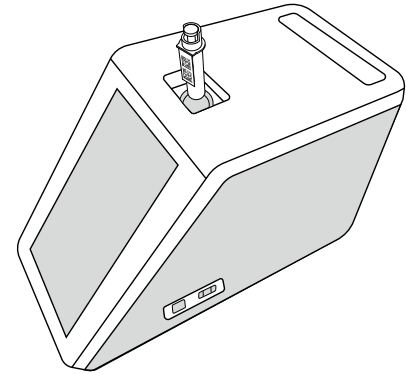
### Potilasnäytteen mittaus

Kun haluat analysoida potilasnäytteen, valitse näytöltä *Näytteen mittaus* . Laite ohjaa käyttäjää QuickRead go -testin suorittamisessa. Laite analysoi potilasnäytteen ja näyttää tulokset näytöllä toimenpiteen valmistuksen jälkeen.

Mittaaminen:

1. Valitse näytöltä *Näytteen mittaus*  ja noudata näytöllä näkyviä ohjeita.
2. Aseta kyvetti mittauskammioon niin, että kyvetin viivakoodi osoittaa eteenpäin (katso **kuva 8**)
3. Kansi sulkeutuu ja laite aloittaa mittauksen. Analyysin eteneminen näkyy näytöllä.
4. Voit peruuttaa mittauksen valitsemalla *Peruuta*. Tämän jälkeen kyvetti nousee ylös ja näkyväksi palautuu aloitusnäkyvä.
5. Käyttäjä voi tarkastella mittauksen aikana edellisiä potilastuloksia ja laadunvalvontatuloksia ja käyttää Tietoja-näkymää valikon kautta. Näytöllä näkyy edistymistä kuvaava kuvake muissa näkymissä ja laite ilmoittaa käyttäjälle, kun mittaus on valmis.
6. Kun analyysi on valmis, tulos näkyy ja laite nostaa kyvetin ylös.
7. Poista kyvetti, valitse *Hyväksy*  tai *Hylkää*  tulos ja laite palautuu aloitusnäkyvä. Voit tarkastella

edellisiä tuloksia potilastulosluettelossa *valikosta*



**Kuva 8**

Aseta kyvetti mittauskuoppaan niin, että viivakoodi osoittaa eteenpäin.

- Ylläpitäjä voi ottaa potilasnäytteen mittaukselle käyttöön useita toimintoja (katso osio Mittaus).
- Voit ottaa käyttöön käyttäjätunnisteen, potilastunnisteen ja lisätunnisteen, jolloin laite vaatii käyttäjää kirjoittamaan nämä valitut tunnisteet mittauksen suorittamiseksi. Lue lisätietoja lisätunnisteesta osiasta "Lisätunnisteen asetukset".
- Tunnisteet voidaan kirjoittaa kosketusnäytön, viivakoodinlukijan tai ulkoisen näppäimistön avulla. Voit määrittää, että laite ehdottaa viimeistä käytettyä käyttäjätunnistetta kehoteessa, kun sisäänkirjautuminen on asetettu pois käytöstä.
- Voit myös ottaa käyttöön sisäänkirjautumisen, jolloin käyttäjän on kirjaututtava laitteelle käyttämällä käyttäjätunnusta ja salasanaa. Sisäänkirjautuminen syöttää käyttäjätunnuksen automaattisesti jokaiselle mittaukselle.
- Voit ottaa käyttöön hätämittauksen. Kun asetus on käytössä, käyttäjä voi suorittaa testin hätämittauk-

sen ilman sisäänkirjautumista. Jos asetus on käytössä, aseta sallittujen hätämittausten määrä. Voit määrittää hätämittausten enimmäismäärän.

- Voit ottaa käyttöön sarjamittaustilan. Kun asetus on käytössä, laite aloittaa automaattisesti uuden potilasnäytteen mittauksen, kun käyttäjä on hyväksynyt tai hylännyt edellisen tuloksen.
- Voit ottaa käyttöön tulosten tulostamisen ja lähettämisen asetusten kautta.

## Potilasnäytteen tulostusnäky

Potilasnäytteen tulostusnäky on käytettävissä valmiin analyysin jälkeen. Näkyvillä on analyysin tulos ja testitiedot. Käyttäjä voi hyväksyä tuloksen, ja se tallennetaan potilastulosten luetteloon ✓-kuvakkeella. Tulos voidaan tulostaa valitsemalla 🖨️, jos tulostus on käytössä ja tulostin on liitetty. Voit liittää kommentin tulokseen. Kirjoittaaksesi kommentin valitse 💬 Käyttäjä voi hylätä tuloksen valitsemalla 🚫. Tuloksen hylätessä käyttäjän on jätettävä kommentti. Tulos tallennetaan potilastulosten luetteloon hylättyinä ja voit edelleen tarkastella sen tarkempia tietoja.






## Yksityiskohtainen näytteen tulostusnäky

Yksityiskohtainen näytteen tulostusnäky on käytettävissä näkyvässä *Valikko* → *Potilastulokset* valitsemalla tulostusnäky. Yksityiskohtainen näytteen tulostusnäky näyttää lisäksi laitteen sarjanumeron, kommentit ja potilaan lisätiedot. CRP-testituloksille näytetään näytteen tyyppi. Voit lisätä kommentteja valitsemalla 💬 ja kirjoittamalla potilaan lisätiedot.



## Kontrollimittaus

Laitteessa on erillinen mittaustila laadunvalvontanäytteille, jotka mitataan vastaavalla tavalla kuin potilasnäytteet aloitusnäytön kohdasta *Kontrollimittaus* . Tulokset tallennetaan erillään potilastuloksista ja niitä voidaan tarkastella *valikon*  laadunvalvontatuloksista.

Voit suorittaa laadunvalvonnan valitsemalla aloitusnäytöltä *Kontrollimittaus*  ja noudattamalla näytöllä näkyviä ohjeita.




Ylläpitäjä voi ottaa laadunvalvontanäytteen mittaukselle käyttöön useita toimintoja (katso osio "Laadunvalvonta-asetukset").

Voit ottaa käyttöön kontrollitunnisteen, jolloin laite vaatii käyttäjää kirjoittamaan sen laadunvalvonnan suorittamiseksi.

Voit ottaa käyttöön laadunvalvonnan tarkastuksen, jolloin järjestelmä ilmoittaa, onko laadunvalvontatulos laadunvalvontanäytteelle asetetuissa rajoissa.



Kun asetukset on käytössä, voit rajoittaa laitteen käyttöä ottamalla käyttöön laadunvalvonnan lukituksen, jos edellinen kontrollimittaus epäonnistui tai laadunvalvontaa ei suoritettu asetetussa aikataulussa. Jos laadunvalvonta on suoritettu, käyttäjä ei voi mitata potilasnäytteitä ennen kuin laadunvalvonta on onnistunut.

## Laadunvalvontatulospäätelmä

Laadunvalvontatulospäätelmä on käytettävissä suoritettua kontrollimittauksen jälkeen. Näkyvillä on tulos ja testitiedot. Käyttäjä voi hyväksyä laadunvalvontatuloksen ja se tallennetaan laadunvalvontatulosten luetteloon  -kuvakkeella. Tulos voidaan tulostaa valitsemalla , jos tulostus on käytössä ja tulostin on liitetty. Voit liittää kommentin tulokseen. Kirjoittaaksesi kommentin valitse .



## Yksityiskohtainen laadunvalvontatulospäätelmä

Yksityiskohtainen laadunvalvontatulospäätelmä on käytettävissä näkymästä *Valikko*  → *Laadunvalvontatulokset* valitsemalla tulosrivin. Yksityiskohtainen laadunvalvontatulospäätelmä näyttää varsinaisen tuloksen lisäksi laadunvalvonnan pitoisuuden, laadunvalvonnan lisätiedot ja kommentit. Voit lisätä kommentteja valitsemalla .

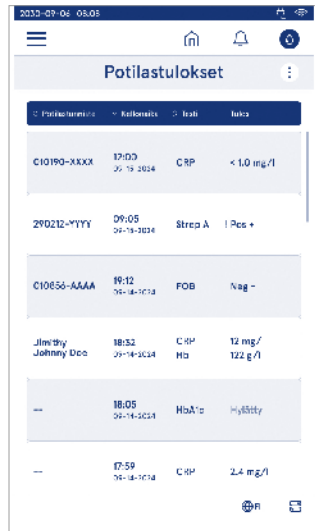




## Tulokset

Tuloksia voidaan tarkastella kohdasta *Valikosta* ☰. Tulokset tallennetaan erillisiin luetteloihin *potilastulosten*, *laadunvalvontatulosten* ja *LIS offline -tulosten* osalta. Voit vierittää tulostähtäilyä liu'uttamalla näyttöä. Tuloksen valitseminen näyttää sen tarkat tiedot. Voit lajitella tulostulosteloa koskettamalla sarakeotsikkoo.

Potilasluettelosta voidaan hakea *potilastunnisteen* avulla ja luettelo voidaan lajitella *päivämäärän*, *testin* ja *käyttäjätunnisteen* mukaan. Laadunvalvontatulostähtäilyä voidaan suodattaa *testin*, *kontrollitunnisteen*, *laadunvalvontapäivämäärän* ja *käyttäjätunnisteen* mukaan. Voit suodattaa luetteloa valitsemalla valikkopalkista *Luetteloiminnot* ⓘ.



Potilastunnus	Kellonaika	Kohde	Tulos
C10190-XXXX	17:03 25-10-2024	C RP	< 1.0 mg/l
2Y0212-YYYY	09:05 24-10-2024	Strept A	Pcs +
C10656-AAAA	19:12 24-10-2024	FOB	Nag -
Jlvetty Johnny Doo	18:52 23-10-2024	C RP HB	12 mg/l 122 g/l
--	18:05 24-10-2024	HbA1c	Hyvästetty
--	17:59 24-10-2024	C RP	2.4 mg/l

Voit tulostaa yksittäisen tuloksen tai tuloslistan. Lista voidaan tulostaa suodattimilla tai ilman niitä ja siirtää USB-tallennuslaitteelle. Tuloslista on suodatettava ennen kuin USB-laitteelle siirto on käytettävissä. Voit tulostaa yksittäisen tuloksen valitsemalla tulosrivin ja valitsemalla tulostähtäilyä Tulosta. Voit tulostaa listan valitsemalla valikkopalkista *Luetteloiminnot* ⓘ.

## Tulosten poistaminen

Ylläpitäjä voi poistaa yksittäiset tulokset laitteen muistista. Valitse tulos luettelosta ja valitse Poista tulos näkymän alaosasta. Laitte vaatii lisävahvistuksen.

## LIS offline -luettelo

*Valikko* ☰ → *LIS offline -luettelo*

Ne tulokset, jotka laite on luonut offline-tilassa LIS-yhteyden ollessa määritettynä, tallennetaan kohtaan *LIS offline -tulokset*. Tulokset tallennetaan yhteyskatkoksen ilmetessä, kuten esimerkiksi hetkellisen verkko-ongelman tapauksessa. Tulokset voidaan lähettää LIS-järjestelmään yhteyden palautumisen jälkeen. Kun tulokset on siirretty LIS-järjestelmään, ne poistetaan LIS offline -luettelosta.

Voit lähettää offline-tulokset LIS-järjestelmään valitsemalla tulokset napauttamalla tulosrivin valintaruutua ja valitsemalla *Lähetä*. Voit poistaa tulokset valitsemalla poistettavat tulokset ja valitsemalla Poista tulos. Kaikki tulokset voidaan valita kerralla napauttamalla tulostaulukon otsikkorivin valintaruutua.

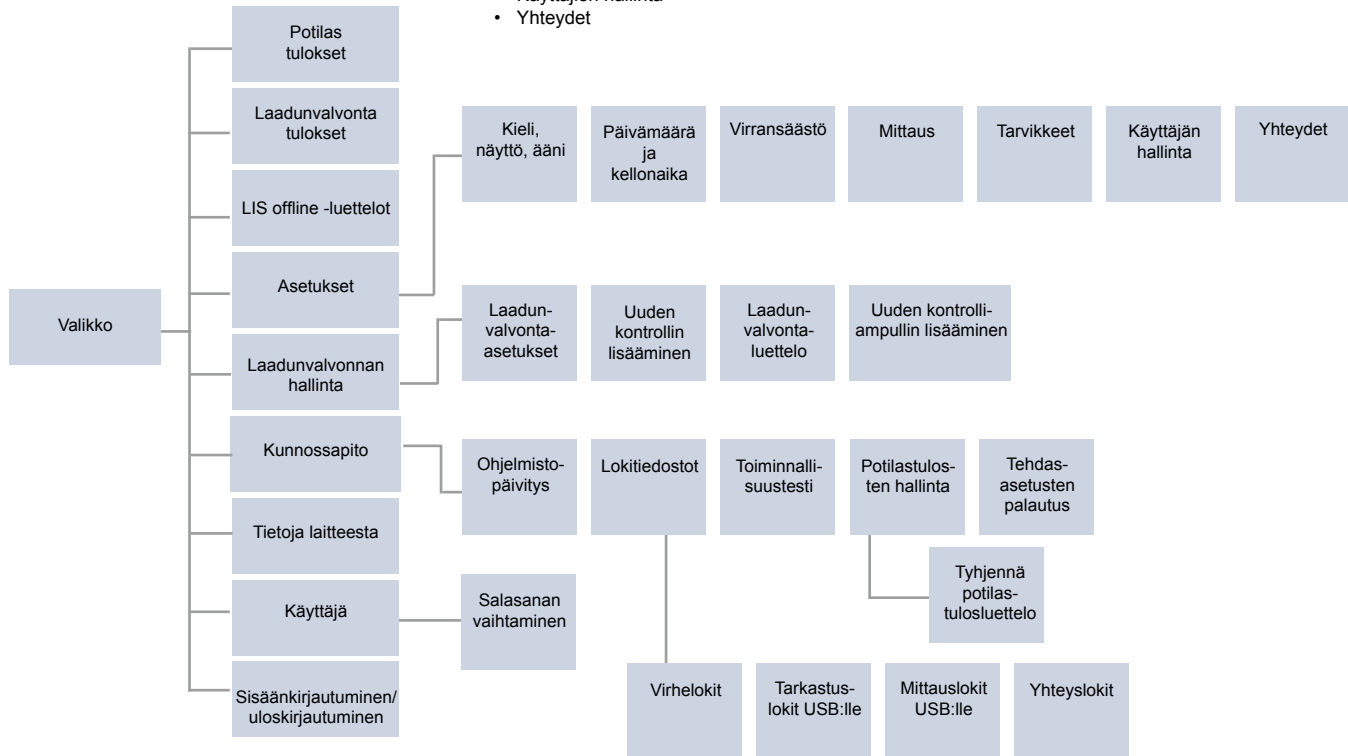
Kun automaattinen offline-tulosten siirto on käytössä LIS-asetuksissa ja LIS-yhteys palautuu, näkyville avautuu ponnahdusikkuna offline-tulosten lähettämiseksi LIS-järjestelmään. Laitte tarkastaa LIS-yhteyden käynnistyksen aikana ja jokaisen mittauksen jälkeen.

## 4. ASETUKSET

Löydät asetukset **Valikosta** ≡ valitsemalla **Asetukset**. Asetuksissa ylläpitäjä voi asettaa pysyvät asetukset. Tavalliset käyttäjät voivat muuttaa joitakin asetuksia ja tarkastella niitä, jotka edellyttävät ylläpitäjän valtuutusta.

- Kieli, näyttö, ääni
- Päivämäärä ja kellonaika
- Virransäästö
- Mittaus
- Tarvikkeet
- Käyttäjien hallinta
- Yhteydet

**Huomautus** Järjestelmä käyttää *automaattitallennusominaisuutta* **Tallennettu** ✓. Kaikki muutokset tallennetaan automaattisesti. Kun automaattitallennus on aktiivinen, valikkopalkissa näkyy **Tallennettu** ✓.



## Kieli, näyttö, ääni

Valikko ≡ → Asetukset → Kieli, näyttö, ääni

- Järjestelmän kieli voidaan vaihtaa valitsemalla vaihtoehtoista haluttu kieli. Kielen valinta vaikuttaa valikkoon ja ohjeiden kieleen sekä näppäimistöasetteluun.
- Näytön kirkkautta voidaan säätää liukusäädintä siirtämällä.
- Hälytyksen äänenvoimakkuutta voidaan säätää liukusäädintä siirtämällä. Voit mykistää hälytykset asettamalla liukusäätimen ääriasemmalle.
- Näppäimistöääntä voidaan säätää liukusäädintä siirtämällä. Voit mykistää näppäimistön asettamalla liukusäätimen ääriasemmalle.

## Päivämäärä ja kellonaika

Valikko ≡ → Asetukset → Päivämäärä ja kellonaika

- Päivämäärän esitysmuoto voidaan vaihtaa. Päivämäärä voidaan muuttaa asettamalla uusi päivämäärä.
- Kellonajan muodoksi voidaan valita 24 tai 12 tuntia. Nykyinen aika voidaan muuttaa asettamalla uusi kellonaika.

**Huomautus** Laite tarkastaa QuikRead go -reagenssien vanhentumispäivämäärän ennen mittausta. Väärän päivämäärän asettaminen saattaa rajoittaa reagenssien käyttöä virheellisen vanhentumispäivämäärän tarkastuksen vuoksi.

## Virransäästö

Valikko ≡ → Asetukset → Virransäästö

- Voit muuttaa valmiustilan viivettä liukusäätimellä.
- Valitun ajan kuluttua laite siirtyy valmiustilaan.
- Voit muuttaa valmiustilan toimintoja valinnoilla.
  - » Täysi valmiustila: Valmiustilassa laite sulkee kannen ja himmentää näytön ennen sen sammuttamista. Näyttö voidaan herättää koskettamalla näyttöä tai painamalla virtapainiketta nopeasti.
  - » Sulje vain kansi: Valmiustilassa laite sulkee kannen ja himmentää näytön.

## Mittaus

Valikko ≡ → Asetukset → Mittaus

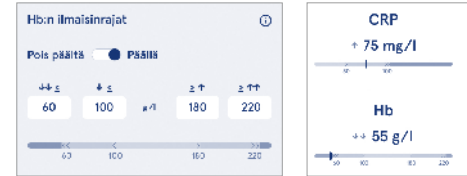
- Muuta testiparametrejä valitsemalla testi. Jokaisella analytyillä on omat asetukset.
- Voit ottaa käyttöön sarjamittaustilan tai poistaa sen käytöstä. Kun asetus on käytössä, laite aloittaa automaattisesti uuden potilasnäytteen mittauksen edellisen tuloksen hyväksymisen tai hylkäyksen jälkeen.
- Voit ottaa käyttöön hätämittaustilan tai poistaa sen käytöstä. Kun asetus on käytössä, käyttäjä voi suorittaa testin hätämittauksen avulla ilman sisäänkirjautumista. Jos asetus on käytössä, aseta sallittujen hätämittausten määrä.

## Testiparametrit

Valikko ≡ → Asetukset → Mittaus → Testiparametrit

- Valitse näytettävien testitulosten yksikkö. Joidenkin testien osalta on mahdollista vaihtaa kvantitatiivisten ja kvalitatiivisten tulosten välillä.
- Jos tulosten näyttämiseen on valittu useita yksiköitä, voit valita yksikön, jota käytetään tuloksen lähettämisessä LIS-järjestelmään.
- Jokaiselle testille voidaan asettaa ilmaisrajat. Rajat voidaan asettaa alhaisille, alentuneille, kohonneille ja/tai korkeille tuloksille. Testitulosten näkyminen asetetut ilmaisrajat ja tuloksen. Jos tulos alittaa vä-

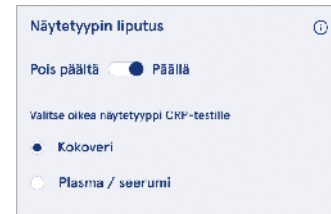
hentyneen arvon rajan, tuloksen vieressä näytetään yksittäinen alaspäin osoittava nuoli. Vastaavasti, jos tulos ylittää alhaisen arvon rajan, tuloksen vieressä näytetään kaksi alaspäin osoittavaa nuolta. Jos tulos ylittää kohonneen arvon rajan, sen vieressä näkyy yksittäinen ylöspäin osoittava nuoli, ja jos tulos ylittää korkean arvon rajan, sen vieressä näytetään kaksi ylöspäin osoittavaa nuolta.



- Kvalitatiivisille tuloksille "Pos +" - tai "Neg -" -arvoille voidaan asettaa indikaattori. Kun näytetulos vastaa valintaa, tuloksen vieressä näytetään huutomerkki. Kun asetus on käytössä, tulosten näkymän vieressä näkyy teksti "Tuloksen ilmaisrajat päällä" kaikkien tulosten osalta.



Eräille testeille voidaan ottaa käyttöön näytetyypin liputus. Kun asetus on käytössä, laite näyttää virheilmoituksen, kun se havaitsee virheellisen näytetyypin mittauksen yhteydessä.



## Tarvikkeet

Valikko ☰ → Asetukset → Tarvikkeet

Voit ottaa tulostuksen käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Kun tulostus on käytössä ja yhteensopiva tulostin on liitetty, voit ottaa käyttöön automaattisen tulostuksen. Kun automaattinen tulostus on käytössä, jokaisen näytteen tulokset lähetetään automaattisesti tulostimelle.

<b>CRP</b>	<b>21 mg/l</b>	<b>QuikRead go Plus</b>
<b>Hb</b>	<b>100 g/l</b>	38/A22064512288
Patient ID	Joe Smith	REAG JE45
Operator ID	Nurse 1	BUF JF08
Time	2021-01-29 10:18	2025-01-29
Sample type	Whole blood	

**Kuva 9** QuikRead go Plus -tulos tulostettuna

## Käyttäjien hallinta

Valikko ☰ → Asetukset → Käyttäjien hallinta

### Käyttäjän asetukset

- Voit ottaa käyttäjätunnisteen käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Kun asetus on käytössä, laite kehottaa käyttäjää syöttämään käyttäjätunnisteen mittausten yhteydessä.
- Jos asetus on käytössä, voit valita, että laite ehdottaa edellisellä kerralla kirjoitettua käyttäjätunnistetta seuraavalla kerralla.
- Voit ottaa sisäänkirjautumisen käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Jos asetus on käytössä, käyttäjän on kirjaututtava sisään salasanaan.
- Kun asetus on käytössä, voit valita liukusäätimellä aikavälin, jonka jälkeen käyttäjä kirjataan automaattisesti ulos. Voit myös valita, että käyttäjä kirjataan automaattisesti ulos jokaisen mittauksen jälkeen.

**Huomautus** Suosittelemme ottamaan käyttöön salasanaanalla kirjautumisen tietoturvan varmistamiseksi erityisesti niissä ympäristöissä, joissa fyysiset tietoturvatyökalut ovat vähäiset, työtilat ovat lukitsemattomia tai potilaiden luona käy vierailijoita.

- Kun sisäänkirjautuminen on käytössä, voit ottaa käyttöön etäkäyttäjälue telon. Tämä asetus voidaan ottaa käyttöön, kun laitteen POCT01-A2-yhteys on käytössä. Kun asetus on käytössä, LIS-palvelin hallitsee käyttäjälue teloa, eikä sitä voida muokata laitteen kautta. Sisäänkirjautumisen käyttöönotto poistaa käytöstä edellisen valinnan ehdottamisen.
- Potilastulosten lue telon tarkastelu voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä tavallisten käyttäjien osalta.
- Laadunvalvontatulostelu telon tarkastelu voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä tavallisten käyttäjien osalta.

**Huomautus** Kun käyttäjä on kirjautunut sisään ylläpitäjänä, potilastulostelu telo ja laadunvalvontalue telo ovat aina tarkasteltavissa.

### Käyttäjien hallinta

Valikko ☰ → Asetukset → Käyttäjän hallinta → Hallitse käyttäjiä

- Ylläpitäjä voi lisätä uusia käyttäjiä, tarkastella koko käyttäjälue teloa ja rooleja sekä muokata tilejä.
- Kun lisäät uutta käyttäjätunnusta:
  - » Valitse *Käyttäjän rooli* (tavallinen/ylläpitäjä)
  - » Kirjoita käyttäjätunnus
  - » Kirjoita salasana
  - » Kirjoita käyttäjän nimi
- Kun tilejä muokataan, käyttäjän salasana voidaan vaihtaa

Katso käyttäjäroolien käyttöoikeudet sivulta 29.

### Potilasasetukset

Potilastunniste voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä. Kun asetus on käytössä, laite kehottaa käyttäjää kirjoittamaan potilastunnisteen mittausten yhteydessä.

## Lisätunnisteiden asetukset

Voit käyttää lisätunnistetta lisättekstikenttänä tai valita ennalta määritetyn lisätunnisteen potilasnäytemittaukselle. Kun lisätunniste on käytössä, laite vaatii käyttäjää syöttämään lisätunnisteen mittausten yhteydessä.

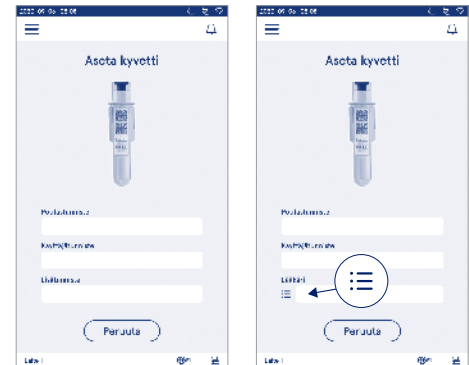
Voit luoda lisätunnisteita tai mukauttaa lue telon nimeä valitsemalla *Lisätunnisteiden hallinta*.

### Lisätunnisteiden hallinta

Valikko ☰ → Asetukset → Käyttäjän hallinta → Lisätunnisteiden hallinta

Voit syöttää lisätunnistelu teloon kohteita valitsemalla *Lisää tunniste*. Tunnisteen lisääminen aktivoi tekstikentän vieressä olevan lue telopainikkeen mittausten yhteydessä (**Kuva 10**).

Mukauta lue telon nimi valitsemalla lue telon nimen vieressä *Muokkaa* ✎. Tämä korvaa *Lisätunniste*-otsikon mittausta suoritettaessa (**Kuva 10**).




### Kuva 10 Lisätunniste


Tekstikentän (oikealla) vieressä oleva lue telopainike aktivoituu, kun lisätunnisteita on määritetty ennalta. Kun lisätunnisteiden lue telon nimeä on muokattu, nimi näytetään tekstikentän (oikealla) yläpuolella.



## 5. LAADUNVALVONNAN HALLINTA

Voit hallita laadunvalvonnan asetuksia *Valikosta*  valitsemalla *Laadunvalvonnan hallinta*. Laadunvalvonnan hallinta-asetukset vaikuttavat kontrollimittausten toiminnallisuuteen, joka on tarkoitettu laitteen suorituskyvyn valvontaan QuikRead go -reagenssisarjojen ja kontrollien avulla.

### Laadunvalvonta-asetukset

*Valikko*  → *Laadunvalvonnan hallinta* → *Laadunvalvonta-asetukset*


Voit ottaa käyttöön kontrollitunnisteiden, jolloin laite vaatii käyttäjää kirjoittamaan sen laadunvalvonnan suorittamiseksi.

Jos asetus on käytössä, voit ottaa käyttöön laadunvalvonnan tarkastuksen, jolloin järjestelmä ilmoittaa, onko laadunvalvontatulos kontrollinäytteelle asetetuissa rajoissa. Kun laadunvalvontatarkastus on käytössä ja laadunvalvontatulos on hyväksytyllä alueella, tuloksen kanssa näytetään teksti *Laadunvalvonta hyväksytty*. Jos laadunvalvontatulos on rajojen ulkopuolella, näet *Laadunvalvonta epäonnistui* -tekstin. Tuloksen kanssa näytetään teksti *Tulos on rajojen ulkopuolella*.



Kun asetus on käytössä, voit rajoittaa laitteen käyttöä ottamalla käyttöön laadunvalvonnan lukituksen, jos edellinen kontrollimittaus epäonnistui tai laadunvalvontaa ei suoritettu asetetussa aikataulussa. Kun laadunvalvonta on suoritamatta, käyttäjä ei voi mitata potilasnäytteitä ennen kuin laadunvalvonta on onnistunut. Aseta aikataulu ja valitse päivittäin, valitun testimäärän jälkeen tai valittuina päivinä. Laite vaatii syöteen kahdelle viimeiselle. Jos aikatauluksi asetetaan päivittäin, laadunvalvontalukitus aktivoituu seuraavana päivänä, jos kontrollimittausta ei suoriteta. Jos aikatauluksi asetetaan valittuina päivinä, laadunvalvontalukitus aktivoituu seuraavana päivänä, jos kontrollimittausta ei suoritettu ajoissa.

### Uuden kontrollin lisääminen

*Valikko*  → *Laadunvalvonnan hallinta* → *Uuden kontrollin lisääminen*

Uuden kontrollin lisäämistä käytetään uuden laadunvalvonnan (QC) tietojen syöttämiseen, kun kontrollitunniste on asetettu käyttöön laadunvalvonta-asetuksissa. Lisätty kontrolli on valittavissa, kun kontrollimittauksia suoritetaan. Laite käyttää hallintatietoja määrittääkseen, hyväksytäänkö kontrollimittaus vai ei.

Voit syöttää kontrollin nimen, joka näkyy kontrolliluettelossa. Voit muuttaa tulosten kanssa näytettyä laadunvalvontayksikköä. Laadunvalvontarajat on pakollinen tieto ja sitä käytetään määrittämään, läpäistäänkö kontrollimittaus vai ei. Kontrollin pitoisuus on pakollinen ja se on kontrollimittauksen tavoitearvo. Kontrollierän vanhentuminen on pakollinen ja sitä käytetään tarkastamaan, käytetäänkö laadunvalvonnessa vanhentuneita reagensseja.

Voit asettaa käytössä olevan kontrolliampullin vanhentumispäivämäärän. QuikRead go -reagenssipakkauksen kontrolliampulleilla on vanhentumispäivämäärä ja tästä erillinen käyttöjakso avaamisen jälkeen. Jotta käytössä olevan kontrolliampullin vanhentumisjaksojen hallinta olisi helpompaa, laite tarjoaa mahdollisuuden syöttää viimeisen käyttöpäivämäärän avatulle kontrolliampullille. Kun suoritat laadunvalvontaa ja valitset kontrollitunnisteen, jos avoimen ampullin vanhentumispäivämäärä on ohitettu, laite näyttää ponnahdusikkunan. Ponnahdusikkuna ehdottaa uuden ampullin

avaamista ja käyttöönotettavan ampullin vanhentumispäivämäärän syöttämistä.


Jokaiselle kontrollitunnisteelle voidaan syöttää laadunvalvonnan lisätiedot.


**Huomautus** Katso merkintä ja käyttöohjeet, kun kirjoitat lisätietoja.


2020-09-26 12:08


Uuden kontrollin lisääminen


CRP

Kontrollitunniste\* 


Kirjoita tähän 


Kontrollin nimi 

Kirjoita tähän 


Laadunvalvontayksikön valinta 

mg/l  mg/dl

Laadunvalvontarajat\* 

Tallenna kontrolli 

### Laadunvalvontaluettelo

*Valikko*  → *Laadunvalvonnan hallinta* → *Laadunvalvontaluettelo*

Kontrollitunnisteen tietoja voidaan tarkastella ja muuttaa kontrolliluettelosta. Luettelonäkymässä näkyy nimi, vanhentumispäivämäärä, testi ja alue jokaisen kontrollin osalta.

Voit suodattaa luettelon sarakeotsikoiden avulla.

## Uuden laadunvalvonta-ampullin lisääminen käytön aikana

Valikko ≡ → Laadunvalvonnan hallinta → Uuden laadunvalvonta-ampullin lisääminen käytön aikana

Voit syöttää uuden kontrolliampullin vanhentumispäivämäärän olemassa olevalle kontrollitunnisteelle. Valitse kontrollitunniste, jolle haluat lisätä uuden kontrolliampullin luettelosta. Näkyville avautuu ponnahdusikkuna, joka opastaa asetuksessa.

Voit lisätä päivämäärän tai päivien määrän, jonka jälkeen ampulli vanhenee. Aiemmin syötetty kontrolliampullin vanhentumispäivämäärä voidaan poistaa.

**Huomautus** Tarkasta ampullin vanhentumispäivämäärä kontrollin käyttöohjeesta.

Uuden kontrollin ottaminen käyttöön  
Käyttämällä: 05.05.23

Avoin kontrolli  
valitsemalla vanhentumispäivämäärä

Avoin kontrolli vanhentumispäivien lukumäärä

Vanhentumispäivämäärä

Vuosi	Kuukausi	Määrä
2023	kesäkuu	30
2024	heinäkuu	31
2025	elokuu	1
2026	syyskuu	2
2027	joulukuu	3
2028	maaliskuu	4

Kontrollierästä on saattu kontrolli, joka vanhenee

2024-05-15

Haluatko korvata tämän kontrollin?

## 6. KUNNOSSAPITOVALIKKO

Voit käyttää kunnossapitovalikkoa kohdasta **Valikko** ≡ valitsemalla **Kunnossapito**.

### Ohjelmistopäivitys

Valikko ≡ → Kunnossapito → Ohjelmistopäivitys

Laitteen ohjelmistoversio voidaan päivittää USB-tallennuslaitteella. Pyydä lisätietoja ohjelmistopäivityksistä toimittajalta.

### Lokitiedostot

Valikko ≡ → Kunnossapito → Lokitiedostot

Laitteella tallentaa mittaus-, virhe-, yhteys- ja tarkastuslokien muistiin. Lue lisätiedot seuraavista osioista.

### Virheloki

Valikko ≡ → Kunnossapito → Lokit → Virheloki

Laittevirheet tallennetaan muistiin. Voit tarkastella aiempia virheitä virhelokista. Voit lajitella näkyvän koskettamalla sarakeotsikkoo. Voit siirtää virhekoodit USB-tallennuslaitteelle valitsemalla valikkopalkista **Siirrä USB:lle**.

### Tarkastuslokien USB:lle

Valikko ≡ → Kunnossapito → Lokit → Tarkastuslokien USB:lle

Tarkastuslokien sisältävät kirjautumistietoja, näytemittauslaitteiden tallenteet, tulosten hylkäykset, tulosten poistot ja lokien poistot. Lokeja voidaan käyttää laitteen käytön valvontaan.

Laitteen tarkastuslokien voidaan siirtää USB-tallennuslaitteelle.

### Mittauslokien USB:lle

Valikko ≡ → Kunnossapito → Lokit → Mittauslokien USB:lle

Aidian käyttäjä mittauslokeja vianmäärityksessä esimerkiksi asiakasvalitusta selvitettyä. Mittauslokien salataan ja ne ovat vain Aidian henkilöstön käytettävissä. Ne sisältävät laitteen suorituskykylokeja ilman potilas- tai käyttäjätietoja.

## Yhteyslokien

Valikko ≡ → Kunnossapito → Lokit → Yhteyslokien Yhteyslokien voidaan tallentaa muistiin. Voit muuttaa LIS-lokien tallentamista.

Yhteyslokien voidaan siirtää USB-tallennuslaitteelle.

## Toiminnallisuustesti

Valikko ≡ → Kunnossapito → Toiminnallisuustesti

Laitteella suorittaa toimintojen tarkastuksen oikean toiminnan varmistamiseksi. Voit suorittaa toiminnallisuustestin manuaalisesti valitsemalla **Kyllä**. Järjestelmä palaa aloitusnäytölle testin jälkeen.

## Potilastulosten hallinta

Valikko ≡ → Kunnossapito → Potilastulosten hallinta

Voit asettaa tai vaihtaa potilastulosten tallennusajan. Aseta tallennusaika vuosina, päivinä tai tunteina. Vanhemmat potilastulokset poistetaan automaattisesti valitun ajan kuluttua. Jos asetus jätetään tyhjäksi, laite ei poista tuloksia ajan perusteella.

Voit muuttaa tallennettavien potilastulosten enimmäismäärän. Kun raja saavutetaan, laite poistaa vanhemmat tulokset automaattisesti tallennustilasta.

## Tyhjennä potilastulosluettelo

Valikko ≡ → Kunnossapito → Tyhjennä potilastulosluettelo

Potilastulosluettelo voidaan tyhjentää kokonaan. Tätä vaihtoehtoa voidaan käyttää tietojen suojaamiseen.

## Tehdasasetusten palautus

Valikko ≡ → Kunnossapito → Tehdasasetusten palautus

Laitteella voidaan nollata tehdasasetuksiin.

## 7. TIETOJA-NÄKYMÄ

*Tietoja*-näkyvä näyttää laitteen sarjanumeron, nykyisen ohjelmistoversion ja yhteystiedot. Lisäksi laite voidaan nimetä. Kun laite on nimetty, nimi näytetään kaikkien näkymien vasemmassa alakulmassa.

*Tietoja*-näkyvä löytyy Valikosta  valitsemalla *Tietoja*.

## 8. LAITTEEN KUNNOSSAPITO

QuikRead go Plus Instrument on suunniteltu käyttäjätasoisiksi, eikä se vaadi säännöllistä kunnossapitoa. Jos laitetta on korjattava tai huollettava, ota yhteyttä toimittajaan.

### Laitteen kalibrointi

Laite on kalibroitu tehtaalla. Laitteen oikea toiminta tarkastetaan toiminnallisuustestillä käynnistyksen ja jokaisen mittauksen yhteydessä. Jos laitteessa ilmenee toimintahäiriö, se näyttää virheilmoituksen. Jokaisen testin kalibrointitiedot koodataan kyvetin etiketteihin. Laite lukee tiedot automaattisesti jokaisen mittauksen yhteydessä.


### Laitteen puhdistus

Puhdistu laitteen ulkopuoli ajoittain vedellä kostutetulla liinalla. Kiinnitä erityistä huomiota näytön puhdistamiseen. Älä anna nesteeseen päästä laitteen sisään näytön reunoista, mittauskammion tai liittimien aukoista. Käytä tarvittaessa mietoa puhdistusainetta. Älä käytä orgaanisia liuottimia tai syövyttäviä aineita. Mahdollisesti tartunnan aiheuttavan aineen vuoto on pyyhittävä heti pois imukykyisellä paperilla ja kontaminoituneet alueet on pyyhittävä tavanomaisella desinfiointiaineella tai 70 % etyylialkoholilla. Vuotojen puhdistamiseen käytetyt materiaalit, mukaan lukien käsineet, tulee hävittää biologisesti vaarallisten jätteiden joukossa.

Hyväksyttävät desinfiointiaineet:

- Etyylialkoholi 70 %
- Isopropanoli 70 %
- Natriumhypokloriitti 0,5 %
- Glutaarialdehydi 2 %

### Ohjelmistopäivitys

Laitteen ohjelmisto voidaan päivittää. Voit päivittää ohjelmiston kohdasta *Valikko*  → *Kunnossapito* → *Ohjelmistopäivitys* ja noudattaa näytön ohjeita. Pyydä lisätietoja toimittajalta.

### Kellon pariston vaihto

Laitteessa on paristo sisäiselle kellolle. Laite näyttää varoituksen, jos kellon pariston varaus on vähissä. Kellon paristo voidaan vaihtaa 3 V:n tyyppin CR 2032 paristoon (*kuva 3*).

## 9. LAITTEEN TEKNISET TIEDOT

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

QuikRead go Plus Instrument noudattaa säädöstä (EU) 2017/746 koskien *in vitro* -diagnostiikkaan tarkoitettuja lääkinällisiä laitteita, direktiiviä 2011/65/EU koskien tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa yhdessä delegoidun direktiivin (EU) 2015/863 kanssa, joka muuttaa direktiiviin 2011/65/EU liitettä II ja direktiiviä 2012/19/EU koskien sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE). QuikRead go Plus Instrument noudattaa sähkömagneettisten päästöjen ja häiriönsiedon vaatimuksia, jotka on kuvattu standardissa IEC 61326-2-6:2012. Laite täyttää FCC:n luokan A vaatimukset. QuikRead go Plus Instrument noudattaa säädöstä (EU) 1907/2006 koskien kemikaalien rekisteröintiä, arviointia, lupamenettelyä ja rajoitusta (REACH). Laite noudattaa myös radiolaitedirektiiviä 2014/53/EU.

Pyydä lisätietoja ottamalla yhteyttä toimittajaan.

### Tekniset tiedot

Laitteessa on ennalta ohjelmoitu mikroprosessori, joka hallitsee näytteenottoa ja tietojen käsittelyä. Testin tunnistus-, ajoitus- ja kalibrointikäyrä- tai cut-off-arvo sisältyvät jokaisen kyvetin viivakoodiin. Kun kyvetin etiketti aktivoi mikroprosessorin, se hallitsee kaikkia näytteenoton vaiheita ja opastaa niissä sekä muuntaa näytteiden absorbanssiarvot pitoisuusyksiköiksi tai cut-off-arvoksi.

### Fotometri

QuikRead go Plus Instrument -laitteen fotometri koostuu mittauskammioista, kolmesta LED-valosta ja valon tunnistimista. Fotometri on suunniteltu ja kalibroitu sekä fotometriin että turbidimetriin mittauksiin.


### Kosketusnäyttö

Käyttöliittymä perustuu helppokäyttöiseen kapasitiiviseen kosketusnäyttöön. Se tarjoaa käyttäjälle viestejä, kehotteita ja animaatioita jokaisen näytteenottovaiheen suorittamiseksi ja näyttää testitulokset sekä virheviestit.

### Mitat ja virtavaatimukset

- Paino: 2,0 kg ilman virtalähdettä
- Koko: 26,9 x 16,6 x 13,9 cm
- Virtavaatimukset
  - Jännite: 100–240 voltin vaihtovirta
  - Taajuus: 50–60 Hz
  - Virrankulutus:
    - Käyttämättömänä 4 W
    - Valmiustilassa 1 W
    - Enintään 35 W (ilman ulkoisia tarvikkeita)
  - Syöttö 18V = 3.3A

### Laitteen tunnistus

Jokaisella QuikRead go Plus Instrument -laitteella on yksilöllinen sarjanumero, joka löytyy tarrasta laitteen pohjasta ja *Tietoja*-näytöstä, joka on käytettävissä kohdasta *Valikko* .



## Muisti

QuikRead go Plus Instrument -laitteessa on sisäinen muisti tulosten ja lokien tallentamista varten. Laitteeseen voidaan tallentaa 6 000 potilastulosta ja 6 000 laadunvalvontatulosta.

## Virtalähde

Laitteeseen saa virtansa mukana toimitetun virtalähteen avulla. Virtalähteen lisäksi laite voi käyttää akkua virtalähteenä. Kaapelin liittimen sisällä oleva kytkin vaihtaa automaattisesti akkukäytöstä verkkovirtakäyttöön. Katso ohjeet akun asennuksesta osiosta Ladattavan akun asettaminen.

## Radiomoduuli

Wi-Fi-kaksoiskaista 2,4 GHz/5 GHz ja Bluetooth-moduuli, Panasonic-malli: PAN9028.

## LIS-yhteys

Yhteys voidaan muodostaa käyttämällä seuraavia:

- RJ-45-liitin ja tuettu 10BASE-T/ 100BASE-TX Ethernet-yhteys. Käytä suojaamatonta parikaapelia.
- WLAN-yhteys.
- POE-ominaisuutta (Power over Ethernet) ei tueta.

Pyydä lisätietoja toimittajalta.

## USB-yhteys

Laitteessa on kolme A-tyyppin USB-porttia ja kaksi C-tyyppin USB-liitäntää. Näitä liitäntöjä voidaan käyttää tulostimille, viivakoodinlukijoille, näppäimistöille ja USB-tallennuslaitteille.

## Huolto

QuikRead go Plus Instrument on suunniteltu toimimaan ilman säännöllistä kunnossapitoa sisäänrakennettujen toiminnallisuustarkastustoimintojen avulla. Jos laitteessa ilmenee toimintahäiriö, ota yhteyttä toimittajaan. Poista kaikki potilastulokset kunnossapitönäkymästä ennen laitteen toimittamista käyttööseen valitsemalla *Tyhjennä potilastulosuunnitelma* ja puhdistamalla laitteen ulkopuoli. Katso osio "Laitteen puhdistus".

## Takuu

QuikRead go Plus Instrument -laitteen valmistajan takuu kattaa materiaali- ja valmistusviat kahden vuoden aikana ostopäivästä. Jotta takuu olisi voimassa, takuusiirto (kuva 3) tulee olla ehjä. Valmistaja korjaa tai vaihtaa laitteen, jos se lakkaa toimimasta johtuen mistä tahansa laitteen sisäisen osan toimintahäiriöstä. Takuu ei kata sopimattoman käytön aiheuttamia vaurioita. Valmistajalla ei ole velvollisuutta muuttaa tai päivittää laitetta sen valmistuksen jälkeen, ellei valmistusvikaa havaita. Jos laitteessa ilmenee toimintahäiriö, ota yhteyttä toimittajaan.

## Hävittäminen

QuikRead go Plus Instrument on pienjännitteellä toimiva elektroninen laite. Käytettyä QuikRead go Plus Instrument -laitetta on käsiteltävä mahdollisesti biologisesti vaarallisena jätteenä. Laite on hävitettävä sähkö-

ja elektroniikkaromudirektiivin (WEEE 2012/19/EU) mukaisesti, jos paikallinen ja kansallinen laki ei edellytä laitteen keräämistä ja hävittämistä mahdollisesti tartuntavaarallisena jätteenä. Löydät lisätietoja laitteen hävittämisestä verkkosivustoltamme osoitteesta [aidian.eu](http://aidian.eu). Pakkausmateriaalit ovat kierrätyskelppoisia. Akku ja sisäisen kellon paristo on hävitettävä kansallisten ja paikallisten paristojen keräystä koskevan direktiivin 2006/66/EY tai paristoja koskevan määräyksen 2023/1542/EU mukaisesti.

## Versiohistoria

Versiohistoria on luettavissa osoitteessa [aidian.eu](http://aidian.eu).

Taajuuskaistat ja niiden suurin radiotaajuusleveys:

Tuetut tekniikat	Käyttötila	Taajuus	Taajuusalue	Suurin johdettu keskimääräinen lähtöteho	Antennin vahvistus (integroitu piirin antenni)	Suurin keskimääräinen säteilylähtöteho
			[MHz]			
Bluetooth	Perusnopeus (BR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Tehostettu datanopeus (EDR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Matala energia (LE)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
WLAN-verkko	IEEE 802.11b/g/n	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	16	2.1	<19
WLAN-verkko	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 150... 5 250	16	1.5	<18
WLAN-verkko	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 250... 5 350	16	1.5	<18
WLAN-verkko	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 470... 5 725	16	1.5	<18
WLAN-verkko	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 725... 5 825	16	1.5	<18

## 10. VIANMÄÄRITYS

QuikRead go Plus Instrument näyttää virheilmoituksia ja ohjaa käyttäjää havaitessaan virheitä. Noudata näytettyä ohjetta ja katso tämän käyttöohjeen vianmäärittäystaulukko ja QuikRead go -sarjan käyttöohjeet.

**Huomautus** Katso lisätietoja vianmäärittäyksestä osoitteesta [aidian.eu](http://aidian.eu) tai ota yhteyttä paikalliseen toimittajaan.

Virheilmoitus / vianmäärittäminen	Mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Näkyvillä on virhekoodi ja ilmoitus "Käynnistä QuikRead go Plus uudelleen."	Laitteen väliaikainen toimintahäiriö.	Käynnistä laite uudelleen. Jos tämä virheilmoitus näkyy usein, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Näkyvillä on virhekoodi ja ilmoitus "Ota yhteyttä asiakaspalveluun."	Laitteen pysyvä toimintahäiriö.	Ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Näkyvillä on virheilmoitus "Akun varaus on vähissä. Liitä verkkovirtajohto, jotta voit jatkaa käyttöä."	Akun varaus on vähissä.	Liitä virtayksikkö QuikRead go Plus Instrument -laitteen virtaliittimeen.
Näkyvillä on virheilmoitus "Kyvetin asento ei ole oikea. Poista kyveti."	Kyvetin kaulaan on jäänyt tiivistekalvon jäämiä.	Poista kyveti, kun laite on nostanut sen. Varmista, että kaikki jäämät on poistettu, kun mittaat seuraavan kerran.
	Laitteessa on mekaaninen vika.	Tarkasta edellinen kohta. Jos tämä ei ole sovellettavissa, käynnistä laite uudelleen. Jos ongelma ei poistu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Virheilmoitus / vianmääritys	Mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
"Mittaus ei toimi."	Reagenssin korkki puuttuu tai kyvetti on käytetty	Tarkasta, että kyvetissä on reagenssikorkki ja että korkin sisempää värillistä osaa ei ole painettu alas.
	Erätietojen lukeminen viivakoodista epäonnistui.	Yritä uudelleen. Jos ongelma ei poistu, peruuta testi.
	Reagenssipakkaus on vanhentunut	Hävitä vanhentunut reagenssipakkaus. Käytä uutta.
	Kyvetin lämpötila on liian alhainen.	Anna kyvetin lämmetä huoneenlämpöiseksi. Testaa sama kyvetti uudelleen.
	Kyvetin lämpötila on liian korkea.	Anna kyvetin jäähtyä huoneenlämpöiseksi. Testaa sama kyvetti uudelleen.
"Testi peruutettu."	Taustamittaus on liian korkea.	Testaa sama kyvetti uudelleen. Aihioprosessia ei ole suoritettu tai näyte saattaa sisältää häiritseviä ainesosia.
	Epävakaata taustamittaus.	Jos kyseessä on jälkimmäinen tapaus, testiä ei voi suorittaa.
	Häiriö reagenssin lisäyksessä.	Tee uusi testi. Reagenssin lisäyksen yhteydessä on ilmennyt ongelma. Varmista, että korkki on suljettu oikein.
	Laittehäiriö.	Tee uusi testi. Jos tämä viesti näkyy usein, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
QuikRead go Plus Instrument ei käynnisty.	Virtayksikköä ei ole liitetty.	Liitä virtayksikkö ja yritä uudelleen.
	Akku on tyhjä.	Liitä virtayksikkö ja yritä uudelleen.
	Laitteessa on elektroniikkavika.	Ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Virheilmoitus / vianmääritys	Mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Kosketusnäyttö ei toimi oikein.	Kosketuspaneeli ei reagoi lainkaan.	Ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Laitteen hälytysäänet eivät kuulu.	Äänenvoimakkuus on liian alhainen.	Aseta äänenvoimakkuus osiossa "Kieli, näyttö, ääni" kuvatulla tavalla.
	Laitteen äänentoistojärjestelmässä on toimintahäiriö.	Käynnistä QuikRead go Plus Instrument uudelleen. Jos ongelma ei poistu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Tulostin ei tulosta.	Tulostin on pois päältä, tulostimen johtoa ei ole liitetty, tulostimessa on toimintahäiriö tai asetukset ovat väärät.	Varmista, että tulostin on liitetty ja virta on päällä. Tarkasta asetukset. Jos ongelma ei poistu, käynnistä laite ja tulostin uudelleen; käynnistä tulostus Tulokset-valikosta. Jos ongelma ei poistu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Viivakoodinlukija ei toimi.	Viivakoodinlukijaa ei ole liitetty tai viivakoodinlukijassa on toimintahäiriö tai asetukset ovat väärät.	Varmista, että viivakoodinlukija on liitetty. Tarkasta asetukset. Jos ongelma ei poistu, käynnistä laite uudelleen; yritä viivakoodin lukemista uudelleen. Jos ongelma ei poistu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Akku on ladattava usein.	Akun tallennuskapasiteetti heikentyy käyttöiän aikana.	Vaihda vanha akku uuteen osion "Ladattavan akun asettaminen" toimenpiteen kuvaamalla tavalla.
Kellon pariston varoitus on näkyvillä.	Sisäisen kellon paristo on tyhjä.	Vaihda kellon paristo osiossa "Kellon pariston vaihto" kuvatun toimenpiteen avulla.

## Käyttäjäroolien käyttöoikeudet

Toiminto	Käyttäjä	Ylläpitäjä
Potilasnäytteen mittaus	X	X
Potilastulosluettelon tarkastelu	- / X*	X
LIS offline -tulosluettelon tarkastelu	- / X*	X
Kontrollimittaus	X	X
Laadunvalvontatulosten tarkastelu	X	X
Uuden kontrollitunnisteen lisääminen	X	X
Kaikkien potilastietojen tyhjennys	-	X
Tulosten siirto USB:lle	- / X*	X
Salasanan vaihtaminen	X**	X
Ylläpitäjän salasanan vaihtaminen	-	X
Asetukset	X***	X
Virransäästö	-	X
Väliaikainen muutos: Virransäästö	X	-
Kieli, näytön kirkkaus, äänenvoimakkuus	-	X
Väliaikainen muutos: kieli, näytön kirkkaus, äänenvoimakkuus	X	X
Kunnossapito	-	X
Kunnossapito: virheloki	X***	X
Tietoja	X***	X

\*Jos ylläpitäjä on ottanut tämän käyttöön

\*\* Vain paikallinen käyttäjä. Rajoitettu, kun etäkäyttäjäluekko on aktiivinen.

\*\*\* Vain tarkastelu

# INNEHÅLL

<b>1 INLEDNING .....</b>	<b>31</b>	Mätning av kvalitetskontroll .....	40	Radera patientresultatlista .....	47
Avsett ändamål .....	31	QC-resultatvy .....	40	Fabriksåterställning .....	47
QuikRead go Plus Instrument .....	31	Detaljerad QC-resultatvy .....	40	<b>7 OM VY .....</b>	<b>47</b>
Säkerhetsinformation .....	31	Resultat .....	41	<b>8 INSTRUMENTUNDERHÅLL .....</b>	<b>47</b>
Försiktighetsåtgärder och begränsningar .....	31	Radera resultat .....	41	Instrumentkalibrering .....	47
<b>2 KOMMA IGÅNG .....</b>	<b>32</b>	LIS offline-lista .....	41	Rengöra instrumentet .....	47
Uppackning .....	32	<b>4 INSTÄLLNINGAR .....</b>	<b>42</b>	Programuppdatering .....	48
Tillbehör .....	32	Språk, display, ljud .....	43	Byte av klockbatteri .....	48
QuikRead go Plus Instrument delar .....	32	Datum och tid .....	43	<b>9 INSTRUMENTSPECIFIKATION ...</b>	<b>48</b>
Lyfta eller transportera QuikRead go Plus Instrument .....	34	Energibesparing .....	43	Försäkran om överensstämmelse .....	48
Plats och miljö .....	34	Mätning .....	43	Teknisk specifikation .....	48
Under användning .....	34	Testparametrar .....	43	Fotometer .....	48
Under transport och förvaring .....	34	Tillbehör .....	44	Pekskärm .....	48
Strömförsörjningskabel och batteri .....	34	Användarhantering .....	44	Dimensioner och effektkrav .....	48
Kontakter och kablar .....	34	Operatörsinställningar .....	44	Instrumentidentifikatorer .....	48
Ansluta strömförsörjningskabeln .....	34	Patientinställningar .....	44	Minne .....	48
Sätta i det uppladdningsbara batteriet .....	34	Ytterligare ID-inställningar .....	44	Strömförsörjning .....	48
Ström PA, AV eller viloläge .....	34	Anslutning .....	45	Radiomodul .....	48
Slå på strömmen .....	34	LIS .....	45	LIS-anslutning .....	49
Stänga av strömmen .....	34	TCP/IP .....	45	USB-anslutning .....	49
Användning av pekskärmen .....	34	WLAN .....	45	Service .....	49
Förstagångsinställning .....	35	<b>5 QC-HANTERING .....</b>	<b>45</b>	Garanti .....	49
Användargränssnitt .....	36	QC-inställningar .....	45	Avfallshantering .....	49
Statusområdesikoner .....	36	Lägg till ny QC .....	46	Revisionshistorik .....	49
Meny .....	37	QC-lista .....	46	<b>10 FELSÖKNING .....</b>	<b>50</b>
Aviseringar .....	37	Lägg till ny QC-flaska som används .....	46	Användarrollsrättigheter .....	53
Språkval .....	37	<b>6 UNDERHÅLLSMENY .....</b>	<b>47</b>		
Allmänna inställningar .....	38	Programvaruuppdatering .....	47		
<b>3 INSTRUMENTANVÄNDNING .....</b>	<b>38</b>	Loggar .....	47		
Utföra en mätning .....	38	Fellogg .....	47		
Patientprovmetning .....	38	Granskningsloggar till USB .....	47		
Patientprovresultatvy .....	39	Mätloggar till USB .....	47		
Detaljerad provresultatvy .....	39	Anslutningsloggar .....	47		
		Självtest .....	47		
		Patientresultathantering .....	47		

# 1. INLEDNING

## Avsett ändamål

QuikRead go Plus Instrument är ett lättanvänt *in vitro*-diagnostiskt testsystem. Det har utformats för att mäta olika analyser från patientprover som behövs som ett hjälpmedel vid diagnos och behandlingsövervakning. Systemet består av QuikRead go Plus-instrument och QuikRead go-reagenskit.

QuikRead go Plus Instrument är ett automatiserat instrument utformat och kalibrerat för både fotometrisk och turbidimetrisk mätningar. Instrumentet är avsett för kvantitativ och kvalitativ bestämning av olika QuikRead go-reagensanalyser från mänskliga prover som helblod, serum, plasma, svalgprover och fekala prover som ska användas som ett hjälpmedel vid diagnos och behandlingsövervakning. QuikRead go Plus Instrument är avsett att användas av hälso- och sjukvårdspersonal i det kliniska laboratoriet och vid patientnära testning.

## QuikRead go Plus Instrument

Instrumentet guidar dig genom analysproceduren genom att använda en serie meddelanden och animationer som visas på skärmen. Under uppstart utför instrumentet ett självtest för att säkerställa korrekt funktionalitet hos instrumentets interna komponenter, såsom det optiska systemet och mekaniska delar.

QuikRead go Plus Instrument mäter absorbansen eller grumligheten hos innehålet i en kyvett och omvandlar värdet till ett analytkoncentrationsvärde eller till ett kvalitativt resultat baserat på förinställda testkalibreringsdata. Kalibreringsdata för varje test är kodade på kyvetten etikett. Denna information överförs automatiskt till QuikRead go Plus Instrument under en mätning.

Analyserna utförs enligt bruksanvisningen som medföljer varje QuikRead go-reagenssats. Resultaten är tillgängliga på några minuter. Instrumentet kan drivas med nätström eller med ett batteri, det har USB-anslutningar för en extern skrivare, ett tangentbord och en streckkodsläsare.

QuikRead go Plus Instrument kan anslutas till ett laboratorie- och sjukhusinformationssystem (LIS/HIS) på

distans. Instrumentet använder ett standardiserat dataöverföringsprotokoll. Kontakta din lokala leverantör för mer information.

## Säkerhetsinformation

För din säkerhet, följ alla varnings- och försiktighetsanvisningar. För att varna dig för potentiella elektriska eller operativa faror tillhandahålls varnings- och försiktighetsmeddelanden där så är tillämpligt. QuikRead go Plus Instrument innehåller ämnen som inger mycket stora betänkligheter (SVHC) enligt REACH-förordningen (EU 1907/2006), för mer information [aidian.eu](http://aidian.eu). SVHC-ämnena är bundna till de inre komponenterna i QuikRead go Instrument. Särskilda försiktighetsåtgärder vid hantering krävs inte.

Innan du tar QuikRead go Plus Instrument i bruk, läs följande försiktighetsåtgärder och begränsningar noggrant. I händelse av ett allvarligt tillbud, rapportera det till tillverkaren eller dess representant och/eller nationell myndighet.

## Försiktighetsåtgärder och begränsningar

- Endast för *in vitro*-diagnostisk användning.
- Spill inga vätskor eller släpp föremål på eller i instrumentet.
- Spill av potentiellt smittsamt material ska torkas av omedelbart med en absorberande pappersservett och de kontaminerade områdena ska torkas av med ett vanligt desinfektionsmedel eller 70 % etylalkohol (se avsnittet "Rengöra instrumentet").
- Material som används för att rengöra spill, inklusive handskar, ska kasseras som biologiskt farligt avfall.
- Följ QuikRead go-reagensinstruktionerna för användning som medföljer varje reagenssats.
- Endast QuikRead go-reagenser kan användas.
- Material som krävs men som inte tillhandahålls anges i QuikRead go-reagenssatsens bruksanvisning.
- Blanda inte komponenter med olika partinummer eller olika analyser.
- Placera aldrig en kyvett utan ett tätt påsatt reagenslock i instrumentet.
- För inte in fingrar eller externa enheter i instrumentet när locket är öppet.
- Se till att folien på kyvetten är helt borttagen.

- Om du trycker hårt eller använder vassa föremål kan det skada skärmen.
- Använd endast den strömförsörjning som medföljer instrumentet och se till att kontakten är placerad så att den kan tas bort.
- Använd endast det officiella QuikRead go Plus Instrument-batteriet som levereras av Aidian.
- Ta inte bort eller stäng av en USB-lagring under dataöverföring.
- Använd USB-kablar som är kortare än 3 m för att ansluta tillbehör till instrumentet.
- Öppna inte instrumentets lock genom att öppna några skruvar. Om garantiförsägningen är bruten är instrumentgarantin inte giltig (se Bild 3).
- Använd ett säkert internät nätverk eller virtuellt privat nätverk (VPN) när du ansluter QuikRead Go till ett LIS/HIS med LAN.
- Använd eller anslut inte instrumentet till LAN om garantiförsägningen är bruten.
- lämna inte ett instrument oläst i offentligt tillgängliga områden.
- Radera användarkonton som inte längre används från instrumentet (inklusive deras relaterade lokala data).
- Den elektromagnetiska miljön ska utvärderas innan instrumentet används.
- Denna utrustning har utformats och testats enligt CISPR 11 klass A. I en hemmiljö kan den orsaka radiostörningar, i så fall kan du behöva vidta åtgärder för att mildra störningarna.
- Om utrustningen används på ett sätt som inte anges av tillverkaren, kan det skydd som tillhandahålls av utrustningen vara nedsatt.

## 2. KOMMA IGÅNG

### Uppackning

Öppna paketet och kontrollera att det innehåller alla följande artiklar:

- Instrument
- Bruksanvisning
- Strömförsörjning
- Strömkabel
- Analysintyg

Undersök noggrant instrumentet för att säkerställa att det inte har skadats under transporten. Om skada har inträffat eller delar saknas, meddela din lokala leverantör omedelbart.

Instrumentförpackningen ska sparas för att användas för transport, dvs. om det skickas till service.

### Tillbehör

QuikRead go-systemtillbehör gör systemet effektivare, säkrare och enklare att använda. Mer information finns på [aidian.eu](http://aidian.eu).

Tillgängliga tillbehör:

#### Skrivare

- En extern skrivare kan anslutas till instrumentet. En lista över kompatibla skrivare och konfigurationsparametrar finns på [aidian.eu](http://aidian.eu).
- Anslut skrivaren till en USB-port. När en skrivare är ansluten visas skrivarikonen i statusfältet.

#### Streckkodsläsare

- En extern streckkodsläsare kan anslutas till instrumentet. En lista över kompatibla streckkodsläsare finns på [aidian.eu](http://aidian.eu).
- Anslut streckkodsläsaren till en USB-port. När en streckkodsläsare är ansluten visas streckkodsläsarikonen i statusfältet.

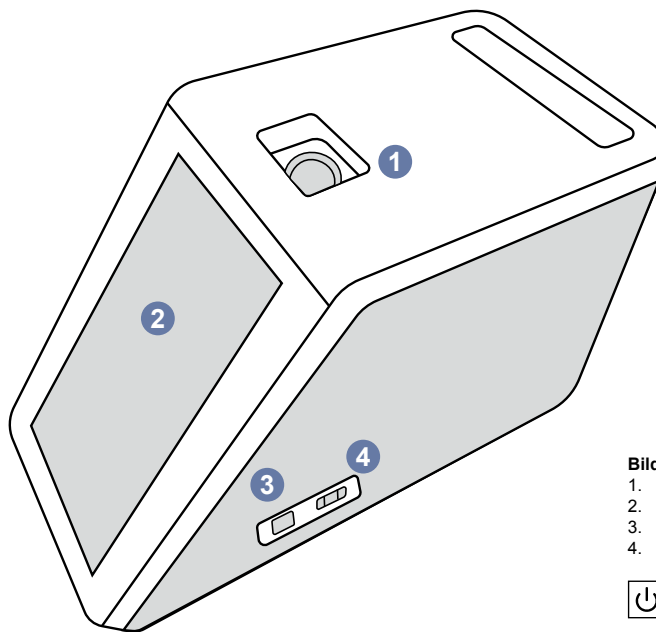
#### Tangentbord

- Ett externt tangentbord kan anslutas till instrumentet.
- Anslut tangentbordet till en USB-port. När ett tangentbord är anslutet visas tangentbordsikonen i statusfältet.

**Observera!** Använd inte USB-kablar som är 3 m långa eller längre för att ansluta tillbehör till instrumentet.

## QuikRead go Plus Instrument-delar

Instrumentets delar visas i **Bild 1**, **Bild 2** och **Bild 3**.



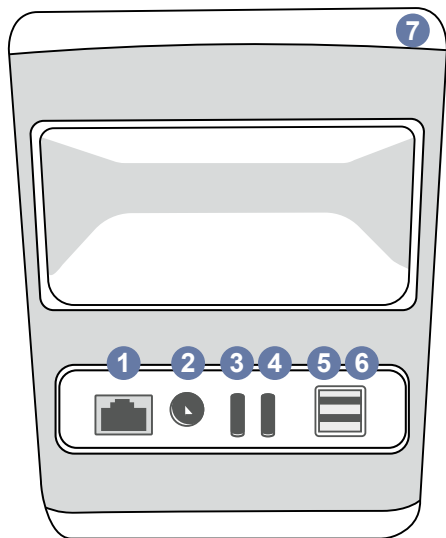
**Bild 1** Främre vy

1. Mätbrunn
2. Pekskärm
3. Strömbrytare
4. USB-port (typ A)



På/Av-brytare





**Bild 2** Bakre vy

1. RJ-45-port
2. Kontakt för strömförsörjning
3. USB-port (typ C)
4. USB-port (typ C)
5. USB-port (typ A)
6. USB-port (typ A)
7. Handtag



Läs  
bruksan-  
visningen



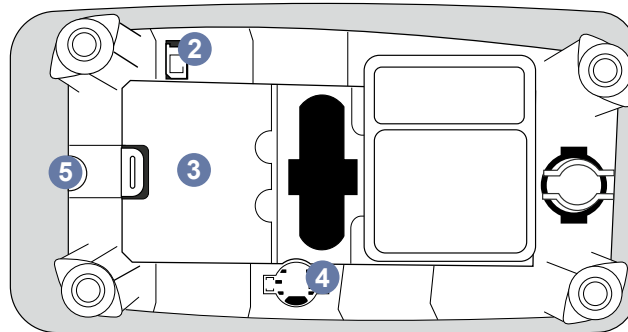
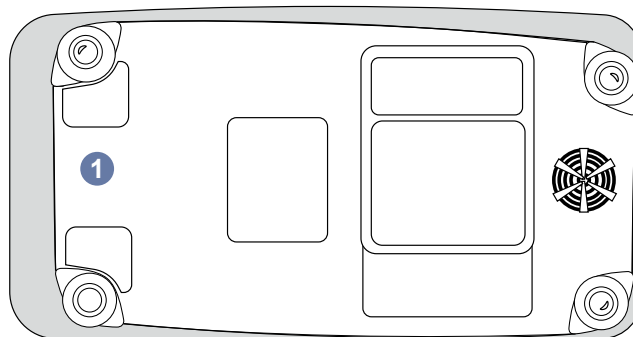
RJ-45



Power



USB



**Bild 3** Undersida

1. Batterienhetens lock
2. Batterikontakt
3. Batterienhet
4. Klockbatteri
5. Garantiförsegling

## Lyfta eller transportera QuikRead go Plus Instrument

Vid lyft eller transport av instrumentet, hantera det alltid försiktigt. För att lyfta instrumentet, använd handtaget på instrumentets baksida (**Bild 2**).

## Plats och miljö

### Under användning

QuikRead go Plus Instrument ska placeras på en plan, ren, horisontell yta och följande ska observeras:

- Inomhusbruk
- Höjd upp till 2 000 m
- Omgivningstemperaturen måste vara mellan 15 °C och 35 °C.
- Maximal relativ luftfuktighet 80 % för temperaturer upp till 31 °C minskar linjärt till 67 % relativ luftfuktighet vid 35 °C (icke-kondenserande).
- Placera inte instrumentet i direkt solljus.
- Flytta inte instrumentet eller utsätt det för skakningar under mätningar.
- Mät inte i ett fordon i rörelse.
- Fluktuationer i nätspänningen upp till  $\pm 10$  % av den nominella spänningen.
- Placera instrumentet på ett sådant sätt att det är lätt att stänga av strömmen och dra ur strömkabeln.
- Ladda inte instrumentet med en powerbank.
- Anslut inte externa enheter som inte är godkända av Aidian. EMC kan överskrida
- För inte in LTE-mobil data USB i instrumentet
- Alla externa kretsar av enheter som är anslutna till utrustningen ska förses med minst dubbel isolering till elnätet.
- Placera inte instrumentet i ett kraftigt magnetiskt eller elektriskt fält.
- Använd inte detta instrument i närheten av källor för stark elektromagnetisk strålning (t.ex. oskärmade avsiktliga RF-källor), eftersom dessa kan störa korrekt användning.
- Föroreningsgrad 2.
- Installationskategori II (2500 V övergående).

- Begränsningar: Denna enhets WiFi eller Bluetooth får inte användas inom en radie av 20 km från centrum av Ny-Alesund på Svalbard, Norge.



### Under transport och förvaring

- Omgivningstemperaturen måste vara mellan 2 °C och 35 °C.
- Skydda mot regn och fukt.
- Hantera instrumentet försiktigt.

## Strömförsörjningskabel och batteri

QuikRead go Plus Instrument kan användas antingen med strömförsörjningskabeln eller batteriet. Batteriet laddas automatiskt när strömkabeln är inkopplad. En lista över kompatibla batterier finns på [aidian.eu](http://aidian.eu).

### Kontakter och kablar

Instrumentet har en USB-A-port på sin sida (**Bild 1**) och fem kontakter: två USB-A-portar, två USB-C-portar och en LAN-kontakt på instrumentets baksida (**Bild 2**), och en USB-A-port är placerad på instrumentets högra sida. Kopplings-schemat beskrivs på [aidian.eu](http://aidian.eu).

### Ansluta strömförsörjningskabeln

Anslut strömkabeln till instrumentets baksida (se **Bild 2**). Anslut strömförsörjningen till ett eluttag.

### Sätta i det uppladdningsbara batteriet

Vänligen följ stegen nedan noggrant när du sätter i det uppladdningsbara batteriet i instrumentet (se **Bild 3**).

1. Stäng av instrumentet (om det är på) och dra ur strömkabeln.
2. Lägg instrumentet på sidan på en jämn yta och öppna batteriluckan.
3. Anslut batterikontakten till batterienheten.
4. Tryck batteriet på plats och se till att det är korrekt placerat.
5. Stäng batteriluckan och vänd tillbaka instrumentet till upprätt position.

## Ström PÅ och AV

### Slå på strömmen

För att slå på instrumentet, tryck på strömknappen på sidopanelen (se **Bild 1**) tills bakgrundsbelysningen på skärmen tänds. Lampan på strömknappen indikerar att instrumentet är påslaget. Om inget händer, se till att strömkabeln är ansluten. Om instrumentet är på batterianvändning och inte startar när man trycker på strömknappen kan batteriet ha laddats ur. För att starta instrumentet med ett tomt batteri, anslut strömkabeln och tryck på strömknappen.

### Stänga av strömmen

För att stänga av instrumentet, tryck på strömknappen. Ett popup-fönster för att bekräfta avstängning visas. Om det bekräftas kommer instrumentet att stängas av. Om du trycker på strömknappen i flera sekunder bekräftas avstängningen även utan att man trycker på popup-fönstret på skärmen.

Om en kyvett finns inuti instrumentet när det stängs av, lyfts kyvetten och instrumentet kommer att be dig att ta bort den.

## Användning av pekskärmen

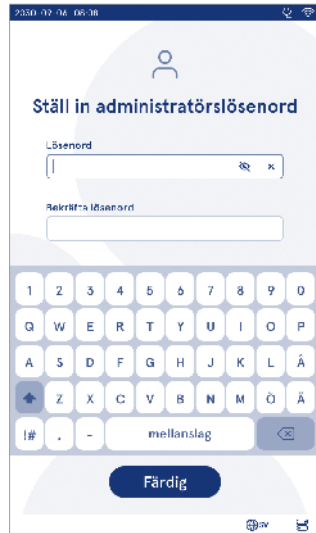
Pekskärmen använder kapacitiv pekteknik och stöder gester som att dra där så är tillämpligt i användargränssnittet. Skärmen kan användas med bara fingrar, med engångshandskar eller en pekpena. Pekskärmen kräver inte mycket tryck när man interagerar med den. Det sker en multisensoriell feedback när man trycker på en knapp: Knappen indikerar en beröring både visuellt, genom att ändra utseende, och med ett ljud. Ett kommando registreras när fingret släpps från den virtuella knapp som vidrörts. Om trycket lossas utanför det initiala knappområdet registreras inget kommando.

## Förstagångsinstallation

När QuikRead go Plus Instrument startas för första gången kommer instrumentet att kräva att användaren ställer in administratörslösenordet. Därefter kommer instrumentet att visa en guidad installation som användaren kan hoppa över för att använda fabriksinställningarna (Bild 4). När den första installationen har slutförts eller hoppats över kommer skärmen att komma in på startskärmen (Bild 5).

För att ändra inställningarna senare, gå till **Meny** → **Inställningar**.

**Observera!** För mer information om en inställning, tryck på ikonen **Info** bredvid inställningen på QuikRead go Plus Instrument.



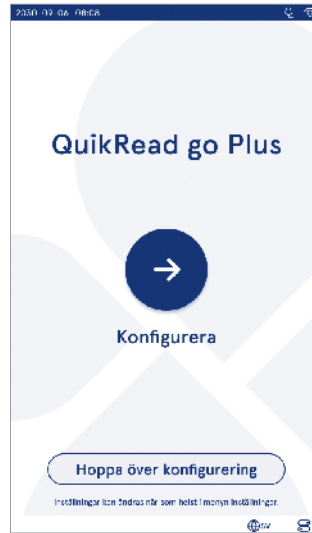
**Bild 4**  
Ställ in administratörslösenord

**Observera!** Inställningar som skickas från POCT01-A2 middleware kommer att åsidosätta inställningar som gjorts på instrumentet om inte annat anges.

**Observera!** För anslutningar, använd endast den starkaste tillgängliga säkerhetspolicyen

### Förstagångsinstallation:

1. Språk
  - Välj systemspråk.
2. Display, ljud
  - Justera skärmens ljusstyrka, varningsvolym och knappatsvolym med hjälp av reglagen.
3. Datum och tid
  - Välj datumformat och ställ in aktuellt datum.
  - Välj klockformat och ställ in aktuell tid.



**Bild 5**  
Förstagångsinstallation

4. Energibesparing
  - Använd reglaget för att välja den period av inaktivitet efter vilken instrumentet går in i viloläge.
  - Välj vilolägesfunktionalitet.
5. Mätning
  - Du kan välja att aktivera seriemätning.
    - » När det är aktiverat startar instrumentet automatiskt en ny patientprovtagning efter att ha accepterat eller avvisat ett tidigare resultat.
  - Du kan välja att aktivera nödmätning.
    - » När det är aktiverat kan en användare utföra ett test med hjälp av nödmätningen utan att behöva logga in. Om det är aktiverat, ställ in antalet tillåtna nödmätningar.
6. Testparametrar
  - Vyn visar de för närvarande tillgängliga testerna och de för närvarande valda enhetsvalen. Välj det test du vill justera testparametrarna för.
    - » För detaljerad beskrivning av testparameterinställningar, se avsnittet "Testparametrar".
7. Utskrift
  - Du kan välja att aktivera utskrift. Om utskrift är aktiverat kan du välja att aktivera automatisk utskrift.
8. Operatörsinställningar
  - Du kan välja att aktivera operatörs-ID. När det är aktiverat kommer instrumentet att uppmana användaren att ange användar-ID när mätningar utförs.
    - » Om det är aktiverat kan du välja att aktivera att instrumentet föreslår det tidigare angivna operatörs-ID:t varje gång.
  - Du kan välja att ställa in användarinloggning som obligatorisk. Om den är aktiverad måste användaren logga in med sitt användarnamn och lösenord.
    - » Om den är aktiverad kan du använda reglaget för att välja den inaktivitetsperiod efter vilken användaren kommer att loggas ut automatiskt. Du kan också välja att automatiskt logga ut användaren efter varje mätning.
    - » Om den är aktiverad kan du välja att tillåta fjärroperatörslista.
      - Om den är aktiverad kommer lokalt spara-

de inloggningskonton att inaktiveras och LIS-middleware-konton kommer att bli aktiva. Kräver en aktiv POCT01-A2-anslutning för att fungera ordentligt. Se avsnittet "Anslutning för att konfigurera en LIS-anslutning".

9. Allmänna användarinställningar
  - Välj om allmänna användare kan se resultatlistan.
  - Välj om allmänna användare kan se QC-listan.
    - » **Observera!** När du är inloggad som administratör är resultatlistan och QC-listan alltid tillgängliga för visning.
10. Patient-ID-inställningar och ytterligare ID-inställningar
  - Du kan välja att aktivera patient-ID. När det är aktiverat kommer instrumentet att uppmana användaren att ange patient-ID när mätningar utförs.
  - Du kan välja att aktivera ytterligare ID. När ytterligare ID är aktiverat kommer instrumentet att uppmana användaren att ange ytterligare ID när mätningar utförs.
    - » Läs mer om Hantera ytterligare ID:n i avsnittet "Hantera ytterligare ID:n".
11. Resultatlagring
  - Välj hur länge instrumentet sparar patientresultaten. Efter den valda tiden kommer instrumentet automatiskt att radera äldre resultat från lagring. Om det här lämnas tomt kommer instrumentet inte att radera resultat baserat på tid.
    - » Välj år, dagar eller timmar.
  - Välj det maximala antalet patientresultat som ska sparas. När gränsen är nådd kommer instrumentet automatiskt att radera det äldsta resultatet från lagringen.

## Användargränssnitt

QuikRead go Plus Instrument används av ett grafiskt användargränssnitt som är utformat för att guida användningen. I det här avsnittet förklaras huvudprinciperna för användargränssnittet.

Skärmen visar virtuella knappar och information om instrumentets användning och status. Skärmen möjliggör justering av reglage genom att hålla fingret på det och dra det åt sidan. Vissa vyer har mer innehåll än vad

som passar skärmen. Man kan dra vyn upp och ner genom att hålla fingret på skärmen utanför det aktiva området och flytta det.

Varje vy visar statusområdet och dess symboler, menyraden, huvudvyn och längst ner genvägar för språkval och allmänna inställningar för skärmens ljusstyrka och volyminställning.

Alla användare kan ändra språk-, visnings- och ljudinställningar. När dessa ändringar görs av en allmän användare återställs de när instrumentet är avstängt eller användaren loggar ut.

Tryck på ikonerna på skärmen för att interagera med instrumentet.



**Bild 6** Startskärm

1. Statusområde
2. Menyrad
3. Vy
4. Språkval
5. Allmänna inställningar


## QuikRead go Plus Instrument användargränssnittssymboler

	Mätning av prov		Lista åtgärder
	Kvalitetskontroll		Startskärm
	Meny		Avisering
	Skriv ut		Språkval
	Kommentar		Allmänna inställningar
	Avvisa/radera		Mer information

## Statusområdesikoner

	Batterinivåindikator		Ström kabel ansluten (batteriet laddas om det är anslutet)
	Varning för låg batterinivå (röd symbol)		WIFI-status
	USB-lagring ansluten		Ansluten till LIS
	Tangentbord anslutet		LIS-anslutning avbruten
	Strekkodsläsare ansluten		LIS offline-resultat väntar på att skickas
	Skrivare ansluten		

## Meny

Alla funktioner i instrumentet kan nås från huvudmenyn ≡. Menyn har knappen *Mätning av prov*  i det övre fältet. Tryck på den här ikonen för en genväg till provmätning. Det övre fältet har också en knapp för att stänga menyn och återgå till föregående vy och hemknappen för att återgå till startskärmen.

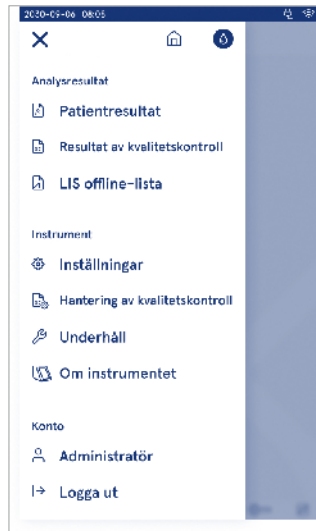



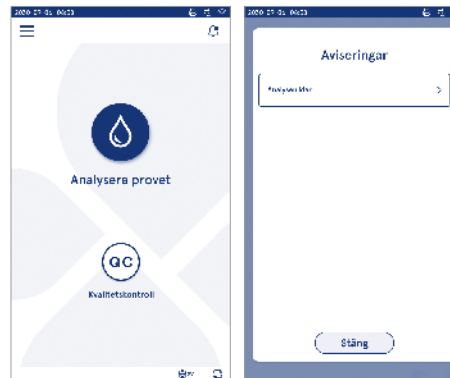
Bild 7 Meny

## Aviseringar


Instrumentaviseringarna kan ses i *Aviseringslistan*  i menyraden. Ikonen ändras när aviseringar är tillgängliga. Om du väljer ett meddelande från listan kommer det att ge mer information och guida felsökningen. Aviseringar kategoriseras i tre klasser

- Icke-tidskritiska aviseringar är blå, dvs. redo för mätning.
- Viktiga fel är gula, dvs. LIS-anslutningsfel.
- Systemfel är röda, dvs. självttest misslyckades.

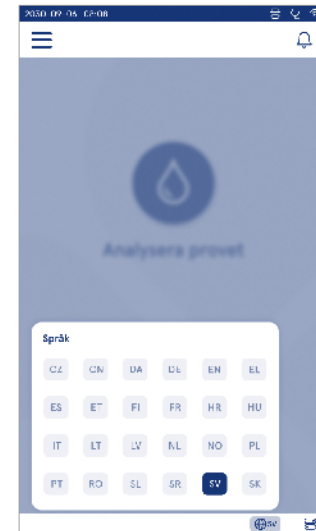
För mer information om fel och felsökning, se avsnitt 10 "Felsökning".




## Språkval

Gränssnittet kan tillfälligt ändras av alla användare från *Språkval*  EN som visas i skärmens nedre högra hörn. Språkvalet påverkar menyn och instruktionspråket samt knappsetsens layout. Detta val återställs till systemspråket när användarna loggar ut eller instrumentet är avstängt.


Administratörsanvändare kan ändra systemspråket från Meny ≡ → *Inställningar* → *Språk, display, ljud*.

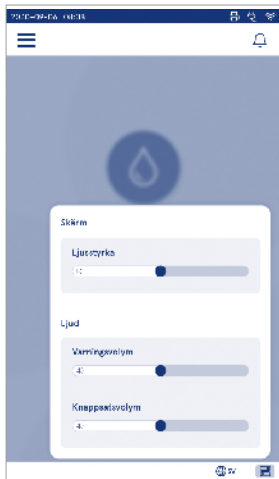


## Allmänna inställningar

Allmänna inställningar kan tillfälligt ändras av alla användare från genvägen *Allmänna inställningar*  som visas i skärmens nedre högra hörn. Användaren kan ändra skärmens ljusstyrka, varningsvolym och knapp-satsvolym. Dessa val återställs till systemets standardinställningar när användaren loggar ut eller instrumentet är avstängt.

- Displayens ljusstyrka kan justeras genom att flytta reglaget.
- Varningsvolymen kan justeras genom att flytta reglaget. Varningar kan stängas av genom att ställa in reglaget längst till vänster.
- Knappsatsvolymen kan justeras genom att flytta reglaget. Knappsatsen kan stängas av genom att ställa in reglaget längst till vänster.

Administratörsanvändare kan ändra dessa allmänna inställningar från *Meny*  → *Inställningar* → *Språk, display, ljud*.



## 3. INSTRUMENT ANVÄNDNING

Användningen av QuikRead go Plus Instrument kan delas in i tre huvudanvändningar:


- Utföra en mätning
- Visa resultat
- Ändra instrumentinställningar

### Utföra en mätning


Instrumentet kan användas i två mätlägen: patientprov och kvalitetskontroll. Båda lägena kan ändras genom inställningarna.




**Observera!** Endast QuikRead go-reagenskit kan användas för att utföra en analys. Läs bruksanvisningen för QuikRead go-reagenssats före användning. Instruktionerna ger mer detaljerad information om att utföra tester och hantera prover.

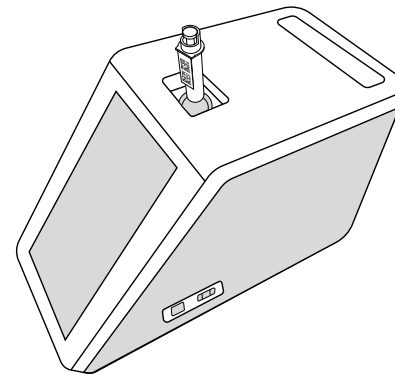
### Patientprov-mätning

När patientprovet ska analyseras väljer du *Mätning av prov*  på skärmen. Instrumentet kommer att guida användaren att utföra ett QuikRead go-test på patientprovet som instrumentet kommer att analysera och visa resultatet på skärmen när det är klart.

För att utföra en mätning:

1. Välj *Mätning av prov*  på skärmen och följ instruktionerna på skärmen.
2. För ned en kyvett i mätbrunnen med kyvettens streckkod vänd mot framsidan (se **Bild 8**)
3. Locket stängs och instrumentet startar mätningen. Analysens förlopp visas på skärmen.
4. Mätningen kan avbrytas genom att välja avbryt. Detta kommer att lyfta kyvetten och återställa vyn till startskärmen.
5. Under en mätning kan användaren se tidigare patientresultat och QC-resultat och komma åt om-vyn via menyn. En förloppsikon visas på skärmen när den är i andra vyer och instrumentet meddelar användaren när mätningen är klar.
6. När analysen är klar visas resultatet och kyvetten lyfts.

7. Ta bort kyvetten, *Acceptera*  eller *Avvisa*  resultatet och skärmen återgår till startskärmen. Du kan se tidigare resultat i patientresultatlistan från *Meny* .







**Bild 8**

För in en kyvett i mätbrunnen med streckkoden vänd mot framsidan.

- Administratören kan aktivera flera funktioner för patientprovsmätningen (se avsnittet "Mätning").
- Operatörs-ID, patient-ID och ytterligare ID kan aktiveras och instrumentet kräver att användaren anger dessa valda ID:n för att slutföra mätningen. Läs mer om ytterligare ID i avsnittet "Ytterligare ID-inställningar".
- ID:n kan anges med pekskärmen eller med hjälp av en streckodsläsare eller ett externt tangentbord. Det går att aktivera instrumentet för att föreslå det senaste använda operatörs-ID:t i prompten när inloggningen är inaktiverad.
- Inloggning kan också aktiveras för att kräva att användaren loggar in på instrumentet med sitt användarnamn och lösenord. Inloggning anger automatiskt operatörs-ID för varje mätning.



- Nödmätning kan aktiveras. När det är aktiverat kan en användare utföra ett test med hjälp av nödmätningen utan att behöva logga in. Om det är aktiverat, ställ in antalet tillåtna nödmätningar. Antalet acceptabla nödmätningar kan ställas in.
- Seriemätningssläge kan aktiveras. När det är aktiverat startar instrumentet automatiskt en ny patientprov-mätning efter att användaren har accepterat eller avvisat det tidigare resultatet.
- Resultatutskrift och sändning av resultat till ett LIS-system kan aktiveras via inställningarna.

## Patientprovresultatvyn

Patientprovresultatvyn är tillgänglig efter en slutförd analys. Analysresultatet och testinformationen visas. Användaren kan acceptera resultatet och det kommer att sparas i patientresultatlistan med hjälp av ikonen . Resultatet kan skrivas ut genom att man väljer  om utskrift är aktiverad och en skrivare är ansluten. En kommentar kan bifogas till resultatet. För att skriva en kommentar, välj . Användaren kan välja att avvisa resultatet genom att välja . Vid avvísning måste användaren lämna en kommentar. Resultatet kommer att sparas i patientens resultatlista som avvisat och den detaljerade informationen kan fortfarande visas.






## Detaljerad provresultatvyn

Detaljerad provresultatvyn finns tillgänglig via *Meny*  → *Patientresultat* genom att välja en resultatrad. Den detaljerade provresultatvyn visar dessutom instrumentets serienummer, kommentarer och ytterligare patientinformation. För CRP-testresultat visas provtyp. Det går att lägga till kommentarer genom att välja  och ange ytterligare patientinformation.






## Kvalitetskontroll

Instrumentet har ett separat mätningläge för kvalitetskontroll som mäts som patientprover genom *Kvalitetskontroll*  på startskärmen. Resultaten sparas separat från patientresultat och kan ses från QC-resultat i *Meny* .

För att utföra kvalitetskontroll, välj *Kvalitetskontroll*  på startskärmen och följ instruktionerna på skärmen. Administratören kan aktivera flera funktioner för mätning av kvalitetskontroll (se avsnittet "QC-inställningar"). Lotnummer för kontroll kan aktiveras, instrumentet kräver att användaren anger det för då att utföra kvalitetskontrollen.



QC-kontroll kan aktiveras för att indikera om ett QC-resultat ligger inom det inställda intervallet för QC-provet. QC-lås kan aktiveras för att begränsa användningen av instrumentet om den senaste QC-mätningen misslyckades eller QC-schemat har förfallit. När giltighetstiden har gått ut kan användaren inte mäta patientprover innan en godkänd kvalitetskontroll har utförts.

## QC-resultatvyn

QC-resultatvyn är tillgänglig efter en slutförd QC-mätning. Resultatet och testinformationen visas. Användaren kan acceptera QC-resultatet och det kommer att sparas i QC-resultatlistan med hjälp av ikonen . Resultatet kan skrivas ut genom att man väljer  om utskrift är aktiverad och en skrivare är ansluten. En kommentar kan bifogas till resultatet. För att skriva en kommentar, välj .



## Detaljerad QC-resultatvyn

Detaljerad QC-resultatvyn är tillgänglig via *Meny*  → *QC-resultat* genom att man väljer en resultatrad. Den detaljerade QC-resultatvyn visar dessutom QC-koncentrationen, ytterligare QC-information och kommentarer. Det går att lägga till kommentarer genom att välja .



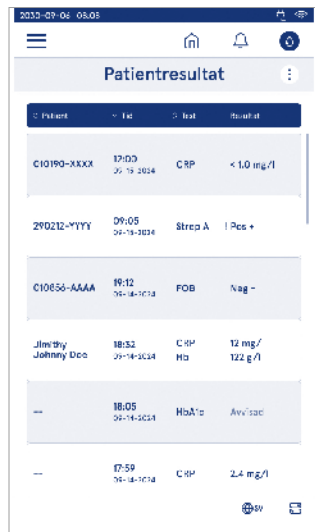


## Resultat

Resultaten kan ses via *Meny* ☰. Resultaten sparas i separata listor för *Patientresultat*, *QC-resultat* och *LIS offline-resultat*. Man kan skrolla i resultatvyn genom att dra över skärmen. Om man väljer ett resultat visas detaljerad information om det. Resultatlistorna kan sorteras genom att man trycker på en kolumnrubrik.

Patientlistvyn kan sökas efter *Patient-ID* och sorteras efter *Datum*, *Test* och *Operatörs-ID*. QC-resultatlistvyn kan filtreras efter *Test*, *Kontroll-lot*, *QC-datum* och *Operatörs-ID*. För att filtrera en lista, gå till *Lista åtgärder* ⓘ från menyraden.

Individuella resultat och resultatlistor kan skrivas ut. Listorna kan skrivas ut med eller utan filter och överförs till USB-lagring. Resultatlistan måste filtreras innan USB-överföring blir aktiverad. För att skriva ut ett enskilt resultat, välj resultatraden och välj utskrift på resultatvyn. För att skriva ut en lista, gå till *Liståtgärder* ⓘ från menyraden.



The screenshot shows a mobile application interface titled "Patientresultat". At the top, there is a navigation bar with a menu icon (☰), a home icon, a notification bell, and a user profile icon. Below the title, there are filter options: "Patient", "Ett", "Test", and "Resultat". The main content area displays a list of test results, each with a patient ID, date, test name, and result value. The results are as follows:

Patient ID	Date	Test	Result
C101PQ-XXXX	17:00 25-10-2024	C RP	< 1.0 mg/l
290212-YYYY	09:05 24-10-2024	Strep A	1 Pos +
C10656-AAAA	19:12 24-10-2024	FOB	Nag -
Jimmy Johnny Doe	18:52 24-10-2024	C RP HB	12 mg/ 122 g/l
--	18:05 24-10-2024	HbA1c	Avv'sac
--	17:59 24-10-2024	C RP	2.4 mg/l

## Raderar resultat

En administratör kan radera enskilda resultat från instrumentminnet. Välj resultatet från listan och välj radera resultat från botten av vyn. Instrumentet kommer att kräva en ytterligare bekräftelse.

## LIS offline-lista

*Meny* ☰ → *LIS offline-lista*

Resultat som har genererats av ett instrument med LIS-anslutning aktiverad medan den är offline sparas i *LIS offline-resultat*. Resultat sparas om anslutningen avbryts, t.ex. på grund av ett tillfälligt nätverksproblem. Resultaten kan skickas till LIS efter att anslutningen har återställts. När resultaten har överförts till LIS tas de bort från LIS offline-listan.

För att skicka offline-resultat till LIS, markera resultaten genom att kryssa i rutan på resultatraden och välj *Skicka*. För att radera resultat, välj de resultat som ska raderas och välj radera resultat. Alla resultat kan väljas på en gång genom att man kryssar i rutan på rubrikraden i resultattabellen.

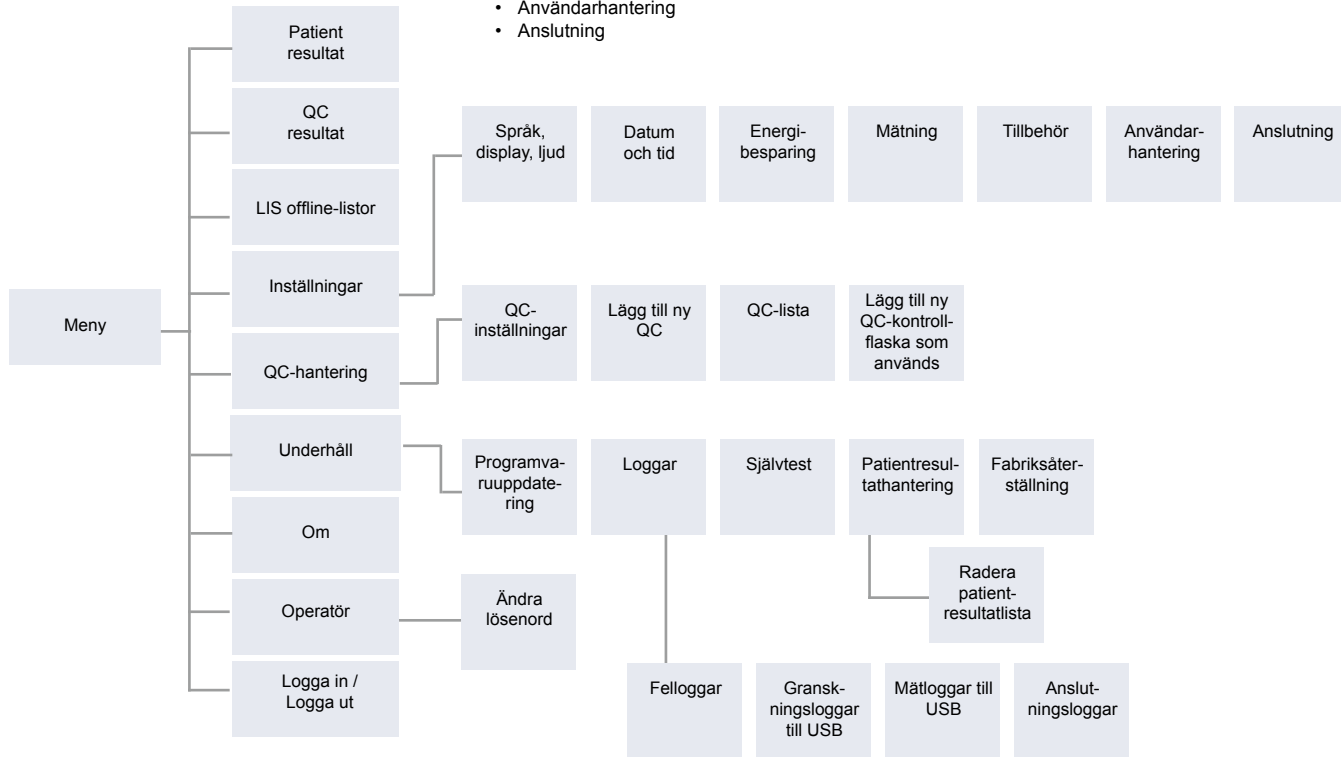
När automatisk offline-resultatöverföring är aktiverad i allmänna LIS-inställningar och LIS-anslutningen återställs visas ett popup-fönster för att skicka offline-resultaten till LIS. Instrumentet kontrollerar LIS-anslutningen under uppstart och efter varje mätning.

## 4. INSTÄLLNINGAR

Inställningar kan nås från *Meny* ≡ genom att välja *Inställningar*. I inställningarna kan administratören ställa in permanenta inställningar för nedan nämnda punkter. Allmänna användare kan ändra vissa inställningar och visa de som kräver administratörsbehörighet.

- Språk, display, ljud
- Datum och tid
- Energibesparing
- Mätning
- Tillbehör
- Användarhantering
- Anslutning

**Observera!** Systemet använder en *automatisk sparfunktion Sparad ✓*. Eventuella ändringar i ändringarna sparas automatiskt. När spara automatiskt är aktivt kommer **Sparad ✓** att visas i menyraden.



## Språk, display, ljud

Meny  → Inställningar → Språk, display, ljud

- Systemspråket kan ändras genom att man väljer ett språk från urvalet. Språkvalet påverkar menyn och instruktionspråket samt knappatsens layout.
- Displayens ljusstyrka kan justeras genom att flytta reglaget.
- Varningsvolymen kan justeras genom att flytta reglaget. Du kan stänga av varning genom att ställa in reglaget längst till vänster.
- Knappatsensvolymen kan justeras genom att flytta reglaget. Du kan stänga av knappatsen genom att ställa in reglaget längst till vänster.

## Datum och tid

Meny  → Inställningar → Datum och tid

- Datumformatet kan ändras från urvalet. Datumet kan ändras genom att man ställer in ett nytt datum.
- Klockformatet kan ändras mellan 24 h och 12 h format. Den aktuella tiden kan ändras genom att ställa in en ny tid.

**Observera!** Instrumentet kontrollerar utgångsdatumet för QuikRead go-reagenser före en mätning. Om fel datum ställs in kan detta begränsa användningen av reagenser på grund av misslyckad kontroll av utgångsdatum.

## Energibesparing

Meny  → Inställningar → Energibesparing


- Vilolägesfördröjningen kan ändras genom att man flyttar reglaget. Efter den här tiden går instrumentet in i viloläge.
- Funktionen viloläge kan ändras från urvalet.
  - » Fullständig standby: I viloläge stänger instrumentet locket och dämpar skärmen innan den stängs av. Skärmen kan väckas genom att man trycker på skärmen eller snabbt trycker på strömknappen.
  - » Stäng endast locket: I viloläge stänger instrumentet locket och skärmen dämpas.

## Mätning

Meny  → Inställningar → Mätning

- Ändra testparametrar genom att välja ett test. Varje analyt har specifika inställningar för den testtypen.
- Seriemätningssläge kan aktiveras eller inaktiveras. När det är aktiverat startar instrumentet automatiskt en ny patientprov-mätning efter att ha accepterat eller avvisat ett tidigare resultat.
- Nödmätningssläge kan aktiveras eller inaktiveras. När det är aktiverat kan en användare utföra ett test med hjälp av nödmätningen utan att behöva logga in.
- Om det är aktiverat, ställ in antalet tillåtna nödmätningar.

## Testparametrar

Meny  → Inställningar → Mätning → Testparametrar

- Ändra enhetsvalet för i vilken eller vilka enheter resultatet visas för testet. För vissa tester går det att växla mellan kvantitativa och kvalitativa resultat.
- Om flera enheter väljs för att visa resultat och enheten där resultatet skickas till LIS kan väljas.
- Indikatorgränser kan ställas in för varje test. Gränser kan ställas in för låga, minskade, ökade och/eller höga resultat. Testresultatvyn visar de inställda indikatorgränserna och resultatet. Om resultatet ligger under gränsen för minskat kommer en enda nedåtpil

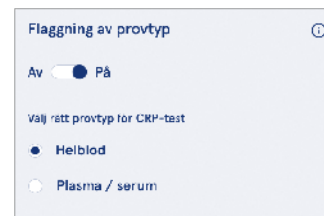
att visas bredvid resultatet. På samma sätt, om resultatet ligger under gränsen för låga två nedåtpilar visas och om resultatet ligger över gränsen för ökat visas en enda uppåtpil och om resultatet ligger över kommer gränsen för höga två uppåtpilar att visas.



- För kvalitativa resultat kan indikatorn ställas in på "Pos +" eller "Neg -". När provresultatet är i enlighet med urvalet visas ett utropstecken bredvid resultatet. När den är aktiverad kommer resultatvyn att visa texten "Resultatindikator på" för alla resultat.



Provtypsflaggning kan aktiveras för vissa tester. När den är aktiverad kommer instrumentet att avge ett fel när det upptäcker fel typ av prov under mätningen.



## Tillbehör

Meny ≡ → Inställningar → Tillbehör

Utskrift kan aktiveras eller inaktiveras. När utskrift är aktiverad och en kompatibel skrivare är ansluten kan automatisk utskrift aktiveras. Vid automatisk utskrift skickas resultaten av varje prov automatiskt till skrivaren.

<b>CRP</b> <b>Hb</b>	21 mg/l 100 g/l	<b>QuikRead go Plus</b> 38/A22064512288
Patient ID Operator ID Time Sample type	Joe Smith Nurse 1 2021-01-29 10:18 Whole blood	[REAG] JE45 [BUF] JF08 2025-01-29

Bild 9 QuikRead go Plus-resultat vid utskrift

## Användarhantering

Meny ≡ → Inställningar → Användarhantering

### Operatörsinställningar

- Operatörs-ID kan aktiveras eller inaktiveras. När det är aktiverat kommer instrumentet att uppmana användaren att ange ett operatörs-ID när mätningar utförs.
  - När det är aktiverat kan du välja att aktivera att det tidigare angivna operatörs-ID:t föreslås varje gång.
  - Inloggning kan aktiveras eller inaktiveras. Om den är aktiverad måste användaren logga in med sitt lösenord.
  - När den är aktiverad kan du välja efter vilken period av inaktivitet användaren loggas ut automatiskt med hjälp av reglaget. Du kan också välja att automatiskt logga ut användaren efter varje mätning.
- Observera!** Det rekommenderas kraftigt att aktivera lösenordsinloggning för att säkerställa informations-säkerhet, i synnerhet i miljöer med låga fysiska säkerhetsåtgärder, såsom delade eller olästa arbets-tytor eller vid besök hos patienter.
- När inloggning är aktiverad kan du välja att aktivera fjärroperatörslistan. Detta alternativ kan aktiveras när instrumentet har POCT01-A2-anslutning aktive-

rad. När den är aktiverad hanteras operatörslistan av LIS-mellanprogramvaran och kan inte redigeras genom instrumentet. Aktivering av inloggning kommer att inaktivera det föreslagna föregående valet.

- Visning av patientresultatlista kan aktiveras eller inaktiveras för allmänna användare.
- Visning av QC-resultatlista kan aktiveras eller inaktiveras för allmänna användare.

**Observera!** När du är inloggad som administratör är patientresultatlista och QC-listan alltid tillgängliga för visning.

### Hantera operatörer

Meny ≡ → Inställningar → Användarhantering → Hantera operatörer

- En administratör kan lägga till nya operatörer, visa komplett operatörslista och roller och redigera konton.
- När du lägger till ett nytt operatörs-ID:
- Välj **Operatörsroll** (Allmänt/Admin)
  - » Ange operatörs-ID
  - » Ange lösenord
  - » Ange operatörsnamn
- När konton redigeras kan användarlösenordet ändras.

Se tabellen över användarrollsrättigheter på sidan 53.

### Patientinställningar

Patient-ID kan aktiveras eller inaktiveras. När det är aktiverat kommer instrumentet att uppmana användaren att ange patient-ID när mätningar utförs.

### Ytterligare ID-inställningar

Ytterligare ID kan användas som ett ytterligare textfält eller för att välja från en fördefinierad lista över ytterligare ID-objekt för varje patientprov-mätning. När ytterligare ID är aktiverat kommer instrumentet att kräva att användaren anger ett ytterligare ID när mätningar utförs. För att ange ytterligare ID-listobjekt eller anpassa listnamnet, välj **Hantera ytterligare ID:n**.

### Hantera ytterligare ID:n

Meny ≡ → Inställningar → Användarhantering → Hantera ytterligare ID:n  
Ange ytterligare ID-listobjekt genom att välja **Lägg till listobjekt**. Om ett listobjekt läggs till aktiveras en listknapp bredvid textfältet när en mätning utförs (**Bild 10**). Anpassa listnamnet genom att välja **Redigera** bredvid listnamnet. Detta kommer att ersätta titeln **Ytterligare ID** när en mätning utförs (**Bild 10**).

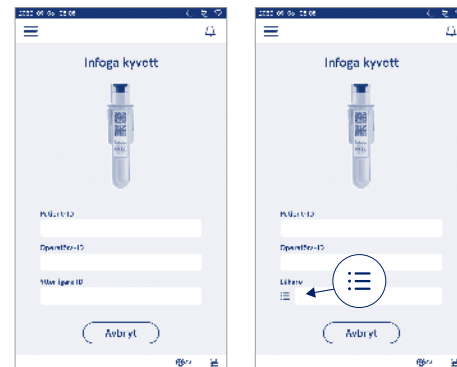


Bild 10 Ytterligare ID

När ytterligare ID-listobjekt är fördefinierade aktiveras en listknapp bredvid textfältet (höger). När det ytterligare ID-listnamnet har redigerats visas namnet ovanför textfältet (höger).

## Anslutning

Meny  → Inställningar → Anslutning

Instrumentet kan anslutas till ett laboratorie- eller sjukhusinformationssystem (LIS/HIS) med en LAN- eller WLAN-anslutning. Dessa anslutningar kan användas för att automatiskt överföra data mellan instrumentet och systemet för fjärrhantering och resultatvisning.

Kontakta din leverantör för mer information om anslutning.

**Observera!** Kontakta din systemadministration för dina anslutningsinställningar.


## LIS

Meny  → Inställningar → Anslutningar → LIS

- LIS-anslutning kan aktiveras eller inaktiveras. När den är aktiverad kan automatisk resultatöverföring väljas. Om anslutningen avbryts kommer resultat som har genererats men inte skickats till LIS att synas i LIS offline-resultatvyn (se avsnittet "LIS offline-lista")
- Anslutningstyp kan väljas. Tillgängliga anslutningstyper är:
  - » POCT1-A2
  - » LIS01-A2 (TCP/IP)
  - » LIS01-A2 (RS232)
- LIS-serveradress och TCP-port kan ändras.
- Konversationsintervallet kan ändras med hjälp av reglaget.
- TLS-kryptering kan aktiveras. TLS-certifikatet kan laddas upp från en USB-lagring.
- Patientidentifieringsvalidering kan aktiveras. När den är aktiverad kommer instrumentet att kontrollera patient-ID:n från POCT01-A2-mellanprogramvaran. Om det angivna patient-ID:t är ogiltigt kommer instrumentet att avge ett felmeddelande.
- Patientdata som visas kan aktiveras. När den är aktiverad hämtar instrumentet patientdata från POCT01-A2-mellanprogramvaran baserat på det angivna patient-ID:t


- Offline-resultatöverföring kan växlas mellan automatiskt och manuellt läge. När automatiskt är valt kommer LIS offline-resultat automatiskt att överföras när anslutningen återupprättas. När manuellt är valt måste användaren välja de resultat som ska överföras till LIS.

## TCP/IP

Meny  → Inställningar → Anslutning → TCP/IP


- IP-adresstyp kan växlas mellan statisk IP och dynamisk IP.
- IP-adressen kan ändras.
- Subnätmask kan ändras.
- Standardgateway kan ändras.
- DNS-server kan ändras.

## WLAN

Meny  → Inställningar → Anslutning → WLAN

WLAN-anslutning kan aktiveras eller inaktiveras. När anslutningen är aktiverad kan den ställas in genom att skanna de tillgängliga WLAN-nätverken genom att välja Skanna eller genom manuell inställning. Skanna visar listan över tillgängliga WLAN-nätverk. Välj önskat nätverk från listan. Om nätverket är lösenordsskyddat visas ett popup-fönster med lösenord.

## 5. QC-HANTERING

QC-hantering kan nås från Meny  genom att välja QC-hantering. QC-hanteringsinställningar styr kvalitetskontrollmätningfunktionen avsedd för övervakning av instrumentets prestanda med hjälp av QuikRead go-reagenskit och kontrollor.

### QC-inställningar

Meny  → QC-hantering → QC-inställningar

Kontroll-ID kan aktiveras och instrumentet kräver att användaren anger det för att utföra kvalitetskontrollen. Om den är aktiverad kan QC-kontroll aktiveras för att indikera om ett QC-resultat ligger inom det inställda intervallet för QC-provet. När QC-kontroll är aktiverad och QC-resultatet ligger inom det accepterade intervallet kommer QC godkänd att visas med resultatet. Om QC-resultatet ligger utanför intervallet misslyckades QC. Resultat utanför intervallet kommer att visas med resultatet.



När aktiverat QC-lås kan aktiveras för att begränsa användningen av instrumentet om den senaste QC-mätningen misslyckades eller QC-schemat har förfallit. När giltighetstiden har gått ut kan användaren inte mäta patientprover innan en godkänd kvalitetskontroll har utförts. Ställ in schemat och välj dagligen, efter valt antal tester eller valda dagar. Instrumentet kommer att kräva en ingång för de senare två. Om schemat är inställt för dagligen blir QC-låset aktivt följande dag om QC-mätning inte utfördes. Om schemat är inställt för valda dagar blir QC-låset aktivt följande dag om QC-mätningen inte gjordes i tid.

## Lägg till ny QC

Meny  → QC-hantering → Lägg till ny QC

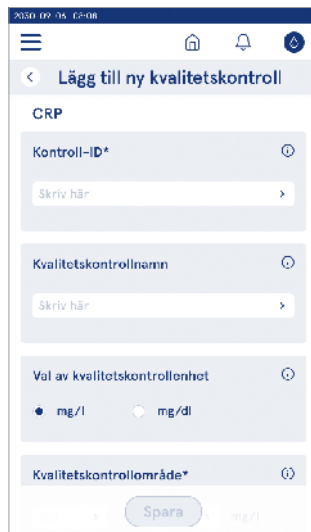
Lägg till ny QC används för att mata in information om en ny kvalitetskontroll (QC) när Kontroll-ID-inställningen är aktiverad i QC-inställningarna. Den tillagda QC:n kommer att vara tillgänglig för val när QC-mätningar utförs. Instrumentet kommer att använda kontrollinformationen för att avgöra om en kvalitetskontroll har godkänts eller misslyckats.

QC-namn kan anges för att ställa in ett namn som är synligt i QC-listurvalet. QC-enheten som visas med resultaten kan ändras. QC-intervall är obligatoriskt och används för att avgöra om en QC-mätning med kontroll-ID har godkänts eller misslyckats. QC-koncentrationen är obligatorisk och är mätvärdet för kontrollmätningen. QC-partiets utgångsdatum är obligatoriskt och används för att kontrollera om förfallna reagenser används för QC.

Utgångsdatum för QC-flaska som används kan ställas in. QuikRead go-QC-flaskor har ett utgångsdatum och en separat utgångsperiod när de har öppnats. För att hjälpa till att hantera QC-flaskan utgångsperioder erbjuder instrumentet möjligheten att ange det sista användningsdatumet för en öppnad QC-flaska. När QC utförs och ett kontroll-ID väljs om utgångsdatumet för den öppna QC-flaskan har passerat visar instrumentet ett popup-fönster. Popup-fönstret föreslår att du öppnar en ny QC-flaska och anger ett nytt utgångsdatum för en ny öppen QC-flaska som används.

Ytterligare QC-information kan anges för varje kontroll-ID.

**Observera!** Se etiketten och bruksanvisningen för kontrollen när du anger information för en ny kontroll.




## QC-lista

Meny  → QC-hantering → QC-lista

Kontroll-ID:ns information kan visas och ändras från QC-listan. Listvyn visar namn, utgångsdatum, test och intervall för varje kontroll.

Listan kan sorteras med kolumnrubrikerna.

## Lägg till ny QC-ampullflaska som används

Meny  → QC-hantering → Lägg till ny QC-ampullflaska som används

Ett nytt utgångsdatum för QC-ampullflaska som används kan anges för ett befintligt kontroll-ID. Välj det kontroll-ID du vill lägga till ett nytt utgångsdatum för en QC-ampullflaska som används från listan. Ett popup-fönster visas som guidar vid inställningen.

Datumet kan läggas till som ett datum eller som antal dagar från inmatningsdatumet. Ett tidigare angivet utgångsdatum för öppen ampullflaska kan raderas.

**Observera!** Kontrollera utgångsperioden för användning från bruksanvisningen för kontrollen.




Utgångsdatum	Månad	Dag
2023	Juni	30
2024	Juli	31
2025	Augusti	1
2026	September	2
2027	Oktober	3
2028	November	4

Vill du ersätta denna kontrollflaska med en ny?


2024-05-15

Nej Ja


## 6. UNDERHÅLLSMENY

Underhållsmeny kan nås från *Meny*  genom att välja *Underhåll*.


### Programvaruuppdatering

*Meny*  → *Underhåll* → *Programvaruuppdatering*  
Instrumentprogramvaruversionen kan uppdateras med hjälp av en USB-lagring. Kontakta din lokala leverantör för mer information om programvaruuppdateringar.


### Loggar

*Meny*  → *Underhåll* → *Loggar*  
Instrumentet registrerar mätning, fel och anslutnings- och granskningsloggar i sitt minne. Läs följande avsnitt för ytterligare information.


### Fellogg

*Meny*  → *Underhåll* → *Loggar* → *Fellogg*  
Instrumentfelet lagras i minnet. Tidigare fel kan ses i felloggen. Vyn kan sorteras genom att trycka på en kolumnrubrik. Felkoder kan överföras till en USB-lagring genom att välja överföringen till USB i menyraden.


### Granskningsloggar till USB

*Meny*  → *Underhåll* → *Loggar* → *Granskningsloggar till USB*  
Granskningsloggar innehåller inloggningsinformation, register över provmätningssätgarder, avvisande av resultat, resultatraderingar och loggraderingar. Loggarna kan användas för att övervaka användningen av instrumentet. Instrumentgranskningsloggarna kan överföras till USB-lagring.

### Mätloggar till USB


*Meny*  → *Underhåll* → *Loggar* → *Mätloggar till USB*  
Mätloggar används för felsökning av Aidian till exempel i händelse av ett kundklagomål. Mätloggar är krypterade och endast tillgängliga för Aidian-personal. De innehåller instrumentprestandaloggarna utan patient- eller användarinformation.

### Anslutningsloggar


*Meny*  → *Underhåll* → *Loggar* → *Anslutningsloggar*  
Anslutningsloggar kan sparas i minnet. Ändra LIS-loggsamling.

Anslutningsloggar kan överföras till en USB-lagring.


### Självtest

*Meny*  → *Underhåll* → *Självtest*  
Instrumentet utför användningskontroll för att säkerställa korrekt funktion. För att manuellt utföra ett självtest, välj *Ja*. Systemet återgår till startskärmen när det är klart.


### Patientresultathantering

*Meny*  → *Underhåll* → *Patientresultathantering*  
Varaktigheten för patientens resultatlagring kan ställas in eller ändras. Ställ in lagringstiden i år, dagar eller timmar. Äldre patientresultat raderas automatiskt efter den valda tiden. Om det här lämnas tomt kommer instrumentet inte att radera resultat baserat på tid. Det maximala antalet sparade patientresultat kan ändras. När gränsen är nådd kommer instrumentet automatiskt att radera det äldsta resultatet från lagringen.

### Radera patientresultatlista

*Meny*  → *Underhåll* → *Radera patientresultatlista*  
Patientresultatlistan kan raderas helt. Detta alternativ kan användas för dataskyddssändamål.

### Fabriksåterställning

*Meny*  → *Underhåll* → *Fabriksåterställning*  
Instrumentet kan återställas till fabriksinställningarna.

## 7. OM VY

Vyn *Om* visar instrumentets serienummer, aktuell programvaruversion och anslutningsinformation. Dessutom kan instrumentet namnges. När instrumentnamnet har namngetts visas det i det nedre vänstra hörnet på skärmen i alla vyer.

*Om* kan nås från *Meny*  genom att man väljer *Om*.

## 8. INSTRUMENT-UNDERHÅLL

QuikRead go Plus Instrument har utformats för att vara användarvänligt utan behov av regelbundet underhåll. För reparations- och servicekrav, kontakta din lokala leverantör.

### Instrumentkalibrering

Instrumentet är fabrikskalibrerat. Instrumentets korrekta funktion kontrolleras genom självkontrollproceduren under uppstart och med varje mätning. I händelse av funktionsstörning visas ett felmeddelande. Kalibreringsdata som definierar varje test kodas på kvvette-tiketterna. Denna information läses automatiskt av instrumentet med varje mätning.


### Rengöra instrumentet

Rengör regelbundet instrumentets utsida med en luddfri trasa fuktad med vatten. Var särskilt noga med att rengöra displayen. Var försiktig så att ingen vätska kommer in i instrumentet genom kanterna på displayen, mätbrunnens öppning eller kontakterna. Vid behov kan ett mildt rengöringsmedel användas. Använd inte organiska lösningsmedel eller frätande ämnen. Spill av potentiellt smittsamt material ska torkas av omedelbart med en absorberande pappersservett och de kontaminerade områdena ska torkas av med ett vanligt desinfektionsmedel eller 70 % etylalkohol. Material som används för att rengöra spill, inklusive handskar, ska kasseras som biologiskt farligt avfall.

Godtagbara desinfektionsmedel:

- 70 % etylalkohol
- 70 % isopropanol
- 0,5 % natriumhypoklorit
- 2 % glutaraldehyd

## Programvaruuppdatering

Instrumentets programvara kan uppdateras. Öppna programvaruuppdateringen via *Meny*  → *Underhåll* → *Programvaruuppdatering* och följ instruktionerna på skärmen. Fråga din lokala leverantör för mer information.

## Byte av klockbatteriet

Instrumentet har ett batteri för den interna klockan för att hålla tiden när den är avstängd. Om klockans batteriladdning börjar ta slut visas en varning. Klockbatteriet kan bytas ut mot ett CR 2032 3V-batteri (**Bild 3**).

# 9. INSTRUMENT SPECIFIKATION

## Försäkran om överensstämmelse

QuikRead go Plus Instrument överensstämmer med förordning (EU) 2017/746 om medicintekniska produkter för *in vitro*-diagnostik, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter tillsammans med det delegerade direktivet (EU) 2015/863 om ändring av bilaga II till direktiv 2011/65/EU och direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE). QuikRead go Plus Instrument överensstämmer med kraven på elektromagnetisk emission och immunitet som beskrivs i standarden IEC 61326-2-6:2012. Instrumentet uppfyller kraven för FCC klass A. QuikRead go Plus Instrument överensstämmer med förordning (EU) 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH). Instrumentet överensstämmer också med radioustrustningsdirektivet 2014/53/EU. För ytterligare information, kontakta din lokala leverantör.

## Teknisk specifikation

Instrumentet har en förprogrammerad mikroprocessor som styr analysstegen och databehandlingen. Testidentifiering, timing och kalibreringskurva eller brytpunktsvärdesdata finns på en streckkod på varje kyvett. När den aktiverats av kyvettetiketten kontrollerar och guidar mikroprocessorn alla analyssteg och omvandlar provens absorptionsvärden till koncentrationenheter eller brytpunktsvärden.

## Fotometer

QuikRead go Plus Instrument fotometer består av en mätbrunn, tre lysdioder och ljusdetektorer. Fotometern har utformats och kalibrerats både för fotometriska och turbidimetriska mätningar.


## Pekskärm

Användargränssnittet är baserat på en lättanvänd kapacitiv pekskärm. Den ger användaren meddelanden, uppmaningar och animationer för att utföra varje analyssteg och visar testresultat och felmeddelanden.

## Dimensioner och effektkrav

- Vikt: 2,0 kg utan strömförsörjning
- Storlek: 26,9 x 16,6 x 13,9 cm
- Effektkrav
  - Spänning: 100-240 V AC
  - Frekvens: 50-60 Hz
  - Strömförbrukning:
    - Tomgång 4 W
    - Standby 1 W
    - Max 35 W (utan externa tillbehör)
  - Ingång 18V = 3.3A

## Instrumentidentifierare

Varje QuikRead go Plus Instrument har ett unikt serienummer som finns på etiketten längst ner på instrumentet och i vyn Om som är tillgänglig från *Meny* .

## Minne

QuikRead go Plus Instrument har ett internt minne för resultathistorik och loggar. Instrumentet kan lagra 6 000 patientresultat och 6 000 QC-resultat.

## Strömförsörjning

Instrumentet drivs av en strömförsörjning som medföljer instrumentet. Förutom strömförsörjningen kan instrumentet använda ett batteri som strömkälla. En intern strömbrytare inuti kabelkontakten växlar automatiskt från batteridriven användning till nätdriven användning. För instruktioner om installation av ett batteri, se avsnittet "Sätta i det uppladdningsbara batteriet".

## Radiomodul

Wi-Fi Dual Band 2,4 GHz/5 GHz och Bluetooth Module Panasonic-modell: PAN9028.



## LIS-anslutning

Anslutningen kan göras med hjälp av:

- En RJ-45-kontakt och en 10BASE-T/ 100BASE-TX /1000BASE-TX Ethernet-anslutning som stöds. Oskärmad tvinnad parkabel ska användas.
- En WLAN-anslutning.
- Power over Ethernet (PoE) stöds inte.

Kontakta din leverantör för mer information.

## USB-anslutning

Instrumentet har tre USB typ A-kontakter och två USB typ C-kontakter. Dessa kontakter kan användas för skrivare, streckkodsläsare, tangentbord och USB-lagring.

## Service

QuikRead go Plus Instrument är utformat för att vara fritt från regelbundet underhåll med inbyggd självkontroll. Vid instrumentfunktionsstörning, kontakta din lokala leverantör. Innan du skickar instrumentet till service ska du radera alla patientresultat från underhålls vyn genom att välja radera patientresultatlistan och rengöra instrumentets utsida. Se avsnittet "Rengöra instrumentet".

## Garanti

Tillverkarens garanti för QuikRead go Plus Instrument täcker defekter i material eller tillverkning under en period av två år från inköpsdatumet. För att garantin ska vara giltig måste garantiförseglingen (**Bild 3**) vara intakt. Tillverkaren samtycker till att reparera eller byta ut instrumentet om det är ur funktion på grund av fel på någon intern del av instrumentet. Garantin täcker inte skador som orsakats av olämplig användning. Tillverkaren har ingen skyldighet att modifiera eller uppdatera instrumentet när det har tillverkats, såvida inte ett tillverkningsfel identifieras. I händelse av en instrumentfunktionsstörning, kontakta din lokala leverantör.

## Avfallshantering

QuikRead go Plus Instrument är en elektronisk enhet med låg spänning. Ett använt QuikRead go Plus Instrument måste behandlas som potentiellt biologiskt farligt avfall. Instrumentet ska kasseras som avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE 2012/19/EU) om lokal och nationell lagstiftning inte kräver att instrumentet samlas in och kasseras som potentiellt smittsamt kliniskt avfall. Du hittar mer information om avfallshantering av instrument på vår webbplats [aidian.eu](http://aidian.eu).

Förpackningsmaterialen är återvinningsbara material. Batterienheten och det interna klockbatteriet ska avfallshandteras enligt nationella och lokala regler för insamling av batterier baserat på direktiv 2006/66/EG eller batteriförordning 2023/1542/EU.

## Revisionshistorik

Revisionshistorik finns på [aidian.eu](http://aidian.eu).

Frekvensband och deras maximala radiofrekvenseffekter:

Teknologier som stöds	Driftläge	Band	Frekvensintervall	Maximal genomförd genomsnittlig uteffekt	Antennförstärkning (integrerad chipantenn)	Maximal utstrålad genomsnittlig uteffekt
			[MHz]	[dBm]	[dBi]	[dBm]
Bluetooth	Basnivå (BR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Enhanced Data Rate (EDR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Lågenergi (LE)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
WLAN	IEEE 802.11b/g/n	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	16	2.1	<19
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 150... 5 250	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 250... 5 350	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 470... 5 725	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 725... 5 825	16	1.5	<18

## 10. FELSÖKNING

QuikRead go Plus Instrument visar felmeddelanden och guidar användaren om det upptäcker fel. Följ instruktionen som visas och se felsökningstabellen i denna bruksanvisning och QuikRead go-kitets bruksanvisning.

**Observera!** För mer felsökningssupport, besök [aidian.eu](http://aidian.eu) eller kontakta din lokala leverantör.

Felmeddelande / Felsökning	Möjlig orsak	Korrigerande åtgärd
Felkod med meddelandet "Starta om QuikRead go Plus" visas.	Tillfällig funktionsstörning på instrumentet.	Starta om instrumentet. Om detta felmeddelande visas ofta, kontakta kundtjänst.
Felkod med meddelandet "Kontakta kundtjänst" visas.	Permanent funktionsstörning på instrumentet.	Kontakta kundtjänst.
"Batterinivån är låg. Anslut till nätkabeln för att fortsätta användningen" ett felmeddelande visas.	Laddningen i batteriet är låg.	Anslut strömförsörjningsenheten till QuikRead go Plus Instruments strömkontakt.
"Kyvettens position är inte korrekt. Ta bort kyvett." felmeddelande visas.	Rester av kyvettättningsfolien är kvar på kyvettkragen.	Ta bort kyvetten när instrumentet har lyft den. Se till att alla rester är avlägsnade vid nästa mätning.
	Instrumentet har en mekanisk funktionsstörning.	Kontrollera objektet ovan. Om det inte gäller, starta om instrumentet. Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår.

Felmeddelande / Felsökning	Möjlig orsak	Korrigerande åtgärd
"Mätning förbjuden."	Ett reagenslock saknas eller en kyvett används.	Kontrollera att kyvetten har ett reagenslock och att den inre färgade delen av locket inte är nedtryckt.
	Det gick inte att utläsa paridata från streckkoden.	Försök igen. Om problemet kvarstår, avbryt testet.
	Kitet har passerat utgångsdatum.	Kassera det utgångna kitet. Använd ett ny.
	Kuvettemperaturen är för låg.	Värm kyvetten till rumstemperatur. Testa samma kyvett igen.
	Kuvettemperaturen för hög.	Låt kyvetten svalna till rumstemperatur. Testa samma kyvett igen.
"Testet avbrutet."	Blank för hög.	Testa samma kyvett igen. Blankningsprocessen har inte slutförts eller provet kan innehålla störande ämnen. I det senare fallet kan testet inte slutföras.
	Instabil blank.	
	Fel i reagenstillats.	Utför ett nytt test. Det har varit några problem under reagenstillatsen. Se till att locket är ordentligt stängt.
	Instrumentfel.	Utför ett nytt test. Om detta meddelande visas ofta, kontakta kundtjänst.
QuikRead go Plus Instrument startar inte.	Strömförsörjningsenheten är inte ansluten.	Anslut strömförsörjningsenheten och försök igen.
	Batteriet har tömts.	Anslut strömkabeln och försök igen.
	Instrumentet har en elektronisk funktionsstörning.	Kontakta kundtjänst.

Felmeddelande / Felsökning	Möjlig orsak	Korrigerande åtgärd
Pekskärmen fungerar inte korrekt.	Pekskärmen svarar inte alls.	Kontakta kundtjänst.
Instrumentets larmljud kan inte höras.	Volymen är inställd på en låg nivå.	Ställ in volymen enligt proceduren som beskrivs i avsnittet "Språk, display, ljud".
	Instrumentets ljudsystem har en funktionsstörning.	Starta om QuikRead go Plus Instrument. Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår.
Skrivaren skriver inte ut.	Skrivaren är avstängd eller skrivarkabeln är inte ansluten eller skrivaren har fungerat felaktigt eller inställningarna är inte korrekta.	Se till att skrivaren är ansluten och att strömmen är på. Kontrollera inställningarna. Om problemet kvarstår, starta om instrumentet och skrivaren och försök skriva ut igen från menyn Resultat. Om problemet kvarstår, kontakta kundtjänst.
Streckkodsläsaren fungerar inte.	Streckkodsläsaren är inte ansluten eller streckkodsläsaren har en funktionsstörning eller inställningarna är inte korrekta.	Se till att streckkodsläsaren är ansluten. Kontrollera inställningarna. Om problemet kvarstår, starta om instrumentet och försök läsa streckkoden igen. Om problemet kvarstår, kontakta kundtjänst.
Batteriet måste laddas ofta.	Batteriets lagringskapacitet minskar under dess livslängd.	Byt ut det gamla batteriet mot ett nytt enligt proceduren som beskrivs i avsnittet "Sätta i det uppladdningsbara batteriet".
En klockbatterivarning visas.	Det interna klockbatteriet är tomt.	Byt ut klockbatteriet enligt proceduren som beskrivs i avsnittet "Byta klockbatteriet".

## Användarrollsrättigheter

Åtgärd	Allmän användare	Administratör
Patientmätning	X	X
Visa patientresultatlista	- / X*	X
Visa LIS-offlineresultatlista	- / X*	X
QC-mätning	X	X
Visa QC-resultat	X	X
Lägg till nytt kontroll-ID	X	X
Rensa all patientinformation	-	X
Överför resultat till USB	- / X*	X
Ändra lösenord	X**	X
Ställ in administratörlösenord	-	X
Inställningar	X***	X
Energibesparing	-	X
Tillfällig ändring: Energibesparing	X	-
Språk, skärmens ljusstyrka, volym	-	X
Tillfällig ändring: språk, skärmens ljusstyrka, volym	X	X
Underhåll	-	X
Underhåll: fellogg	X***	X
Om	X***	X

\*Om aktiverad av administratör    \*\* Endast lokal användare. Begränsad när fjärroperatörslistan är aktiv.    \*\*\* Endast visning

# INNHold

<b>1 INNLEDNING.....</b>	<b>55</b>	Kvalitetskontrollmåling.....	64	Analyselogger til USB.....	71
Tiltenkt formål.....	55	Visning av kvalitetskontrollresultat.....	64	Tilkoblingslogger.....	71
QuikRead go Plus Instrument .....	55	Detaljert visning av kvalitets-		Selvtest .....	71
Sikkerhetsinformasjon.....	55	kontrollresultat .....	64	Pasientresultatadministrasjon .....	71
Forholdsregler og begrensninger .....	55	Resultater .....	65	Slett pasientresultatliste .....	71
<b>2 KOMME I GANG .....</b>	<b>56</b>	Slette resultater .....	65	Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger.....	71
Utpakking .....	56	Frakoblet LIS liste.....	65	<b>7 OM INSTRUMENTET .....</b>	<b>71</b>
Tilbehør .....	56	<b>4 INNSTILLINGER .....</b>	<b>66</b>	<b>8 INSTRUMENTVEDLIKEHOLD.....</b>	<b>71</b>
Deler til QuikRead go Plus Instrument .....	56	Språk, display, lyd .....	67	Instrumentkalibrering.....	71
Løfte eller transportere QuikRead go		Dato og klokkeslett.....	67	Rengjøre instrumentet.....	71
Plus Instrument .....	58	Strømsparing.....	67	Programvareoppdatering.....	72
Plassering og miljø.....	58	Analyse .....	67	Bytte klokkebatteriet .....	72
Under bruk.....	58	Testparametre.....	67	<b>9 INSTRUMENTSPESIFIKASJON..</b>	<b>72</b>
Under transport og lagring.....	58	Tilbehør .....	68	Samsvarserklæring .....	72
Strømforsyningskabel og batteri.....	58	Brukeradministrasjon.....	68	Teknisk spesifikasjon.....	72
Kontakter og kabler .....	58	Operatørinnstillinger .....	68	Fotometer .....	72
Koble til strømforsyningskabelen.....	58	Pasientinnstillinger.....	68	Berøringsskjerm .....	72
Sette inn oppladbart batteri .....	58	Tilleggs ID-innstillinger.....	68	Dimensjoner og strømbehov .....	72
Strøm PÅ, AV eller hvilemodus .....	58	Tilkobling .....	69	Instrumentidentifikator .....	72
Skru strømmen på.....	58	LIS .....	69	Minne.....	72
Skru strømmen av .....	58	TCP/IP .....	69	Strømforsyning .....	72
Bruk av berøringsskjermen .....	58	WLAN .....	68	Radiomodul .....	72
Første gangs oppsett .....	58	<b>5 KVALITETSKONTROLL-</b>		USB-tilkobling .....	73
Brukergrensesnitt .....	60	<b>ADMINISTRASJON.....</b>	<b>69</b>	USB-tilkobling .....	73
Ikoner i statusområdet.....	60	Kvalitetskontrollinnstillinger .....	69	Service .....	73
Meny.....	61	Legg til ny kvalitetskontroll .....	70	Garanti .....	73
Varsler.....	61	Kvalitetskontrolliste.....	70	Avhending .....	73
Språkvalg.....	61	Legg til ny kvalitetskontrollflaske i bruk .....	70	Revisjonshistorikk.....	73
Generelle innstillinger.....	62	<b>6 VEDLIKEHOLDSMENY .....</b>	<b>71</b>	<b>10 FEILSØKING .....</b>	<b>74</b>
<b>3 BETJENING AV INSTRUMENTET ..</b>	<b>62</b>	Programvareoppdatering.....	71	Brukerrollerettigheter.....	77
Utføre en analyse.....	62	Logger .....	71		
Analyse av pasientprøve .....	62	Feillogg .....	71		
Visning av analyseresultatet.....	63	Revisjonslogger til USB .....	71		
Detaljert visning av analyseresultatet.....	62				

# 1. INNLEDNING

## Tiltenkt formål

QuikRead go Plus Instrument er et brukervennlig *in vitro*-diagnostisk testsystem. Det er utviklet for å måle ulike analytter fra pasientprøver, og fungerer som et viktig verktøy for diagnostisering og overvåking av behandling. Systemet består av QuikRead go Plus Instrument og QuikRead go-reagenssett.

QuikRead go Plus Instrument er et automatisert instrument som er utviklet og kalibrert for både fotometriske og turbidimetriske målinger. Instrumentet er ment for kvantitativ og kvalitativ bestemmelse av ulike QuikRead go-reagenssett-analytter fra humane prøver. Det brukes som et hjelpemiddel i diagnostisering og behandlingsovervåking. QuikRead go Plus Instrument er beregnet for bruk av helsepersonell i kliniske laboratorier og pasientnære testsituasjoner.

## QuikRead go Plus Instrument

Instrumentet veileder deg gjennom analyseprosedyren ved hjelp av en rekke meldinger og animasjoner som vises på skjermen. Under oppstart utfører instrumentet en selvtest for å sikre at instrumentets interne komponenter, som det optiske systemet og de mekaniske delene, fungerer som de skal.

QuikRead go Plus Instrument måler absorbanse eller turbiditeten til innholdet i en kyvette og konverterer verdien til en konsentrasjonsverdi for analytten eller til et kvalitativt resultat basert på forhåndsinnstilte testkalibreringsdata. Kalibreringsdataene for hver test er kodet på etiketten på kyvetten. Denne informasjonen overføres automatisk til QuikRead go Plus Instrument under en måling.

Analysene utføres i henhold til bruksanvisningen som følger med hvert QuikRead go-reagenssett. Resultatene er tilgjengelige på minutter. Instrumentet kan drives med nettstrøm eller batteri, og det har USB-tilkoblinger for en ekstern skriver, et tastatur og en strekkodeleser. QuikRead go Plus Instrument kan kobles til et eksternt laboratorie- og sykehusinformasjonssystem (LIS/HIS). Instrumentet bruker en standardisert dataoverførings-

protokoll. Kontakt din lokale leverandør for mer informasjon.

## Sikkerhetsinformasjon

For din egen sikkerhet må du følge alle advarsler og forsiktighetsregler. For å gjøre deg oppmerksom på potensielle elektriske farer eller driftsfarer, er det gitt advarsler og forsiktighetsregler der det er aktuelt. QuikRead go Plus Instrument inneholder stoffer som gir stor grunn til bekymring (SVHC), som spesifisert i REACH-forordningen (EU 1907/2006), for mer informasjon, [aidian.eu](http://aidian.eu). SVHC-stoffene er bundet til de innvendige komponentene i QuikRead go Instrument. Spesifikke forholdsregler ved håndtering er ikke påkrevd.

Før du tar QuikRead go Plus Instrument i bruk, må du lese følgende forholdsregler og begrensninger nøye. Skulle det oppstå en alvorlig hendelse, må den rapporteres til produsenten eller dennes representant og/eller nasjonale myndigheter.

## Forholdsregler og begrensninger

- Kun til *in vitro*-diagnostisk bruk.
- Unngå å søle væske eller slippe gjenstander på eller ned i instrumentet.
- Søl av potensielt smittefarlig materiale skal umiddelbart tørkes av med et absorberende tørkepapir, og de kontaminerte områdene skal vaskes med et standard desinfeksjonsmiddel eller 70 % etylalkohol (se avsnittet «Rengjøring av instrumentet»).
- Materiale som brukes til å rengjøre søl, inkludert hansker, skal kastes som biologisk farlig avfall.
- Følg bruksanvisningen for QuikRead go-reagenser som følger med hvert reagenssett.
- Kun QuikRead go-reagenser kan brukes.
- Materialer som kreves, men som ikke følger med, er oppført i bruksanvisningen for QuikRead go-reagenssettet.
- Ikke bland komponenter med forskjellige partinumer eller forskjellige analyser.
- Sett aldri en kyvette uten en tett reagenshette inn i instrumentet.
- Ikke stikk fingrene eller andre eksterne enheter inn i instrumentet når lokket er åpent.

- Sørg for at kyvetten forseglingsfolie er helt fjernet.
- Hvis du trykker hardt eller bruker skarpe gjenstander, kan det skade skjermen.
- Bruk kun strømforsyningen som følger med instrumentet, og sørg for at støpselet er plassert slik at det kan tas ut.
- Bruk kun det offisielle batteriet til QuikRead go Plus Instrument som leveres av Aidian.
- Ikke fjern eller slå av en USB-stasjon under dataoverføring.
- Bruk USB-kabler som er kortere enn 3 m for å koble tilbehør til instrumentet.
- Ikke åpne deksler på instrumentet ved å løsne skruer. Hvis garantiforseglingen er brutt, er ikke instrumentgarantien gyldig (se **bilde 3**).
- Bruk et sikkert internt nettverk eller et virtuelt privat nettverk (VPN) når du kobler QuikRead go til en LIS/HIS ved hjelp av LAN.
- Ikke bruk eller koble instrumentet til LAN hvis garantiforseglingen er brutt.
- Ikke la et instrument stå ulåst i offentlig tilgjengelige områder.
- Slett brukerkontoer som ikke lenger er i bruk, fra instrumentet (inkludert tilhørende lokale data).
- Det elektromagnetiske miljøet må vurderes før instrumentet tas i bruk.
- Dette utstyret er konstruert og testet i henhold til CISPR 11 klasse A. I hjemlige omgivelser kan det forårsake radiointerferens, og i så fall må du kanskje iverksette tiltak for å redusere interferensen.
- Hvis utstyret brukes på en måte som ikke er spesifisert av produsenten, kan beskyttelsen utstyret gir bli svekket.

## 2. KOMME I GANG

### Utpakking

Åpne pakken og kontroller at den inneholder alle de følgende elementene:

- Instrument
- Bruksanvisning
- Strømforsyning
- Strømkabel
- Analysesertifikat

Undersøk instrumentet nøye for å forsikre deg om at det ikke har blitt skadet under forsendelsen. Hvis det har oppstått skade eller deler mangler, må du umiddelbart varsle din lokale leverandør.

Instrumentemballasjen kan lagres for å brukes til transport, f.eks. hvis den skal sendes til service.

### Tilbehør

Tilbehør til QuikRead go-systemet gjør systemet mer effektivt, sikrere og enklere å bruke. Mer informasjon finnes på [aidian.no](http://aidian.no).

Tilgjengelig tilbehør:

#### Skriver

- En ekstern skriver kan kobles til instrumentet. Du finner en liste over kompatible skrivere og konfigurasjonsparametere på [aidian.eu](http://aidian.eu).
- Koble skriveren til en USB-port. Når en skriver er tilkoblet, vises skriverikonet på statuslinjen.

#### Strekkodeleser

- En ekstern strekkodeleser kan kobles til instrumentet. Du finner en liste over kompatible strekkodelesere på [aidian.no](http://aidian.no).
- Koble strekkodeleseren til en USB-port. Når en strekkodeleser er tilkoblet, vises ikonet for strekkodeleser på statuslinjen.

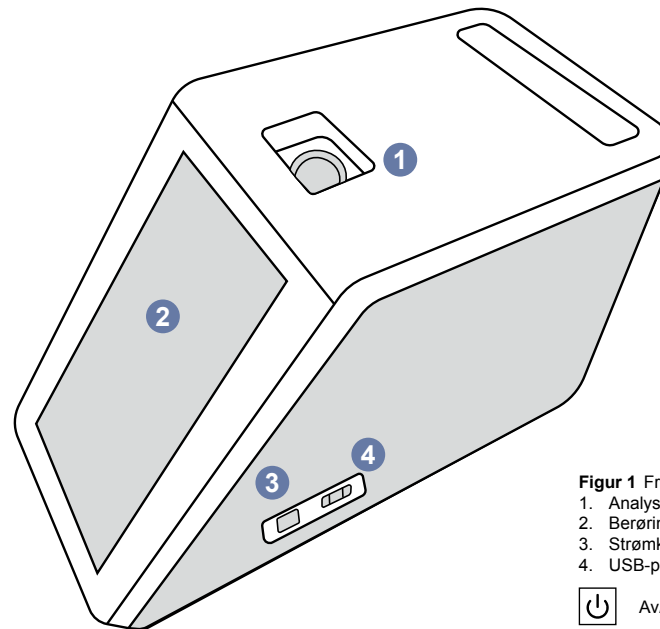
#### Tastatur

- Et eksternt tastatur kan kobles til instrumentet.
- Koble tastaturet til en USB-port. Når et tastatur er tilkoblet, vises tastaturikonet på statuslinjen.

**Merk!** Ikke bruk USB-kabler som er 3 m lange eller lengre for å koble tilbehør til instrumentet.

### Deler til QuikRead go Plus Instrument

Delene på instrumentet vises i **figur 1**, **figur 2** og **figur 3**.



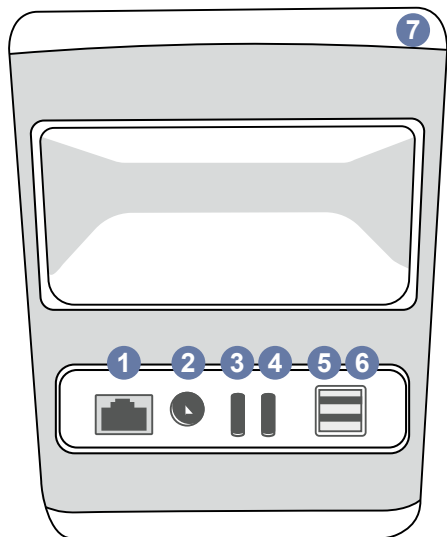
**Figur 1** Frontvisning

1. Analysebrønn
2. Berøringsskjerm
3. Strømknapp
4. USB-port (type A)



Av/på-bryter





**Figur 2** Sett bakfra

- 1. RJ-45-port
- 2. Kontakt for strømforstyrning
- 3. USB-port (type C)
- 4. USB-port (type C)
- 5. USB-port (type A)
- 6. USB-port (type A)
- 7. Håndtak



Se bruks-  
anvisning-  
gen



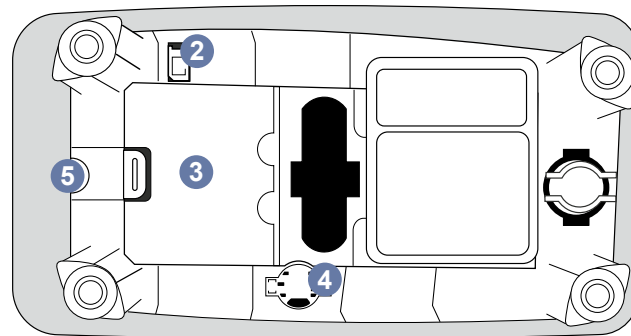
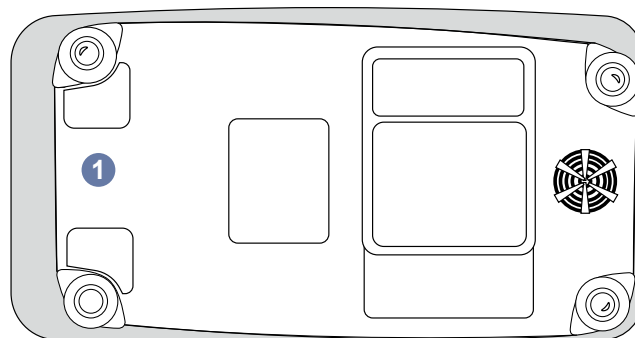
RJ-45



Power



USB



**Figur 3** Underside

- 1. Batterideksel
- 2. Batterikontakt
- 3. Batterienhet
- 4. Klokkebatteri
- 5. Garantiforsegling

## Løfte eller transportere QuikRead go Plus Instrument

Håndter alltid instrumentet forsiktig når du løfter eller transporterer det. Bruk håndtaket på baksiden av instrumentet for å løfte det (figur 2).

## Plassering og miljø

### Under bruk

QuikRead go Plus Instrument skal plasseres på en flat, ren og vannrett flate, og følgende skal overholdes:

- Innendørs bruk
- Høyde opp til 2000 m
- Omgivelsestemperaturen må være mellom 15 °C og 35 °C.
- Maksimal relativ luftfuktighet 80 % for temperaturer opp til 31 °C, med en lineær nedgang til 67 % relativ luftfuktighet ved 35 °C (ikke-kondenserende).
- Ikke plasser instrumentet i direkte sollys.
- Ikke flytt instrumentet eller utsett det for rystelser under målingene.
- Ikke utfør måling i et kjøretøy i bevegelse.
- Variasjon i nettspenningen på opptil ±10 % av nominell spenning.
- Plasser instrumentet på en slik måte at det er enkelt å slå av strømmen og koble fra strømkabelen.
- Ikke lad instrumentet med en strømbank.
- Ikke koble til eksterne enheter som ikke er godkjent av Aidian. EMC kan overskrides
- Ikke sett inn LTE-mobildata-USB i instrumentet
- Alle eksterne kretser til enheter som er koblet til utstyret, skal være utstyrt med minst dobbel isolasjon mot strømmettet.
- Ikke plasser instrumentet i et sterkt magnetisk eller elektrisk felt.
- Ikke bruk dette instrumentet i nærheten av kilder til sterk elektromagnetisk stråling (f.eks. uskjermede, tilsiktede RF-kilder), da disse kan forstyrre driften.
- Forurensningsgrad 2.
- Installasjonskategori II (2500 V transient).

- Begrensninger: Denne enhetens WiFi eller Bluetooth er ikke tillatt å bruke innenfor en radius på 20 km fra sentrum av Ny-Ålesund på Svalbard, Norge.



### Under transport og lagring

- Omgivelsestemperaturen må være mellom 2°C og 35 °C.
- Beskyttes mot regn og fuktighet.
- Behandle instrumentet med forsiktighet.

## Strømforsyningskabel og batteri

QuikRead go Plus Instrument kan brukes enten med strømkabel eller batteri. Batteriet lades automatisk når strømkabelen kobles til. Se liste over kompatible batterier på [aidian.no](http://aidian.no).

### Kontakter og kabler

Instrumentet har en USB-A-port på siden (figur 1) og fem kontakter: to USB-A-porter, to USB-C-porter og en LAN-kontakt på baksiden av instrumentet (figur 2), og en USB-A-port er plassert på høyre side av instrumentet. Koblingskjemaet beskrives på [aidian.no](http://aidian.no).

### Koble til strømforsyningskabelen

Koble strømforsyningskabelen til baksiden av instrumentet (se figur 2). Koble strømforsyningen til et strømuttak.

### Sette inn det oppladbare batteriet

Følg trinnene nedenfor nøye når du setter inn det oppladbare batteriet i instrumentet (se figur 3).

1. Slå av instrumentet (hvis det er på), og koble fra strømkabelen.
2. Legg instrumentet på siden på et jevnt underlag, og åpne dekslet til batterienheten.
3. Fest batterikontakten til batterienheten.
4. Trykk batteriet på plass, og pass på at det er riktig plassert.
5. Lukk batteridekslet, og snu instrumentet tilbake til oppreist stilling.

## Skrut strømmen PÅ og AV

### Skrut strømmen på

Skal du slå på instrumentet trykker du på av/på-knappen på sidepanelet (se figur 1) til bakgrunnsbelysningen på skjermen tennes. Lyset på av/på-knappen indikerer at instrumentet er slått på. Hvis ingenting skjer, må du kontrollere at strømkabelen er tilkoblet. Hvis instrumentet bruker batteri og ikke starter når du trykker på av/på-knappen, kan batteriet være tomt. Skal du starte instrumentet med tomt batteri, kobler du til strømkabelen og trykker på strømknappen.

### Skrut strømmen av

Skal du slå av instrumentet, trykker du på av/på-knappen. Et hurtigvindu som bekrefter at instrumentet slås av, vises. Hvis det bekreftes, slår instrumentet seg av. Hvis du trykker på av/på-knappen i flere sekunder, bekreftes nedstengningen selv uten å trykke på hurtigvindu på skjermen.

Hvis en kyvette befinner seg inne i instrumentet når det slås av, løftes kyvetten opp, og instrumentet ber deg om å fjerne den.

## Bruk av berørings-skjermen

Berørings-skjermen bruker kapasitiv berørings-teknologi og støtter bevegelser som f.eks. skyvebevegelser, der det er aktuelt i brukergrensesnittet. Du kan navigere på skjermen med fingertrykk eller en berøringspenn. Berørings-skjermen krever ikke stort trykk når du samhandler med den. Det er multisensorisk tilbakemelding når man trykker på en knapp: Knappen indikerer en berøring både visuelt, ved å endre utseende, og med en lyd. En kommando registreres når fingeren slippes fra den virtuelle knappen som berøres. Hvis trykket frigjøres utenfor det opprinnelige knappområdet, registreres ingen kommando.

## Første gangs oppsett

Når QuikRead go Plus Instrument startes for første gang, ber instrumentet brukeren om å angi administratorpassordet. Deretter ber instrumentet om et guidet oppsett som brukeren kan hoppe over for å bruke fabrikkinnstillingene (figur 4). Når du har fullført første-

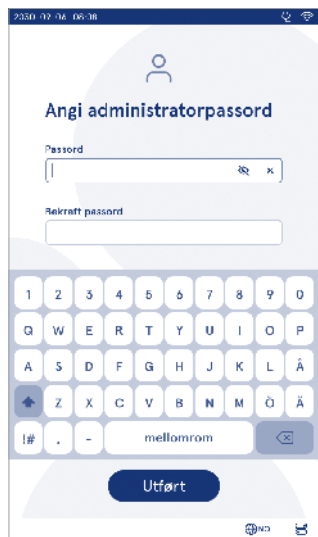
gangsoppsettet eller hoppet over det, kommer du til startskjermen (figur 5).

Gå til **Meny** → **Innstillinger** for å endre innstillingene senere.

**Merk!** Vil du ha mer informasjon om en innstilling, trykker du på **Info** -ikonet ved siden av innstillingen på QuikRead go Plus-instrumentet.

**Merk!** Innstillinger som sendes fra POCT01-A2-middleware, overstyrer innstillinger som er gjort på instrumentet, med mindre annet er angitt.

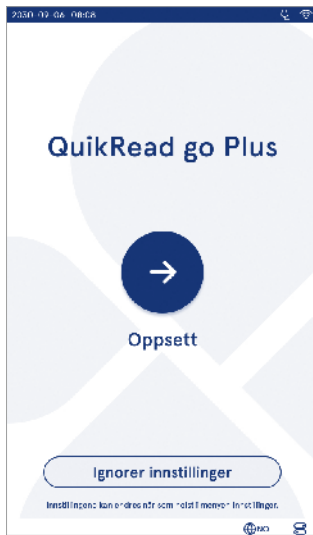
**Merk!** Bruk kun sterkeste tilgjengelige sikkerhetspolicyen for tilkoblinger



**Figur 4**  
Angi administratorpassord

### Første gangs oppsett:

1. Språk
  - Velg systemspråk.
2. Display, lyd
  - Juster lysstyrken på skjermen, varselvolumet, og tastaturvolumet ved hjelp av glidebryterne.
3. Dato og klokkeslett
  - Velg datoformat og angi gjeldende dato.
  - Velg klokkeformat og angi gjeldende klokkeslett.
4. Strømsparing
  - Bruk glidebryteren til å velge hvor lenge instrumentet skal være inaktivt før det går over i hvilemodus.
  - Velg hvilemodusfunksjonalitet.



**Figur 5**  
Første gangs oppsett

5. Måling
  - Du kan velge å aktivere seriell måling.
    - » Når denne funksjonen er aktivert, starter instrumentet automatisk en ny pasientprøvemåling etter å ha akseptert eller forkastet et tidligere resultat.
  - Du kan velge å aktivere nødmåling.
    - » Når denne funksjonen er aktivert, kan en bruker utføre en test ved hjelp av nødmåling uten å måtte logge inn. Angi antall tillatte nødmålinger, hvis det er aktivert.
6. Testparameter
  - Viser de tilgjengelige testene og de valgte enhetsvalgene. Velg testen du ønsker å justere testparameterne for.
    - » Se avsnittet «Testparametre» for detaljert beskrivelse av testparameterinnstillingene.
7. Utskrift
  - Du kan velge å aktivere utskrift. Hvis utskrift er aktivert, kan du velge å aktivere automatisk utskrift.
8. Operatørinstillinger
  - Du kan velge å aktivere operatør-ID. Når denne funksjonen er aktivert, vil instrumentet be brukeren om å oppgi operatør-ID når det utføres målinger.
    - » Hvis denne funksjonen er aktivert, kan du velge å aktivere at instrumentet foreslår den tidligere angitte operatør-ID-en hver gang.
  - Du kan velge å gjøre brukerinnlogging obligatorisk. Hvis denne funksjonen er aktivert, må brukeren logge inn med brukernavn og passord.
    - » Hvis denne funksjonen er aktivert, kan du ved hjelp av glidebryteren velge hvor lenge brukeren skal være inaktiv før han eller hun logges ut automatisk. Du kan også velge å logge brukeren ut automatisk etter hver måling.
    - » Hvis denne funksjonen er aktivert, kan du velge å tillate ekstern operatørliste.
      - Hvis dette er aktivert, vil lokalt lagrede påloggingskontoer deaktiveres, og LIS-middleware-kontoer vil være aktive. Krever en aktiv POCT01-A2-tilkobling for å fungere ordentlig. Se avsnittet «Tilkobling for å konfigurere en LIS-tilkobling».

9. Generelle brukerinnstillinger
  - Velg om vanlige brukere kan se resultatlisten.
  - Velg om vanlige brukere kan se kvalitetskontrollisten.
    - » **Merk!** Når du er logget inn som administrator, er resultatlisten og kvalitetskontrollisten alltid tilgjengelig for visning.
10. Pasient-ID-innstillinger og tilleggsinnstillinger for ID
  - Du kan velge å aktivere pasient-ID. Når denne funksjonen er aktivert, ber instrumentet brukeren om å oppgi pasient-ID når det utføres målinger.
  - Du kan velge å aktivere tilleggs-ID. Når denne funksjonen er aktivert, ber instrumentet brukeren om å oppgi tilleggs-ID når det utføres målinger.
    - » Les mer om å administrere tilleggs-ID-er i avsnittet «Administrere tilleggs-ID-er».
11. Lagring av resultat
  - Velg hvor lenge instrumentet skal lagre pasientresultater. Etter den valgte tiden vil instrumentet automatisk slette eldre resultater fra lagringen. Hvis feltet er tomt, vil instrumentet ikke slette resultater basert på tid.
    - » Velg år, dager eller timer.
  - Velg det maksimale antallet pasientresultater som skal lagres. Når denne grensen nås, sletter instrumentet automatisk de eldste resultatene fra lagringen.

## Brukergrensesnitt

QuikRead go Plus Instrument brukes av et grafisk brukergrensesnitt som er utformet for å veilede bruken. I dette avsnittet forklares hovedprinsippene for brukergrensesnittet.

Skjermen viser virtuelle knapper og informasjon om instrumentets drift og status. På skjermen kan du justere glidebryterne ved å trykke på en av dem og flytte den ved å dra den på skjermen. På samme måte kan du for visse visninger med mer innhold enn det som får plass på skjermen om gangen, skyve visningen opp og ned ved å trykke på skjermen utenfor et aktivt markeringsområde og flytte det.

Hver visning viser statusområdet og tilhørende symboler, menylinjen, hovedvisningen og nederst snarveier for språkvalg og generelle innstillinger for lysstyrke og volum.

Alle brukere kan endre språk-, skjerm- og lydinnstillinger. Disse endringene som gjøres av en vanlig bruker, reverseres når instrumentet slås av eller brukeren logger seg ut.

Trykk på ikonene på skjermen for å samhandle med instrumentet.



**Figur 6** Startskjerm

1. Statusområdet
2. Menylinje
3. Vis
4. Språkvalg
5. Generelle innstillinger



## QuikRead go Plus Instrument, symboler for brukergrensesnitt

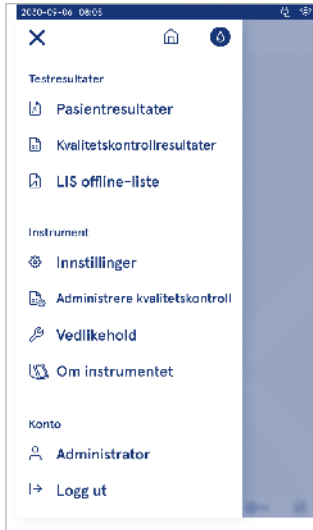
	Analysér prøve		Listehandlinger
	Kvalitetskontroll		Startskjerm
	Meny		Varsel
	Skriv ut		Språkvalg
	Kommentar		Generelle innstillinger
	Forkast /slett		Mer informasjon

## Ikoner i statusområdet

	Batterinivåindikator		Strømkabel tilkoblet (batteriet lader, hvis det er tilkoblet)
	Advarsel om lavt batterinivå (rødt symbol)		WiFi-status
	USB-stasjon tilkoblet		LIS Koblet til LIS
	Tastatur tilkoblet		LIS LIS-tilkobling avbrutt
	Strekcodeleser tilkoblet		LIS frakoblede resultater venter på å bli sendt
	Skriver tilkoblet		


## Meny

Alle funksjonene på instrumentet er tilgjengelige fra hovedmenyen . Menyen har *Analyser prøve*-knappen  på den øverste linjen. Trykk på dette ikonet for å få en snarvei til analyse av prøve. Den øverste linjen har også en knapp for å lukke menyen og gå tilbake til forrige visning, og en hjem-knapp for å gå tilbake til startskjermen.

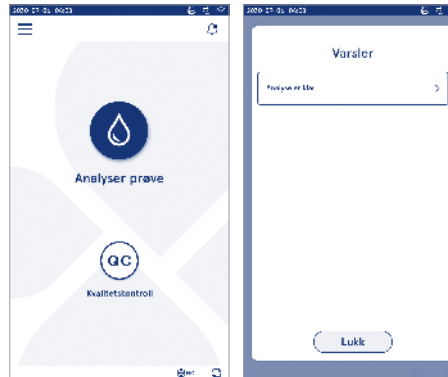


Figur 7 Meny



## Varsler

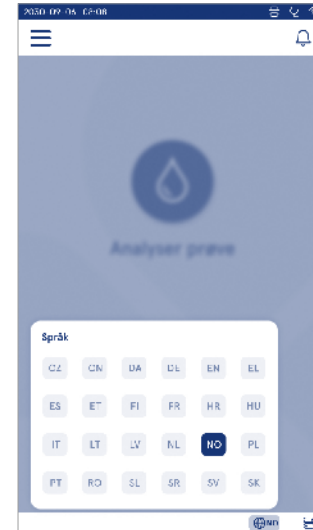
Instrumentvarslene vises i *Varsellisten*  på menylinjen. Ikonet endres når varsler er tilgjengelige. Hvis du velger et varsel fra listen, får du mer informasjon og veiledning for feilsøking. Varslene er kategorisert i tre klasser

- Varsler som ikke er tidskritiske er blå, for eksempel at analysering er klar.
  - Viktige feil er gule, for eksempel LIS-tilkoblingsfeil.
  - Systemfeil er røde, for eksempel selvtest mislykket.
- Se punkt 10 «Feilsøking» for mer informasjon om feil og feilsøking.




## Språkvalg


Språket som skal vises på skjermen kan midlertidig endres av alle brukere fra *Språkvalg*  som er synlig i det nederste høyre hjørnet på skjermen. Språkvalget påvirker meny- og instruksjonsspråket samt tastaturets utforming. Dette valget går tilbake til systemspråket når brukeren logger ut eller instrumentet slås av. Administratorbruker kan endre systemspråket fra *menyen*  → *Innstillinger* → *Språk, display, lyd*.



## Generelle innstillinger

Generelle innstillinger kan midlertidig endres av alle brukere fra *Generelle innstillinger* -snarveien som er synlig i det nederste høyre hjørnet på skjermen. Brukeren kan endre lysstyrken på displayet, varslingsvolumet og tastaturvolumet. Disse valgene går tilbake til standardinnstillinger for systemet når brukeren logger ut eller instrumentet slås av.

- Skjermens lysstyrke kan justeres ved å flytte glidebryteren.
- Varslingsvolumet kan justeres ved å flytte glidebryteren. Varsler kan dempes ved å stille glidebryteren helt til venstre.
- Tastaturvolumet kan justeres ved å flytte glidebryteren. Tastaturet kan dempes ved å stille glidebryteren helt til venstre.

Administratorbruker kan endre disse generelle innstillingene fra *menyen*  → *Innstillinger* → *Språk, display, lyd*.



## 3. BETJENING AV INSTRUMENTET

Bruken av QuikRead go Plus Instrument kan deles inn i tre hovedoperasjoner:


- Utføre en analyse
- Vise resultater
- Endre instrumentinnstillingene

### Utføre en analyse


Instrumentet kan brukes i to analysemoduser: analyse av pasientprøver eller kvalitetskontrollkjøring. Begge modusene kan modifiseres via innstillingene.




**Merkt!** Bare QuikRead go-reagenssett kan brukes til å utføre en analyse. Les bruksanvisningen for det tilhørende QuikRead go-reagenssettet før bruk. Instruksjonene gir mer detaljert informasjon om utførelse av tester og håndtering av prøver.

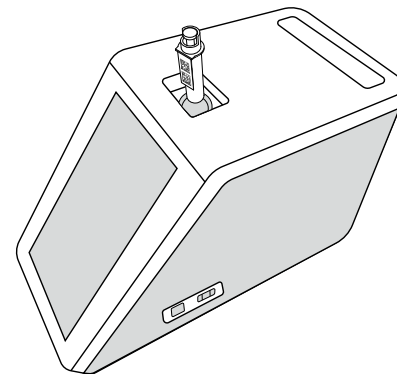
### Analyse av pasientprøve

Når en pasientprøve skal analyseres, velger du *Analysér prøve*  på skjermen. Instrumentet veileder brukeren i å utføre en QuikRead go-test på pasientprøven, som instrumentet analyserer og viser resultatet på skjermen når den er ferdig.

For å utføre en analyse:

1. Velg *Analysér prøve*  på skjermen og følg instruksjonene.
2. Sett inn en kyvette i målebønnen med strekkoden på kyvetten vendt mot fronten (se **figur 8**).
3. Lokket lukkes, og instrumentet starter målingen. Fremdriften i analysen vises på skjermen.
4. Målingen kan avbrytes ved å velge *Avbryt*. Dette hever kyvetten og fører visningen tilbake til startskjermbildet.
5. Under en måling kan brukeren se tidligere pasientresultater og kvalitetskontrollresultater, og få tilgang til «Om»-visningen via menyen. Et fremdriftsikon vises på skjermen når du er i andre visninger, og instrumentet varsler brukeren når analysen er klar.
6. Når analysen er fullført, vises resultatet, og kyvetten kommer automatisk opp.

7. Fjern kyvetten, *Akseptér*  eller *Forkast*  resultatet og skjermbildet går tilbake til startskjermen. Du kan se tidligere resultater i listen over pasientresultater fra *Meny* .



**Figur 8**

Sett inn en kyvette i analysebønnen med strekkoden vendt mot fronten.





Administratoren kan aktivere flere funksjoner for analyse av pasientprøver (se avsnittet «Analyse»).

- Operatør-ID, pasient-ID og tilleggs-ID kan aktiveres, og instrumentet krever at brukeren oppgir disse ID-ene for å fullføre målingen. Les mer om Tilleggs-ID i seksjonen «Tilleggs ID-innstillinger».
- ID-ene kan angis med berøringsskjermen eller ved hjelp av en strekkodeleser eller et eksternt tastatur. Det er mulig å aktivere instrumentet til å foreslå den sist brukte operatør-ID-en i ledeteksten når innlogging er deaktivert.
- Innlogging kan også aktiveres slik at brukeren må logge seg på instrumentet ved hjelp av brukernavn og passord. Innlogging angir automatisk Operatør-ID for hver måling.
- Nødmåling kan aktiveres. Når denne funksjonen er aktivert, kan en bruker utføre en test ved hjelp av nødmåling uten å måtte logge inn. Angi antall tillatte

nødmålinger, hvis det er aktivert. Antall akseptable nødmålinger kan stilles inn.



- Seriemålingsmodus kan aktiveres. Når denne funksjonen er aktivert, starter instrumentet automatisk en ny pasientprøvemåling etter at brukeren aksepterer eller forkaster det tidligere resultatet.
- Utskrift av resultater og sending av resultater til et LIS-system kan aktiveres via innstillingene.

## Visning av analyseresultat

Visningen av resultat er tilgjengelig etter fullført analyse. Analyseresultatet og testinformasjonen vises. Brukeren kan akseptere resultatet og det blir lagret i listen over pasientresultater ved hjelp av ikonet . Resultatet kan skrives ut ved å velge  hvis utskrift er aktivert og en skriver er tilkoblet. En kommentar kan legges til resultatet. Velg  for å skrive en kommentar. Brukeren kan bestemme seg for å forkaste resultatet ved å velge . Brukeren må legge til en kommentar når resultatet forkastes. Resultatet lagres i pasientens resultatliste som forkastet, og den detaljerte informasjonen kan fortsatt vises.






## Detaljert visning av analyseresultatet

Detaljert visning av resultater er tilgjengelig via *Meny*  → *Pasientresultater* ved å velge en resultatlinje. En detaljert visning av prøveresultatet vises i tillegg instrumentets serie-ID, kommentarer og ytterligere pasientinformasjon. For CRP-testresultater vises prøvetypen. Det er mulig å legge til kommentarer ved å velge , og angi ytterligere pasientinformasjon.



## Kvalitetskontrollmåling

Instrumentet har forskjellige målemodus for kvalitetskontrollprøver som måles som pasientprøver via *Kvalitetskontroll*  på startskjermen. Resultatene lagres separat fra pasientresultatene og kan sees fra Kvalitetskontrollresultater på *Meny* .

Velg *Kvalitetskontroll*  på startskjermen og følg instruksjonene på skjermen.

Administratoren kan aktivere flere funksjoner for måling av kvalitetskontrollprøver (se avsnittet «Kvalitetskontrollinnstillinger»).

Kontroll-ID kan aktiveres, og instrumentet vil da kreve at brukeren oppgir den for å utføre kvalitetskontrollen. Kontroll av kvalitetskontroll, kan aktiveres for å indikere om et kvalitetskontrollresultat er innenfor det angitte måleområdet.



Når kvalitetskontrollås er aktivert, vil den begrense bruken av instrumentet i tilfelle den siste kvalitetskontrollmålingen mislyktes eller kvalitetskontrolltidsplanen er utløpt. Når den er utløpt, kan ikke brukeren analysere pasientprøver før det er utført en kvalitetskontroll som er godkjent.

## Visning av kvalitetskontrollresultat

Visningen av kvalitetskontrollresultater er tilgjengelig etter fullført kvalitetskontroll. Resultatet og testinformasjonen vises. Brukeren kan akseptere kvalitetskontrollresultatet og det blir lagret i listen over kvalitetskontrollresultater ved hjelp av ikonet . Resultatet kan skrives ut ved å velge  hvis utskrift er aktivert og en skriver er tilkoblet. En kommentar kan legges til resultatet. Velg  for å skrive en kommentar.



## Detaljert visning av kvalitetskontrollresultat

Detaljert visning av kvalitetskontrollresultater er tilgjengelig via *Meny*  → *Kvalitetskontrollresultater* ved å velge en resultatlinje. Detaljert visning av kvalitetskontrollresultat viser i tillegg kvalitetskontrollkonsentrasjonen, ytterligere kvalitetskontrollinformasjon og kommentarer. Det er mulig å legge til kommentarer ved å velge .





## Resultater

Resultater kan vises via **Meny** ☰. Resultatene lagres i separate lister for *Pasientresultater*, *Kvalitetskontrollresultater* og *frakoblede LIS-resultater*. Man kan bla gjennom resultatvisningen ved å sveipe. Når du velger et resultat, vises detaljert informasjon om resultatet. Resultatlistene kan sorteres ved å trykke på en kolonneoverskrift.

I pasientlistevisningen kan du søke etter *Pasient-ID* og sortere etter *Dato*, *Test* og *Operatør-ID*. Listen over kvalitetskontrollresultater kan filtreres etter *Test*, *Kontroll-ID*, *Kvalitetskontrolldato* og *Operatør-ID*. Gå til *Listehandlinger* ⓘ fra menylinjen for å filtrere en liste. Enkeltresultater og resultatlistor kan skrives ut. Listene kan skrives ut med eller uten filter og overføres til lagring på USB-stasjon. Resultatlisten må filtreres før

USB-overføring aktiveres. Hvis du vil skrive ut et enkeltresultat, velger du resultatlinjen og velger *Skriv ut* i resultatvisningen. Gå til *Listehandlinger* ⓘ fra menylinjen for å skrive ut en liste.

### Slette resultater

En administrator kan slette enkeltresultater fra instrumentets minne. Velg resultatet fra listen, og velg *Slett resultat* nederst i visningen. Instrumentet krever en ekstra bekreftelse.

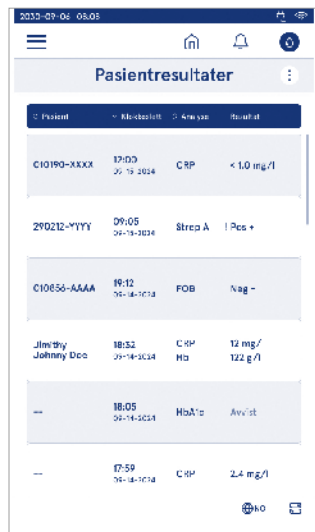
### Frakoblet LIS liste

**Meny** ☰ → *Frakoblet LIS-liste*

Resultater som er generert av et instrument med LIS-tilkobling aktivert mens det er frakoblet, lagres i *Frakoblede LIS-resultater*. Resultatene lagres i tilfelle tilkoblingen blir brutt, f.eks. på grunn av et kortvarig nettverksproblem. Resultatene kan sendes til LIS etter at tilkoblingen er gjenopprettet. Når resultatene er overført til LIS, fjernes de fra listen over *Frakoblede LIS-resultater*.

Hvis du vil sende frakoblede resultater til LIS, velger du resultatene ved å trykke på avmerkingsboksen på resultatlinjen og velger *Send*. Skal du slette resultater, markerer du resultatene som skal slettes, og velger *Slett resultat*. Du kan velge alle resultatene samtidig ved å trykke på avmerkingsboksen på tittelraden i resultattabellen.

Når automatisk overføring av frakoblede resultater er aktivert i de generelle LIS-innstillingene og LIS-tilkoblingen gjenopprettes, vises et hurtigvindu for sending av frakoblede resultater til LIS. Instrumentet kontrollerer LIS-tilkoblingen under oppstart og etter hver måling.



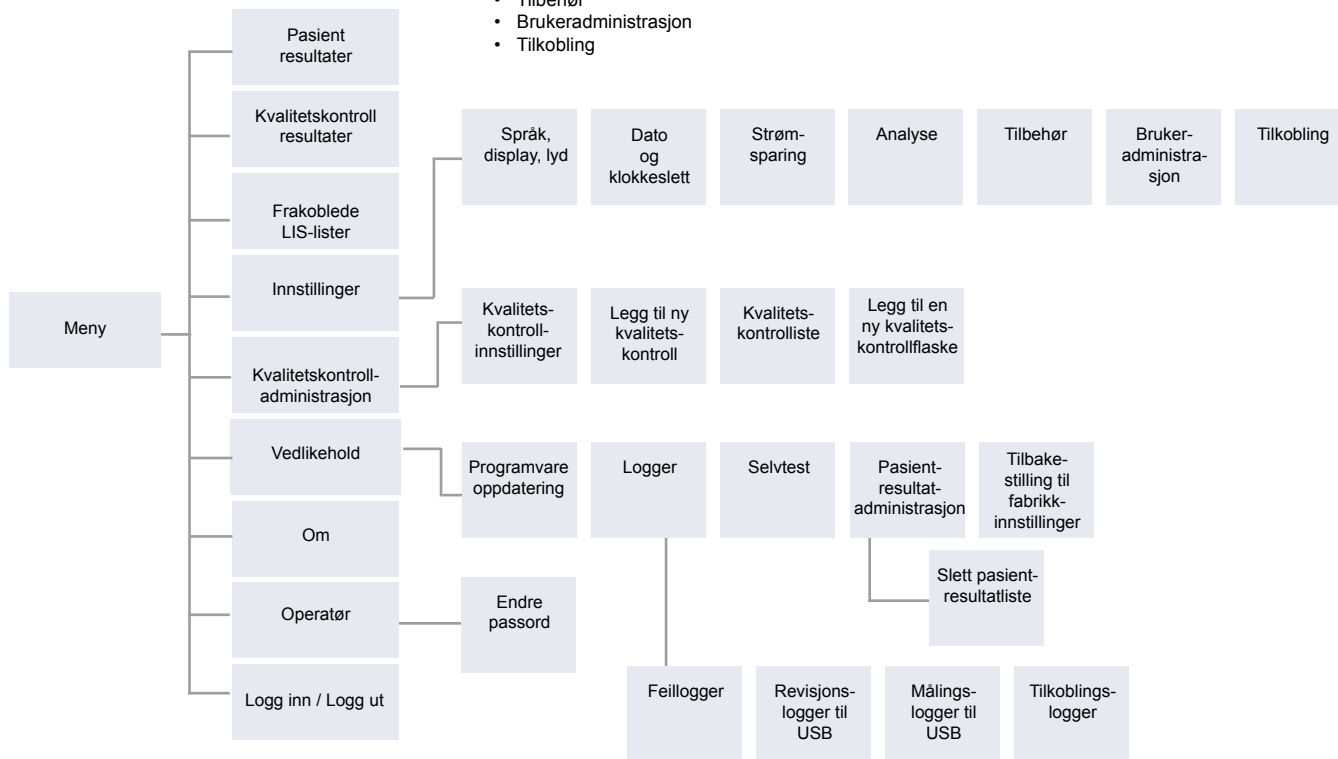
Pasient	Målestidspunkt	Analys	Resultat
C10190-XXXX	17:00 26-10-2024	C RP	< 1.0 mg/l
2Y0212-YYYY	09:05 26-10-2024	Strcp A	1 Pcs +
C10656-AAAA	19:12 26-10-2024	FOB	Nag -
Jimmy Johnny Doe	18:52 25-10-2024	C RP Hb	12 mg/ 122 g/l
--	18:05 26-10-2024	HbA1c	Avv'it
--	17:59 26-10-2024	C RP	2.4 mg/l

## 4. INNSTILLINGER

Innstillingene er tilgjengelige fra *Meny* ≡ ved å velge *Innstillinger*. I innstillinger kan administratorbrukeren angi permanente innstillinger for det følgende. Vanlige brukere kan endre enkelte innstillinger og se innstillinger som krever administratorrettigheter.

- Språk, display, lyd
- Dato og klokkeslett
- Strømsparing
- Analyse
- Tilbehør
- Brukeradministrasjon
- Tilkobling

**Merk!** Systemet bruker en funksjon for *Auto-lagring Lagret* ✓. Alle endringer lagres automatisk. Når auto-lagring er aktiv, vises **Lagret** ✓ på menylinjen.



## Språk, display, lyd

Meny ≡ → Innstillinger → Språk, display, lyd

- Systemspråket kan endres ved å velge et språk fra utvalget. Språkvalget påvirker meny- og instruksjonsspråket samt tastaturets utforming.
- Skjermens lysstyrke kan justeres ved å flytte glidebryteren.
- Varslingsvolumet kan justeres ved å flytte glidebryteren. Varsler kan dempes ved å stille glidebryteren helt til venstre.
- Tastaturvolumet kan justeres ved å flytte glidebryteren. Tastaturet kan dempes ved å stille glidebryteren helt til venstre.

## Dato og klokkeslett

Meny ≡ → Innstillinger → Dato og klokkeslett

- Datoformatet kan endres fra utvalget. Datoen kan endres ved å angi en ny dato.
- Klokkeformatet kan endres mellom 24t- og 12t-format. Gjeldende klokkeslett kan endres ved å angi et nytt klokkeslett.

**Merk!** Instrumentet sjekker utløpsdatoen for QuikRead go-reagensene før en analyse. Angir man feil dato, kan det begrense bruken av reagenser på grunn av mislykket utløpsdatokontroll.

## Strømsparing

Meny ≡ → Innstillinger → Strømsparing

- Forsinkelsen for hvilemodus kan endres ved å flytte glidebryteren. Etter denne tiden går instrumentet over i hvilemodus.
- Funksjonen hvilemodus kan endres fra valget.
  - » Full stand-by: I hvilemodus lukker instrumentet lokket og demper skjermen før det slås av. Skjermen kan vekkes ved å berøre skjermen eller trykke raskt på av/på-knappen.
  - » Bare lukk lokket: I hvilemodus lukker instrumentet lokket og demper skjermen.

## Analyse

Meny ≡ → Innstillinger → Analyse

- Endre testparameter ved å velge en test. Hver analyt har spesifikke innstillinger for aktuell testtype.
- Seriemålingsmodus kan aktiveres eller deaktiveres. Når denne funksjonen er aktivert, starter instrumentet automatisk en ny pasientprøvemåling etter å ha akseptert eller forkastet et tidligere resultat.
- Nødmålingsmodus kan aktiveres eller deaktiveres. Når denne funksjonen er aktivert, kan en bruker utføre en nødmåling uten å måtte logge inn. Angi antall tillatte nødmålinger, hvis det er aktivert.
- Angi antall tillatte nødmålinger, hvis det er aktivert.

## Testparametre

Meny ≡ → Innstillinger → Analyse → Testparametre

- Endre valg av måleenhet som resultatene for testen skal vises i. For noen tester er det mulig å veksle mellom kvantitative og kvalitative resultater.
- Hvis flere måleenhet(e) er valgt for visning av resultater, kan man velge hvilken måleenhet resultatet sendes til LIS i.

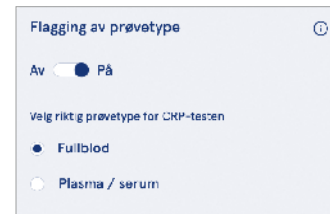
- Indikatorbegrensninger kan angis for hver test. Begrensninger kan angis for lav, redusert, økt og/eller for høye resultater. Testresultatvisningen viser de innstilte indikatorbegrensningene og resultatet. Hvis resultatet er under grensen for redusert, vises én ned-pil ved siden av resultatet. På samme måte vises to ned-piler hvis resultatet er under grensen for lav, og én opp-pil hvis resultatet er over grensen for økt, og to opp-piler hvis resultatet er over grensen for høy.



- For kvalitative resultater kan indikatoren stilles inn på «Pos +» eller «Neg -». Når prøveresultatet er i samsvar med valget, vises et utropstegn ved siden av resultatet. Når denne funksjonen er aktivert, viser resultatvisningen teksten «Resultatindikator på» for alle resultater.



Flagging av prøvetype kan aktiveres for enkelte tester. Når denne funksjonen er aktivert, gir instrumentet en feilmelding når det oppdager feil type prøve under måling.



## Tilbehør

Meny  $\equiv$  → Innstillinger → Tilbehør

Utskrift kan aktiveres eller deaktiveres. Når utskrift er aktivert og en kompatibel skriver er tilkoblet, kan automatisk utskrift aktiveres. Med automatisk utskrift sendes resultatene av hver prøve automatisk til skriveren.

CRP Hb	21 mg/l 100 g/l	QuikRead go Plus 38/A22064512288
Patient ID Operator ID Time Sample type	Joe Smith Nurse 1 2021-01-29 10:18 Whole blood	REAG JE45 BUF JF08 2025-01-29

Figur 9 QuikRead go Plus-resultat ved utskrift

## Brukeradministrasjon

Meny  $\equiv$  → Innstillinger → Brukeradministrasjon

### Operatørinnstillinger

- Operatør-ID kan aktiveres eller deaktiveres. Når denne funksjonen er aktivert, ber instrumentet brukeren om å oppgi en operatør-ID når det utføres analyser.
- Når denne funksjonen er aktivert, kan du velge at den tidligere angitte operatør-ID-en skal foreslås hver gang.
- Innlogging kan aktiveres eller deaktiveres. Hvis denne funksjonen er aktivert, må brukeren logge inn med passordet sitt.
- Når denne funksjonen er aktivert, kan du velge med bryteren hvor lang periode med inaktivitet brukeren kan ha før brukeren logges ut automatisk ved hjelp av glidebryteren. Du kan også velge å logge brukeren ut automatisk etter hver måling.

**Merk!** Det anbefales på det sterkeste å aktivere passordinnlogging for å ivareta informasjonssikkerheten, spesielt i miljøer med dårlige fysiske sikkerhetstiltak, for eksempel i delte eller ulåste arbeidslokaler eller ved pasientbesøk.

- Hvis innlogging er aktivert, kan du velge å aktivere eksternt operatørliste. Dette alternativet kan aktiveres når instrumentet har POCT01-A2-tilkobling aktivert. Når den er aktivert, administreres operatørlisten av LIS middleware og kan ikke redigeres via instrumentet. Hvis du aktiverer innlogging, deaktiveres det foreslåtte forrige valget.
- Visning av pasientresultatliste kan aktiveres eller deaktiveres for vanlige brukere.
- Visning av kvalitetskontrollresultater kan aktiveres eller deaktiveres for vanlige brukere.

**Merk!** Når du er logget inn som administrator, er pasientresultatlisten og kvalitetskontrollisten alltid tilgjengelig for visning.

### Administrer operatører

Meny  $\equiv$  → Innstillinger → Brukeradministrasjon → Administrer operatører

- En administrator kan legge til nye operatører, se en fullstendig operatørliste og roller, og redigere kontoer.
- Når du legger til en ny operatør-ID:
  - » Angi operatør-ID
  - » Angi passord
  - » Angi operatørnavn
- Når du redigerer kontoer, kan du endre brukerpassordet.

Se tabellen over brukerrollerettigheter på side 77.

### Pasientinnstillinger

Pasient-ID kan aktiveres eller deaktiveres. Når denne funksjonen er aktivert, ber instrumentet brukeren om å oppgi pasient-ID når det utføres målinger.

## Tilleggs ID-innstillinger

Tilleggs-ID kan brukes som et ekstra tekstfelt eller til å velge fra en forhåndsdefinert liste med tilleggs-ID-elementer for hver pasientprøvemåling. Når tilleggs-ID er aktivert, krever instrumentet at brukeren oppgir tilleggs-ID når det utføres målinger.

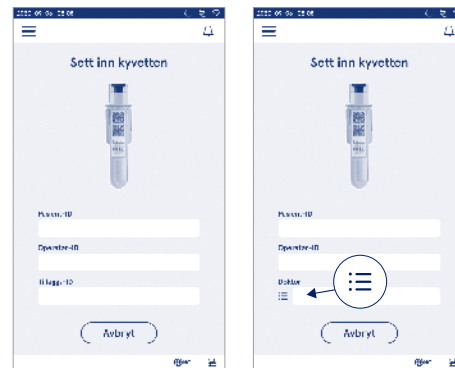
Skal du angi listeelementer fra tilleggs-ID eller tilpasse listenavnet, velger du *Administrer tilleggs-ID*.

### Administrer tilleggs-ID

Meny  $\equiv$  → Innstillinger → Brukeradministrasjon → Administrer tilleggs-ID-er

Angi listeelementer fra tilleggs-ID ved å velge *Legg til listeelement*. Hvis du legger til et listeelement, aktiveres en listeknapp ved siden av tekstfeltet når du utfører en måling (figur 10).

Tilpass listenavnet ved å velge *Rediger* ved siden av listenavnet. Dette erstatter tittelen *Tilleggs-ID* når du utfører en måling (figur 10).



### Figur 10 Tilleggs-ID

Når tilleggs-ID-listeelementer er forhåndsdefinert, aktiveres en listeknapp ved siden av tekstfeltet (til høyre). Når navnet på tilleggs-ID-listen er redigert, vises navnet over tekstfeltet (til høyre).

## Tilkobling

Meny  → Innstillinger → Tilkobling

Instrumentet kan kobles til et laboratorie- eller sykehus-informasjonsystem (LIS/HIS) med en LAN- eller WLAN-tilkobling. Disse tilkoblingene kan brukes til automatisk overføring av data mellom instrumentet og systemet for fjernstyring og visning av resultater.

Kontakt leverandøren for mer informasjon om tilkobling.


**Merk!** Kontakt systemadministrator for tilkoblingsinnstillingene.

## LIS

Meny  → Innstillinger → Tilkobling → LIS

- LIS-tilkobling kan aktiveres eller deaktiveres. Når den er aktivert, kan man velge automatisk overføring av resultater. Hvis tilkoblingen avbrytes, vil resultater som er generert, men ikke sendt til LIS, være synlige i visningen frakoblet LIS-resultater (se avsnittet «Frakoblet LIS-liste»)
- Tilkoblingstype kan velges. Tilgjengelige tilkoblingstyper er:
  - » POCT1-A2
  - » LIS01-A2 (TCP/IP)
  - » LIS01-A2 (RS232)
- LIS-serveradresse og TCP-port kan endres.
- Konversasjonsintervallet kan endres ved hjelp av glidebryteren.
- TLS-koding kan aktiveres. TLS-sertifikatet kan lastes opp fra en USB-stasjon.
- Validering av pasientidentifikator kan aktiveres. Når den er aktivert, vil instrumentet sjekke pasient-ID-en fra middleware POCT01-A2. Hvis den angitte pasient-ID er ugyldig, gir instrumentet en feilmelding.
- Pasientdata som vises, kan aktiveres. Når det er aktivert, henter instrumentet pasientdata fra POCT01-A2-middleware basert på den angitte pasient-ID-en.
- Overføring av frakoblede resultater kan veksles mellom automatisk og manuell modus. Når automatisk er valgt, overføres frakoblede LIS-resultater automatisk når tilkoblingen gjenopprettes. Når manuell er valgt, må brukeren velge hvilke resultater som skal overføres til LIS.

## TCP/IP

Meny  → Innstillinger → Tilkobling → TCP/IP


- IP-adressetypen kan veksle mellom statisk IP og dynamisk IP.
- IP-adressen kan endres.
- Subnet-maske kan endres.
- Standard gateway kan endres.
- DNS-server kan endres.

## WLAN


Meny  → Innstillinger → Tilkobling → WLAN

WLAN-tilkobling kan aktiveres eller deaktiveres. Når den er aktivert, kan tilkoblingen konfigureres ved å skanne tilgjengelige WiFi-nettverk ved å velge *Skann* eller ved manuell konfigurering. Skanning viser tilgjengelige WiFi-nettverk. Velg det ønskede nettverket fra listen. Hvis nettverket er passordbeskyttet, vises et hurtigvindu for passord.

## 5. KVALITETSKONTROLL-ADMINISTRASJON

Kvalitetskontrolladministrasjon er tilgjengelig fra Meny  ved å velge *Kvalitetskontrolladministrasjon*. Innstillingene for kvalitetskontrolladministrasjon styrer funksjonaliteten for kvalitetskontrollmålinger beregnet på overvåking av instrumentets ytelse ved bruk av Quik-Read go-reagenssett og kontroller.

### Kvalitetskontrollinnstillinger

Meny  → *Kvalitetskontrolladministrasjon* → *Kvalitetskontrollinnstillinger*


Kontroll-ID kan aktiveres, og instrumentet vil da kreve at brukeren oppgir den for å utføre kvalitetskontrollen. Hvis det er aktivert, kan kvalitetskontrollsjekking aktiveres for å indikere om et kvalitetskontrollresultat er innenfor det angitte resultatområdet for kvalitetskontrollprøven. Når kvalitetskontrollsjekking er aktivert og kvalitetskontrollresultatet er innenfor det aksepterte området, vises *kvalitetskontrollen* bestått med resultatet. Hvis kvalitetskontrollresultatet er utenfor området, er kvalitetskontrollen *mislykket*. *Resultat utenfor området* vises med resultatet.



Når kvalitetskontrollås er aktivert, kan den aktiveres for å begrense bruken av instrumentet i tilfelle den siste kvalitetskontrollmålingen mislyktes eller kvalitetskontrolltidsplanen er utløpt. Når den er utløpt, kan ikke brukeren analysere pasientprøver før det er utført en kvalitetskontroll som er godkjent. Sett opp tidsplanen, og velg daglig, etter valgt antall tester eller utvalgte dager. Instrumentet krever at de to sistnevnte angis. Hvis tidsplanen er satt til daglig, vil kvalitetskontrollåsen

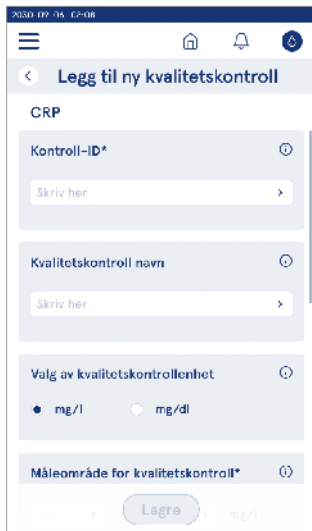
bli aktiv neste dag hvis kvalitetskontrollmålingen ikke har blitt utført. Hvis tidsplanen er satt til utvalgte dager, vil kvalitetskontrollåsen bli aktiv neste dag hvis kvalitetskontrollmålingen ikke har blitt utført i tide.

## Legg til ny kvalitetskontroll

Meny  → Kvalitetskontrolladministrasjon → Legg til ny kvalitetskontroll

Legg til ny kvalitetskontroll brukes til å legge inn informasjon om en ny kvalitetskontroll (QC) når innstillingen Kontroll-ID er aktivert i kvalitetskontrollinnstillinger. Den nye kvalitetskontrollen vil være tilgjengelig for valg når du utfører kvalitetskontrollmålinger. Instrumentet bruker kontrollinformasjonen når det skal avgjøre om en kvalitetskontroll er bestått eller ikke.


Kvalitetskontrollnavn kan legges inn for å angi et navn som er synlig i listevalget for kvalitetskontroll. Kvalitetskontrollenheten som vises sammen med resultatene, kan endres. Kvalitetskontrollområde er obligatorisk og brukes til å avgjøre om en kvalitetskontrollmåling med kontroll-ID er bestått eller ikke. Kvalitetskontrollkonsentrasjonen er obligatorisk og er måleverdien for kontrollmålingen. Kvalitetskontrollpartiets utløpsdato er obligatorisk og brukes til å kontrollere om utløpte reagenser brukes til kvalitetskontroll.



Utløpsdato på flasken med kvalitetskontroll i bruk kan stilles inn. Kontrollflaskene til QuikRead go-reagenssettet har en utløpsdato og en egen utløpsdato for bruk etter at de er åpnet. For å gjøre det enklere å administrere utløpsperiodene for kvalitetskontrollflaskene som er i bruk, har instrumentet muligheten til å angi siste bruksdato for en åpen kvalitetskontroll. Når man utfører kvalitetskontroll og velger en kontroll-ID, viser instrumentet en melding i et hurtigvindu hvis utløpsdatoen på den åpne kontrollflasken har passert. Hurtigvinduet foreslår at du åpner en ny kvalitetskontrollflaske og angir utløpsdatoen på kontrollflasken som åpnes. Ytterligere kvalitetskontrollinformasjon kan legges inn for hver kontroll-ID.

**Merkt!** Se etiketten og bruksanvisningen for kontrollen når du legger inn informasjon for en ny kontroll.


## Kvalitetskontrolliste

Meny  → Kvalitetskontrolladministrasjon → Kvalitetskontrolliste

Informasjon om kontroll-ID-er kan vises og endres fra kvalitetskontrollisten. I listevisningen vises navn, utløpsdato, test og område for hver kontroll.

Listen kan sorteres ved å trykke på en kolonneoverskrift.

## Legg til ny kvalitetskontrollflaske i bruk

Meny  → Kvalitetskontrolladministrasjon → Legg til ny kvalitetskontrollflaske i bruk


En ny utløpsdato for en kontrollflaske i bruk kan legges inn for en eksisterende kontroll-ID. Velg ønsket kontroll-ID-en fra listen for å legge til utløpsdato for en ny kvalitetskontrollflaske i bruk. Et hurtigvindu vil veilede deg gjennom oppsettet.

Datoen kan legges inn som en spesifikk dato eller som et antall dager fra datoen for inndata. En tidligere angitt utløpsdato for en åpen flaske kan slettes.


**Merkt!** Sjekk utløpsdatoen for det som er i bruk i bruksanvisningen for kontrollen.




## 6. VEDLIKEHOLDSMENY

Vedlikeholdsmenyen er tilgjengelig fra Meny  ved å velge *Vedlikehold*.


### Programvareoppdatering

Meny  → *Vedlikehold* → *Programvareoppdatering*  
Instrumentets programvareversjon kan oppdateres ved hjelp av en USB-minnepinne. Kontakt din lokale leverandør for mer informasjon programvareoppdateringer.


### Logger

Meny  → *Vedlikehold* → *Logger*  
Instrumentet registrerer målinger, feil, tilkoblings- og revisjonslogger i minnet. Les følgende seksjoner for mer informasjon.


### Feillogg

Meny  → *Vedlikehold* → *Logger* → *Feillogg*  
Instrumentfeilmeldinger lagres i instrumentets minne. Tidligere feilmeldinger kan sees i feilloggen. Visningen kan sorteres ved å trykke på en kolonneoverskrift. Feilkoder kan overføres til en USB-minnepinne ved å velge overføring til USB på menylinjen.


### Revisjonslogger til USB

Meny  → *Vedlikehold* → *Logger* → *Revisjonslogger til USB*  
Revisjonslogger inneholder informasjon, oppføringer av prøvemålingshandlinger, når resultater har blitt forkastet, sletting av resultater og sletting av logger. Loggene kan brukes til å overvåke bruken av instrumentet. Instrumentets revisjonslogger kan overføres til USB-minnepinne.


### Analyselogger til USB

Meny  → *Vedlikehold* → *Logger* → *Analyselogger til USB*  
Målingslogger brukes til feilsøking av Aidan, for eksempel i forbindelse med en reklamasjonssak fra en kunde. Analyseloggene krypteres og er kun tilgjengelige for Aidan-personalet. De inneholder logger over instrumentets ytelse uten pasient- eller brukerinformasjon.


### Tilkoblingslogger

Meny  → *Vedlikehold* → *Logger* → *Tilkoblingslogger*  
Tilkoblingslogger kan lagres i minnet. Endre innsamling av LIS-logger.  
Tilkoblingslogger kan overføres til en USB-minnepinne.


### Selvtest

Meny  → *Vedlikehold* → *Selvtest*  
Instrumentet utfører driftskontroll for å sikre riktig funksjonalitet. Velg *Ja* for å utføre en selvtest manuelt. Systemet går tilbake til startskjermen når den er ferdig.


### Pasientresultatadministrasjon

Meny  → *Vedlikehold* → *Administrasjon av pasientresultater*  
Varigheten av oppbevaringen av pasientresultater kan angis eller endres. Still inn lagringstiden i år, dager eller timer. Eldre pasientresultater slettes automatisk etter den valgte tiden. Hvis feltet er tomt, vil instrumentet ikke slette resultater basert på tid.  
Det maksimale antallet pasientresultater som kan lagres, kan endres. Når denne grensen nås, sletter instrumentet automatisk de eldste resultatene fra lagringen.

### Slett pasientresultatliste

Meny  → *Vedlikehold* → *Slette pasientresultatlisten*  
Pasientresultatlisten kan slettes helt. Dette alternativet kan brukes for databeskyttelsesformål.

### Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

Meny  → *Vedlikehold* → *Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger*  
Instrumentet kan tilbakestilles til fabrikkinnstillinger.

## 7. OM INSTRUMENTET

*Om-menyvalget* viser instrumentets serienummer, gjeldende programvareversjon og tilkoblingsinformasjon. I tillegg kan instrumentet navngis. Hvis instrumentet er navngitt, vises det i nedre venstre hjørne av skjermen i alle visninger.

Om er tilgjengelig fra Meny  ved å velge *Om*.

## 8. INSTRUMENTVEDLIKEHOLD

QuikRead go Plus Instrument er utviklet for å være brukervennlig uten behov for regelmessig vedlikehold. Kontakt din lokale leverandør for reparasjon og service.

### Instrumentkalibrering

Instrumentet er kalibrert på fabrikken. Selvkontrollprosedyren under oppstart og ved hver analyse, kontrollerer at instrumentet fungerer korrekt. Hvis det oppstår en feil, vises en feilmelding. Kalibreringsdataene som definerer hver test, er kodet på etiketten på kyvetten. Denne informasjonen leses automatisk av instrumentet ved hver måling.


### Rengjøre instrumentet

Rengjør instrumentets utside med jevne mellomrom med en løfri klut fuktet med vann. Vær spesielt nøye med å rengjøre displayet. Pass på at det ikke kommer væske inn i instrumentet gjennom kantene på displayet, åpningen til analysebrønnen eller kontaktene. Ved behov kan et mildt rengjøringsmiddel brukes. Ikke bruk organiske løsemidler eller etsende stoffer. Søl av potensielt smittefarlig materiale skal umiddelbart tørkes av med et absorberende papirlommetørkle, og de kontaminerte områdene skal vaskes med et standard desinfeksjonsmiddel eller 70 % etylalkohol. Materiale som brukes til å rengjøre søl, inkludert hansker, skal kastes som biologisk farlig avfall.

Godkjente desinfeksjonsmidler:

- 70 % etylalkohol
- 70 % isopropanol
- 0,5 % natriumhypokloritt
- 2 % glutaraldehyd

## Programvareoppdatering

Instrumentets programvare kan oppdateres. Gå til programvareoppdateringen via *Meny*  → *Vedlikehold* → *Programvareoppdatering* og følg anvisningene på skjermen. Kontakt din lokale leverandør for mer informasjon.

## Bytte klokkebatteriet

Instrumentet har et batteri for den interne klokken, slik at den kan holde rede på tiden også når den er slått av. Hvis batterinivået på klokken begynner å bli lavt, vises en advarsel. Klokkebatteriet kan byttes ut med et batteri av typen CR 2032 3V (**figur 3**).

# 9. INSTRUMENT SPESIFIKASJON

## Samsvarserklæring

QuikRead go Plus Instrument er i samsvar med forordning (EU) 2017/746 om medisinsk utstyr for *in vitro*-diagnostikk, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr sammen med det delegerede direktivet (EU) 2015/863 om endring av vedlegg II til direktiv 2011/65/EU og direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). QuikRead go Plus Instrument oppfyller kravene til elektromagnetisk stråling og immunitet som er beskrevet i standarden IEC 61326-2-6:2012. Instrumentet oppfyller kravene i FCC klasse A. QuikRead go Plus Instrument er i samsvar med forordning (EU) 1907/2006 om registrering, vurdering, godkjenning og begrensning av kjemikalier (REACH). Instrumentet er også i samsvar med radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU.

Kontakt den lokale leverandøren for mer informasjon.

## Teknisk spesifisering

Instrumentet har en forhåndsprogrammert mikroprosessor som styrer analysetrinnene og databehandlingen. Testidentifikasjon, tidspunkt og kalibreringskurver eller grenseverdidata finnes på en strekkode på hver kyvette. Når mikroprosessoren aktiveres av kyvetten, kontrollerer og styrer den alle analysetrinnene og konverterer prøvenes absorpsjonsverdier til konsentrasjonsenheter eller grenseverdier.

## Fotometer

QuikRead go Plus Instruments fotometer består av en analysebrønn, tre lysdioder og lysdetektorer. Fotometeret er utviklet og kalibrert både for fotometriske og turbidimetriske målinger.


## Berøringsskjerm

Brukergrensesnittet er basert på en brukervennlig kapasitiv berøringsskjerm. Den formidler meldinger, instruksjoner og animasjoner til brukeren for å utføre hvert analysetrinn, og viser testresultater og feilmeldinger.

## Dimensjoner og strømbehov

- Vekt: 2,0 kg uten strømforsyning
- Størrelse: 26,9 x 16,6 x 13,9 cm
- Strømbehov
  - Spenning: 100-240 V AC
  - Frekvens: 50-60 Hz
  - Strømførbruk:
    - Inaktiv 4 W
    - Standby 1 W
    - Maks 35 W (uten eksternt tilbehør)
  - Inngang 18V  $\approx$  3.3A

## Instrumentidentifikator

Hvert QuikRead go Plus-instrument har et unikt serienummer som du finner på etiketten nederst på instrumentet og i Om-visningen som er tilgjengelig fra *Meny* .

## Minne

QuikRead go Plus Instrument har et internt minne for resultathistorikk og logger. Instrumentet kan lagre 6000 pasientresultater og 6000 kvalitetskontrollresultater.

## Strømforsyning

Instrumentet får strøm fra en strømforsyning som følger med instrumentet. I tillegg til strømforsyningen kan instrumentet bruke et batteri som strømkilde. En intern bryter inne i kabelkontakten vil automatisk bytte fra batteridrevet til nettdrevet bruk. Se avsnittet «Sette inn det oppladbare batteriet» for instruksjoner om hvordan du setter inn et batteri.

## Radiomodul

Wi-Fi Dual Band 2,4 GHz/5 GHz og Bluetooth-modul  
Panasonic-modell: PAN9028.



## LIS-tilkobling

Forbindelsen kan opprettes ved hjelp av:

- En RJ-45-kontakt og en Ethernet-tilkobling som støtter 10BASE-T/ 100BASE-TX/1000BASE-TX. Det skal brukes uskjermet tvunnet parkabel.
- EN WLAN-tilkobling.
- Strøm via Ethernet (PoE) støttes ikke.

Kontakt leverandøren for mer informasjon.

## USB-tilkobling

Instrumentet har tre USB type A-kontakter og to USB type C-kontakter. Disse kontaktene kan brukes til skrive, strekkodelesere, tastaturer og USB-stasjoner.

## Service

QuikRead go Plus Instrument er designet med innebygde selvkontrollfunksjoner slik at det ikke trenger regelmessig vedlikehold. Kontakt den lokale leverandøren ved feil på instrumentet. Før du sender instrumentet til service, må du slette alle pasientresultater fra vedlikeholdsvisningen ved å velge å slette listen med pasientresultater og rengjøre instrumentets utside. Se seksjonen «Rengjøre instrumentet».

## Garanti

Produsentens garanti for QuikRead go Plus Instrument dekker material- eller produksjonsfeil i en periode på to år fra kjøpsdatoen. For at garantien skal være gyldig, må garantiforseglingen (**figur 3**) være intakt. Produsenten forplikter seg til å reparere eller erstatte instrumentet hvis det blir ubrukelig på grunn av feil i en av instrumentets indre deler. Garantien dekker ikke skader som skyldes feilaktig bruk. Produsenten er ikke forpliktet til å endre eller oppdatere instrumentet etter at det er produsert, med mindre det oppdages en produksjonsfeil. Kontakt den lokale leverandøren ved feil på instrumentet.

## Avhending

QuikRead go Plus Instrument er en elektronisk lavspenningsenhet. Et brukt QuikRead go Plus-instrument må behandles som potensielt biologisk farlig avfall. Instrumentet skal avhendes som elektrisk og elektronisk avfall (WEEE 2012/19/EU) hvis lokal og nasjonal lovgivning ikke krever at instrumentet skal samles inn og avhendes som potensielt smittefarlig klinisk avfall. Du finner mer informasjon om avhending av instrumenter på nettstedet vårt [aidian.eu](http://aidian.eu).

Emballasjen er laget av resirkulerbare materialer. Batterienheten og det interne klokkebatteriet skal avhendes i henhold til nasjonale og lokale regler for innsamling av batterier basert på direktiv 2006/66/EF eller batteriforordning 2023/1542/EU.

## Revisjonshistorikk

Revisjonshistorikk kan finnes fra [aidian.eu](http://aidian.eu).

Frekvensbånd og deres maksimale radiofrekvenseffekt:

Støttede teknologier	Driftsmodus	Bånd	Frekvensområde	Maksimal overført gjennomsnittlig utgangseffekt	Antenneforsterkning (integret chip-antenne)	Maksimal utstrålt gjennomsnittlig utgangseffekt
			[MHz]	[dBm]	[dBi]	[dBm]
Bluetooth	Grunnleggende rate (BR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Utvidet datarate (EDR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Lav energi (LE)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
WLAN	IEEE 802.11b/g/n	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	16	2.1	<19
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 150... 5 250	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 250... 5 350	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 470... 5 725	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 725... 5 825	16	1.5	<18

## 10. FEILSØKING

QuikRead go Plus Instrument viser feilmeldinger og veileder brukeren i tilfelle det oppdages feil. Følg instruksjonene som vises, og se feilsøkingstabellen i denne bruksanvisningen og bruksanvisningen for Quik-Read go-settet.

**Merk!** Besøk [aidian.eu](http://aidian.eu) eller kontakt den lokale leverandøren for mer feilsøkingstøtte.

Feilmelding / feilsøking	Mulig årsak	Korrigerende tiltak
Feilkode med meldingen «Start QuikRead go Plus på nytt» vises.	Midlertidig funksjonsfeil på instrumentet.	Start instrumentet på nytt. Hvis denne feilmeldingen vises hyppig, må du kontakte kundeservice.
Feilkode med meldingen «Kontakt kundeservice» vises.	Vedvarende funksjonsfeil på instrumentet.	Kontakt kundeservice.
«Batterinivået er lavt. Koble til strømkabelen for å fortsette driften» er feilmeldingen som vises.	Batteriladingen er lav.	Koble strømforsyningen til QuikRead go Plus-instrumentets strømkontakt.
«Kyvettens posisjon er ikke korrekt. Fjern kyvetten.» er feilmeldingen som vises.	Rester av kyvettens forseglingsfolie er igjen på kyvettens krage.	Fjern kyvetten når instrumentet har løftet den. Sørg for at alle rester fjernes ved neste måling.
	Instrumentet har en mekanisk feilfunksjon.	Sjekk elementet over. Hvis det ikke gjelder, må du starte instrumentet på nytt. Hvis problemet vedvarer, må du kontakte kundeservice.

Feilmelding / feilsøking	Mulig årsak	Korrigerende tiltak
«Måling forbudt.»	En reagenskork mangler eller en kyvette er i bruk.	Kontroller at kyvetten har en reagenskork og at den indre fargede delen av hetten ikke er trykket ned.
	Lesing av partiets data fra strekkoden mislyktes.	Prøv igjen. Hvis problemet vedvarer må du avbryte testen.
	Settet er utløpt.	Kast det utløpte settet. Bruk et nytt.
	Kyvettetemperaturen er for lav.	La kyvetten varmes opp til romtemperatur. Test den samme kyvetten igjen.
	Kyvettetemperaturen er for høy.	La kyvetten kjøles ned til romtemperatur. Test den samme kyvetten igjen.
«Test avbrutt.»	Blankverdi for høy.	Test den samme kyvetten igjen. Blankverdi prosessen er ikke fullført, eller prøven kan inneholde interfererende stoffer. I sistnevnte tilfelle kan ikke testen fullføres.
	Ustabil blank.	
	Feil ved tilsetning av reagens.	Utfør en ny test. Det har vært et problem under tilsetning av reagens. Pass på at reagenskorken er ordentlig lukket.
	Instrumentsvikt.	Utfør en ny test. Hvis denne meldingen vises hyppig, må du kontakte kundeservice.
QuikRead go Plus Instrument starter ikke.	Strømforsyningen er ikke tilkoblet.	Sjekk strømforsyningen og prøv igjen.
	Batteriet er tomt.	Sjekk strømkabelen og prøv igjen.
	Instrumentet har en elektronisk feilfunksjon.	Kontakt kundeservice.

<b>Feilmelding / feilsøking</b>	<b>Mulig årsak</b>	<b>Korrigerende tiltak</b>
Berørings skjermen virker ikke ordentlig.	Berøringspanelet svarer ikke i det hele tatt.	Kontakt kundeservice.
Instrumentets alarmlyder kan ikke høres.	Volumet er stilt for lavt.	Still inn volumet i henhold til prosedyren beskrevet i seksjonen «Språk, display, lyd».
	Instrumentets lydfunksjon har en feilfunksjon.	Start QuikRead go Plus Instrument på nytt. Hvis problemet vedvarer, må du kontakte kundeservice.
Skriveren vil ikke skrive ut.	Skriveren er frakoblet eller skriverkabelen er ikke tilkoblet eller skriveren har en feilfunksjon eller innstillingene er ikke riktige.	Kontroller at skriveren er tilkoblet og at strømmen er slått på. Sjekk innstillingene. Hvis problemet vedvarer kan du starte opp igjen instrumentet og skriveren og prøve på nytt å skrive ut fra Resultater-menyen. Hvis problemet vedvarer, må du kontakte kundeservice.
Strekkodeleseren fungerer ikke.	Strekkodeleseren er ikke tilkoblet eller strekkodeleseren har en feilfunksjon eller innstillingene er ikke riktige.	Pass på at strekkodeleseren er tilkoblet. Sjekk innstillingene. Hvis problemet vedvarer kan du starte opp igjen instrumentet og prøv strekkodeleseren på nytt. Hvis problemet vedvarer, må du kontakte kundeservice.
Batteriet må lades opp hyppig.	Batteriets lagringskapasitet reduseres i løpet av levetiden.	Skift ut det gamle batteriet med et nytt i henhold til prosedyren beskrevet i seksjonen «Sette inn det oppladbare batteriet».
Klokkebatteriadvarel vises.	Det interne klokkebatteriet er tomt.	Skift ut klokkebatteriet i henhold til prosedyren beskrevet i seksjonen «Bytte klokkebatteriet».

## Brukerrollerettigheter

Tiltak	Vanlig bruker	Administrator
Pasientmåling	X	X
Vis pasientresultatliste	- / X*	X
Vis frakoblet LIS-resultatliste	- / X*	X
Kvalitetskontrollmåling	X	X
Vis kvalitetskontrollresultater	X	X
Legg til ny kontroll-ID	X	X
Slett all pasientinformasjon	-	X
Overfør resultater til USB	- / X*	X
Endre passord	X**	X
Angi administratorpassord	-	X
Innstillinger	X***	X
Strømsparing	-	X
Midlertidig endring: Strømsparing	X	-
Språk, lysstyrke på skjermen, volum	-	X
Midlertidig endring: språk, lysstyrke på skjermen, volum	X	X
Vedlikehold	-	X
Feillogg for vedlikehold	X***	X
Om	X***	X

\*Hvis aktivert av administrator

\*\* Kun lokal bruker. Begrenset når ekstern operatørliste er aktiv.

\*\*\* Kun visning

# INDHOLD

<b>1 INTRODUKTION .....</b>	<b>79</b>	Måling af kvalitetskontrolprøve .....	88	Selvtest .....	95
Tilsigtet formål .....	79	Visning af kvalitetskontrolresultat .....	88	Administration af patientresultater .....	95
QuikRead go Plus Instrument .....	79	Detaljeret visning af kvalitetskontrolresultat .....	88	Slet listen over patientresultater .....	95
Sikkerhedsoplysninger .....	79	Resultater .....	88	Nulstilling til fabriksindstillinger .....	95
Forholdsregler og begrænsninger .....	79	Resultater .....	88	<b>7 VISNINGEN OM .....</b>	<b>95</b>
<b>2 KOMME I GANG .....</b>	<b>80</b>	Sletning af resultater .....	89	<b>8 VEDLIGEHODELSE AF INSTRUMENTET .....</b>	<b>95</b>
Udpakning .....	80	LIS offline-liste .....	89	Kalibrering af instrumentet .....	95
Tilbehør .....	80	<b>4 INDSTILLINGER .....</b>	<b>90</b>	Rengøring af instrumentet .....	95
Dele til QuikRead go Plus Instrument .....	80	Sprog, display, lyd .....	91	Softwareopdatering .....	96
Løft eller transport af QuikRead go Plus Instrument .....	82	Dato og klokkeslæt .....	91	Udskiftning af urets batteri .....	96
Placering og omgivelser .....	82	Strømbesparelse .....	91	<b>9 INSTRUMENTSPECIFIKATION ... 96</b>	
Under brug .....	82	Måling .....	91	Overensstemmelseserklæring .....	96
Under transport og opbevaring .....	82	Testparametre .....	91	Teknisk specifikation .....	96
Strømforsyningskabel og batteri .....	82	Tilbehør .....	92	Fotometer .....	96
Konnektorer og kabler .....	82	Brugeradministration .....	92	Berøringsfølsom skærm .....	96
Tilslutning af strømforsyningskablet .....	82	Operatørindstillinger .....	92	Dimensioner og strømkrav .....	96
Isætning af det genopladelige batteri .....	82	Patientindstillinger .....	92	Instrumentidentifikation .....	96
Tænd og slukket for strømmen .....	82	Yderligere ID-indstillinger .....	92	Hukommelse .....	96
Tænde for strømmen .....	82	Tilslutning .....	93	Strømforsyning .....	96
Slukke for strømmen .....	82	LIS .....	93	Radiomodul .....	96
Brug af berørings-skærmen .....	82	TCP/IP .....	93	LIS-forbindelse .....	97
Opsætning første gang .....	83	WLAN .....	93	USB-forbindelse .....	97
Brugergænseflade .....	84	<b>5 ADMINISTRATION AF KVALITETSKONTROL .....</b>	<b>93</b>	Service .....	97
Ikoner i statusområdet .....	84	Indstillinger for kvalitetskontrol .....	93	Garanti .....	97
Menu .....	85	Tilføj ny kvalitetskontrol .....	94	Bortskaffelse .....	97
Notifikationer .....	85	Liste over kvalitetskontrol .....	94	Revisionshistorik .....	97
Valg af sprog .....	85	Tilføj nyt hætteglas til kvalitetskontrol i brug .....	94	<b>10 FEJLFINDING .....</b>	<b>98</b>
Generelle indstillinger .....	14	<b>6 VEDLIGEHODELSESMENU .....</b>	<b>95</b>	Brugerrollers rettigheder .....	101
<b>3 BETJENING AF INSTRUMENTET .....</b>	<b>86</b>	Softwareopdatering .....	95		
Udførelse af en måling .....	86	Logfiler .....	95		
Måling af patientprøve .....	86	Logfil over fejl .....	95		
Visning af patientprøveresultat .....	87	Revisionslogfiler til USB .....	95		
Detaljeret visning af prøveresultater .....	87	Målingslogfiler til USB .....	95		
		Tilslutningslogfiler .....	95		

# 1. INTRODUKTION

## Tilslaget formål

QuikRead go Plus Instrument er et brugervenligt *in vitro*-diagnostisk testsystem. Det er designet til at måle forskellige analytter fra patientprøver, der er nødvendige som hjælp til diagnose og behandlingsovervågning. Systemet består af QuikRead go Plus-instrumentet og QuikRead go-reagenskit.

QuikRead go Plus Instrument er et automatiseret instrument, der er designet og kalibreret til både fotometriske og turbidimetriske målinger. Instrumentet er beregnet til kvantitativ og kvalitativ bestemmelse af forskellige QuikRead go-reagenskit-analytter fra humane prøver såsom fuldblod, serum, plasma, svælgpudninger og fæcesprøver, der skal bruges som hjælp til diagnostisering og behandlingsovervågning. QuikRead go Plus Instrument er beregnet til at blive brugt af sundhedspersonale i kliniske laboratorier og patientnære testmiljøer.

## QuikRead go Plus Instrument

Instrumentet vil guide dig gennem analyseproceduren ved hjælp af en række meddelelser og animationer, der vises på skærmen. Under opstarten udfører instrumentet en selvtest for at sikre, at instrumentets interne komponenter fungerer korrekt, f.eks. det optiske system og de mekaniske dele.

QuikRead go Plus Instrument måler absorbansen eller turbiditeten af indholdet i en kuvette og konverterer værdien til en analytkoncentrationsværdi eller til et kvalitativt resultat baseret på forudindstillede testkalibreringsdata. Kalibreringsdataene for hver test er kodet på kuvettens etiket. Disse oplysninger overføres automatisk til QuikRead go Plus Instrument under en måling. Analyserne udføres i henhold til den brugsanvisning, der følger med hvert QuikRead go-reagenskit. Resultaterne er tilgængelige på få minutter. Instrumentet kan drives af netstrøm eller et batteri, og det har USB-tilslutninger til en ekstern printer, et tastatur og en stregkodelæser.

QuikRead go Plus Instrument kan forbindes til et eksternt laboratorie- og hospitalsinformationssystem (LIS/

HIS). Instrumentet bruger en standardiseret dataoverførselsprotokol. Kontakt din lokale leverandør, hvis du ønsker flere oplysninger.

## Sikkerhedsoplysninger

Overhold alle advarsler og forsigtighedsregler af hensyn til din sikkerhed. For at advare dig om potentielle elektriske eller driftsmæssige farer er der angivet advarsler og forsigtighedsregler, hvor det er relevant. QuikRead go Plus Instrument indeholder særligt problematiske stoffer (SVHC) som specificeret i REACH-forordningen (EU 1907/2006). Se [aidian.eu](http://aidian.eu) for mere information. SVHC-stofferne er bundet til de indvendige komponenter i QuikRead go Instrument. Der er ikke behov for særlige forholdsregler ved håndtering.

Før du tager QuikRead go Plus Instrument i brug, bedes du læse følgende forholdsregler og begrænsninger omhyggeligt. I tilfælde af en alvorlig hændelse bedes du rapportere det til producenten eller dennes repræsentant og/eller de nationale myndigheder.

## Forholdsregler og begrænsninger

- Kun til *in vitro*-diagnostisk brug.
- Undgå at spilde væsker eller tabe genstande på eller i instrumentet.
- Spild af potentielt smittefarligt materiale skal straks tørres op med en absorberende papirserviet, og de forurenede områder skal aftørres med et almindeligt desinfektionsmiddel eller 70 % ethylalkohol (se afsnittet "Rengøring af instrumentet").
- Materiale, der bruges til at rengøre spild, herunder handsker, skal bortskaffes som biologisk risikoaffald.
- Følg brugsanvisningen for QuikRead go-reagenser, der følger med hvert reagenskit.
- Der må kun anvendes QuikRead go-reagenser.
- De materialer, der er nødvendige, men ikke medfølger, er anført i brugsanvisningen til QuikRead go-reagenskittet.
- Bland ikke komponenter med forskellige lot-numre eller forskellige analyser.
- Anbring aldrig en kuvette uden en stramt placeret reagenshætte i instrumentet.
- Stik ikke fingre eller andre eksterne enheder ind i instrumentet, når låget er åbent.

- Sørg for, at kuvettens forseglingsfolie er helt fjernet.
- Hårdt tryk eller brug af skarpe genstande kan beskadige skærmen.
- Brug kun den strømforsyning, der følger med instrumentet, og sørg for, at stikket er placeret, så det kan tages ud.
- Brug kun det officielle QuikRead go Plus Instrument-batteri, der leveres af Aidian.
- Undlad at fjerne eller lukke et USB-lagermedie under dataoverførsel.
- Brug USB-kabler, der er kortere end 3 meter, til at tilslutte tilbehør til instrumentet.
- Åbn ikke instrumentets dæksler ved at åbne skruerne. Hvis garantiforseglingen er brudt, er instrumentets garanti ikke gyldig (se **billede 3**).
- Brug et sikkert internt netværk eller et virtuelt privat netværk (VPN), når du tilslutter QuikRead go til en LIS/HIS ved hjælp af LAN.
- Undlad at bruge eller tilslutte instrumentet til LAN, hvis garantiforseglingen er brudt.
- Lad ikke et instrument stå ulåst i offentligt tilgængelige områder.
- Slet brugerkonti, der ikke længere er i brug, fra instrumentet (inklusive deres relaterede lokale data).
- Det elektromagnetiske miljø skal evalueres, før instrumentet tages i brug.
- Dette udstyr er designet og testet i henhold til CISPR 11 klasse A. I et beboelsesområde kan det forårsage radiointerferens, og i så fald kan det være nødvendigt at træffe foranstaltninger for at mindske interferensen.
- Hvis udstyret bruges på en ikke specificeret måde fra producenten, kan beskyttelse, der ydes af udstyret være svækket.

## 2. KOMME I GANG

### Udpakning

Åbn pakken, og kontrollér, at den indeholder alle de følgende elementer:

- Instrument
- Brugsanvisning
- Strømforsyning
- Strømkabel
- Analysecertifikat

Undersøg instrumentet omhyggeligt for at sikre, at det ikke er blevet beskadiget under forsendelsen. Hvis der er sket skader, eller der mangler dele, skal du straks underrette din lokale leverandør.

Instrumentets emballage kan opbevares, så den kan bruges til transport, f.eks. hvis det skal sendes til service.

### Tilbehør

Tilbehør til QuikRead go-systemet gør systemet mere effektivt, mere sikkert og lettere at bruge. Du kan finde flere oplysninger på [aidian.eu](http://aidian.eu).

Tilgængeligt tilbehør:

#### Printer

- Der kan slutes en ekstern printer til instrumentet. Du kan finde en liste over compatible printere og konfigurationsparametre på [aidian.eu](http://aidian.eu).
- Tilslut printeren til en USB-port. Der vises et printerikon i statuslinjen, når der er tilsluttet en printer.

#### Stregkodelæser

- Der kan tilsluttes en ekstern stregkodelæser til instrumentet. Du kan finde en liste over compatible stregkodelæsere på [aidian.eu](http://aidian.eu).
- Tilslut stregkodelæseren til en USB-port. Der vises et stregkodelæserikon i statuslinjen, når der er tilsluttet en stregkodelæser.

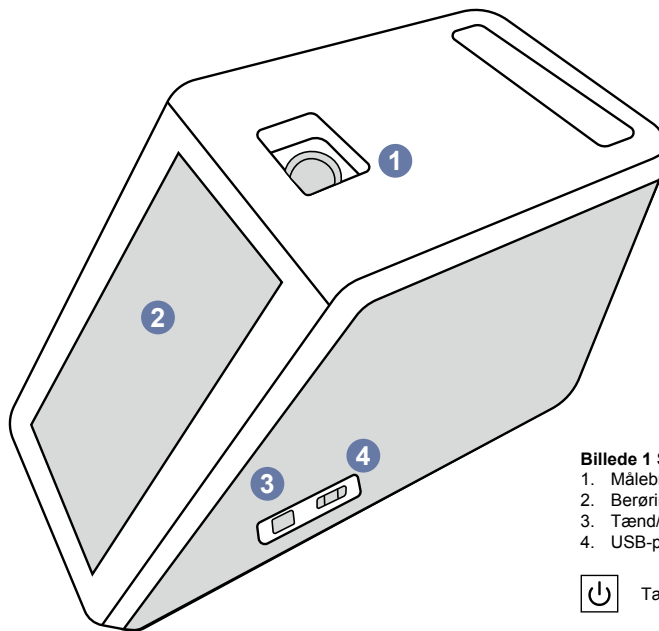
#### Tastatur

- Der kan tilsluttes et eksternt tastatur til instrumentet.
- Tilslut tastaturet til en USB-port. Der vises et tastaturikon i statuslinjen, når der er tilsluttet et tastatur.

**Bemærk!** Brug ikke USB-ledninger, der er over 3 meter lange, til at tilslutte tilbehør til instrumentet.

### Dele til QuikRead go Plus Instrument

Instrumentets dele er vist på **billede 1**, **billede 2** og **billede 3**.



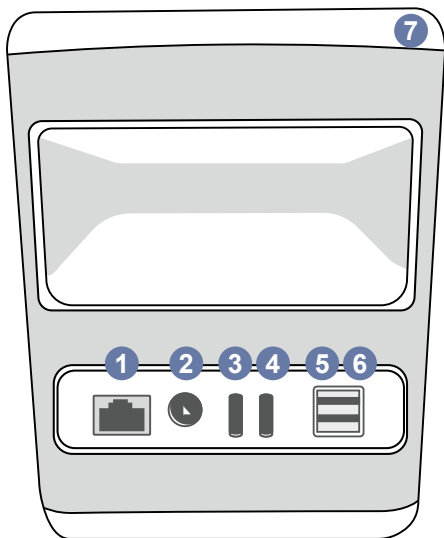
#### Billede 1 Set forfra

1. Målebrønd
2. Berøringsskærm
3. Tænd/sluk-knap
4. USB-port (type A)



Tænd-/sluk-knap





**Billede 2** Set bagfra

1. RJ-45-port
2. Konnektor til strømfor-  
syning
3. USB-port (type C)
4. USB-port (type C)
5. USB-port (type A)
6. USB-port (type A)
7. Håndtag



Se  
brugsan-  
visningen



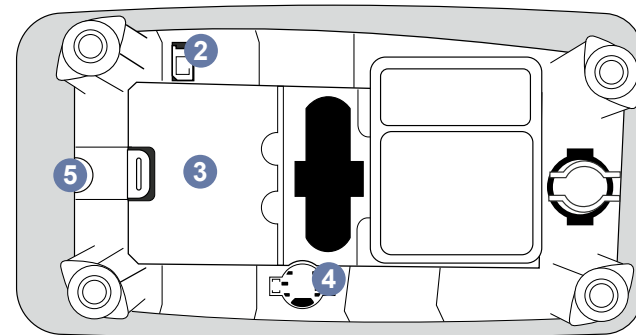
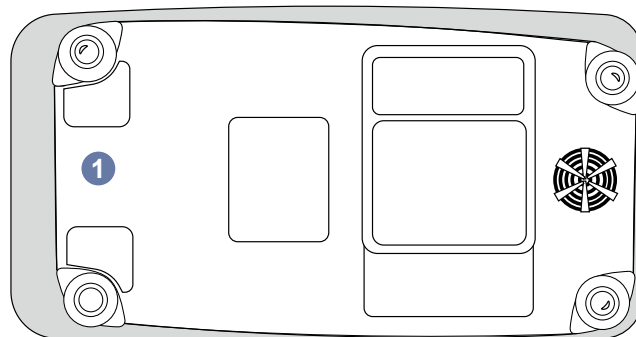
RJ-45



Strøm



USB



**Billede 3** Underside

1. Dæksel til batterienhed
2. Batterikonnektor
3. Batterienhed
4. Batteri til ur
5. Garantiforsegling

## Løft eller transport af QuikRead go Plus Instrument

Når instrumentet løftes eller transporteres, skal det altid håndteres forsigtigt. Brug håndtaget på bagsiden af instrumentet til at løfte det (**billede 2**).

## Placering og omgivelser

### Under brug

QuikRead go Plus Instrument skal placeres på en flad, ren og jævn overflade, og følgende skal overholdes:

- Indendørs brug
- Højde op til 2000 m
- Omgivelsestemperaturen skal være mellem 15 °C og 35 °C.
- Maksimal relativ luftfugtighed 80 % for temperaturer op til 31 °C, faldende lineært til 67 % relativ luftfugtighed ved 35 °C (ikke-kondenserende).
- Placer ikke instrumentet i direkte sollys.
- Flyt ikke instrumentet, og udsæt det ikke for vibrationer under målingerne.
- Der må ikke måles i et køretøj i bevægelse.
- Udsving i netspændingen på op til ±10 % af den nominelle spænding.
- Placer instrumentet på en sådan måde, at det er nemt at slukke for strømmen og trække strømforsyningskablet ud.
- Oplad ikke instrumentet med en powerbank.
- Tilslut ikke eksterne enheder, der ikke er godkendt af Aidian. EMC kan blive overskredet
- Indsæt ikke LTE-mobildata-USB i instrumentet.
- Alle eksterne kredsløb på enheder, der er tilsluttet udstyret, skal være forsynet med mindst dobbelt isolering til netstrøm.
- Placer ikke instrumentet i et stærkt magnetisk eller elektrisk felt.
- Brug ikke dette instrument i nærheden af kilder til stærk elektromagnetisk stråling (f.eks. uafskærmede, tilsigtede RF-kilder), da disse kan forstyrre den korrekte drift.
- Forureningsgrad 2.
- Installationskategori II (2500 V transient).

- Begrænsninger: Denne enheds WiFi eller Bluetooth må ikke bruges inden for en radius af 20 km fra centrum af Ny-Ålesund på Svalbard, Norge.



### Under transport og opbevaring

- Omgivelsestemperaturen skal være mellem 2 °C og 35 °C.
- Beskyt mod regn og fugtighed.
- Håndter instrumentet med forsigtighed.

## Strømforsyningskabel og batteri

QuikRead go Plus Instrument kan bruges enten med strømforsyningskablet eller batteriet. Batteriet oplades automatisk, når strømkablet tilsluttes. Liste over kompatible batterier kan findes på [aidian.eu](http://aidian.eu).

### Konnektorer og kabler

Instrumentet har en USB-A-port på siden (**billede 1**) og fem stik: to USB-A-porte, to USB-C-porte og et LAN-stik på bagsiden af instrumentet (**billede 2**), og en USB-A-port er placeret på højre side af instrumentet. Ledningsdiagrammet er beskrevet på [aidian.eu](http://aidian.eu).

### Tilslutning af strømforsyningskablet

Sæt strømforsyningskablet i på bagsiden af instrumentet (se **billede 2**). Tilslut strømforsyningskablet til en stikkontakt.

### Isætning af det genopladelige batteri

Følg nedenstående trin omhyggeligt, når du sætter det genopladelige batteri i instrumentet (se **billede 3**).

1. Sluk for instrumentet (hvis det er tændt), og tag strømforsyningskablet ud.
2. Læg instrumentet på siden på en jævn overflade, og åbn dækslet til batterienheden.
3. Sæt batterikonnectoren i batterienheden.
4. Tryk batteriet på plads, og sørg for, at det er placeret korrekt.
5. Luk dækslet til batterienheden, og stil igen instrumentet i oprejst position.

## Tænd og slukket for strømmen

### Tænde for strømmen

For at tænde instrumentet skal du trykke på tænd/sluk-knappen på sidepanelet (se **billede 1**), indtil baggrundsbelysningen på skærmen lyser op. Lyset på tænd/sluk-knappen indikerer, at instrumentet er tændt. Hvis der ikke sker noget, skal du kontrollere, at strømkablet er tilsluttet. Hvis instrumentet drives af batteri og ikke starter ved at trykke på tænd-/sluk-knappen, kan batteriet være fladt. For at starte instrumentet med et fladt batteri skal du tilslutte strømkablet og trykke på tænd-/sluk-knappen.

### Slukke for strømmen

Tryk på tænd-/sluk-knappen for at slukke instrumentet. Der vises en pop-up-meddelelse for at bekræfte nedlukningen. Hvis den bekræftes, slukkes instrumentet. Hvis du trykker på tænd-/sluk-knappen i flere sekunder, bekræftes nedlukningen, selv uden at røre ved pop op-vinduet på skærmen.


Hvis der er placeret en kuvette inde i instrumentet, når det lukkes ned, løftes kuvetten, og instrumentet beder dig om at fjerne den.


## Brug af berørings-skærmen

Berørings-skærmen bruger kapacitiv berøringsteknologi og understøtter bevægelser som f.eks. at stryge, hvor det er relevant i brugergrænsefladen. Skærmen kan bruges med fingre, med engangshandsker eller med en touchpen. Tryk blot let på berørings-skærmen for at interagere med den. Der gives multisensorisk feedback, når der trykkes på en knap: Knapen indikerer en berøring både visuelt, ved at ændre udseende, og med en lyd. En kommando registreres, når der gives slip på den virtuelle knap, der berøres. Hvis trykket slippes uden for det oprindelige knapområde, registreres der ingen kommando.

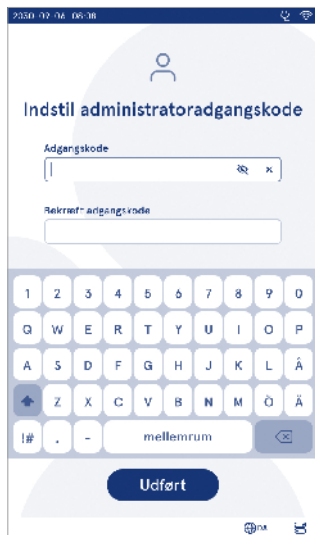
## Opsætning første gang

Når QuikRead go Plus Instrument startes for første gang, kræver instrumentet, at brugeren indstiller administratoradgangskoden. Derefter vil instrumentet vise en guidet opsætning, som brugeren kan springe over for at bruge fabriksindstillingerne (**billede 4**). Når førstegangsopsætningen er gennemført eller sprunget over, vises startskærmen (**billede 5**).

Gå til **Menu**  → **Indstillinger** for at ændre indstillingerne senere.

**Bemærk!** Hvis du ønsker flere oplysninger om en indstilling, skal du trykke på **Info** -ikonet ved siden af indstillingen på QuikRead go Plus Instrument.

**Bemærk!** Indstillinger sendt fra POCT01-A2 middleware vil tilsidesætte indstillinger foretaget på instrumentet, medmindre andet er angivet.



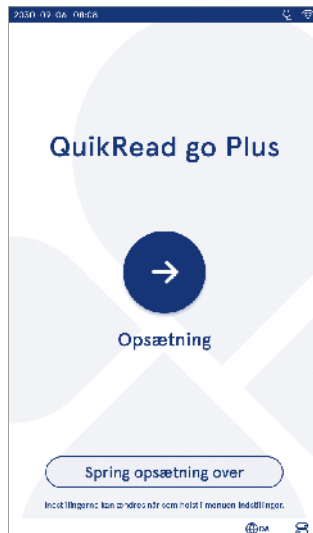
Billede 4

Indstil administratoradgangskode

**Bemærk!** Brug kun den strengeste tilgængelige sikkerhedspolitik for forbindelser

### Første opsætning:

1. Sprog
  - Vælg systemsprog.
2. Skærm, lyd
  - Juster skærmens lysstyrke, alarmlydstyrke og tastaturets lydstyrke ved hjælp af skyderne.
3. Dato og klokkeslæt
  - Vælg datoformat, og indstil den aktuelle dato.
  - Vælg urformatet, og indstil det aktuelle klokkeslæt.
4. Strømbesparelse
  - Brug skyderen til at vælge perioden for inaktivitet, hvorefter instrumentet går i dvaletilstand.



Billede 5

Opsætning første gang

- Vælg funktionaliteten for dvaletilstand.
5. Måling
    - Du kan vælge at aktivere seriel måling.
      - » Når denne funktion er aktiveret, starter instrumentet automatisk en ny måling af en patientprøve, efter at et tidligere resultat er blevet accepteret eller afvist.
    - Du kan vælge at aktivere nødmåling.
      - » Hvis nødmåling aktiveres, kan en bruger udføre en test ved hjælp af nødmålingen uden at skulle logge ind. Hvis aktiveret, skal antallet af tilladte nødmålinger indstilles.
  6. Testparametre
    - Visningen viser de aktuelt tilgængelige tests og de aktuelt valgte enhedsvalg. Vælg den test, du vil justere testparametrene for.
      - » Se afsnittet "Testparametre" for en detaljeret beskrivelse af indstillinger for testparametre.
  7. Udskrivning
    - Du kan vælge at aktivere udskrivning. Hvis udskrivning er aktiveret, kan du vælge at aktivere automatisk udskrivning.
  8. Operatørindstillinger
    - Du kan vælge at aktivere operatør-ID. Når operatør-ID er aktiveret, vil instrumentet bede brugeren om at indtaste operatør-id'et, når der udføres målinger.
      - » Hvis operatør-ID er aktiveret, kan du vælge at aktivere, at instrumentet foreslår det tidligere indtastede operatør-ID hver gang.
    - Du kan vælge at gøre brugerlogin obligatorisk. Hvis brugerlogin er aktiveret, skal brugeren logge ind med sit brugernavn og sin adgangskode.
      - » Hvis brugerlogin er aktiveret, kan du ved hjælp af skyderen vælge perioden for inaktivitet, hvorved brugeren automatisk logges ud. Du kan også vælge at logge brugeren ud automatisk efter hver måling.
      - » Hvis denne funktion er aktiveret, kan du vælge at tillade fjernoperatørliste.
        - Hvis funktionen er aktiveret, deaktiveres lokalt gemte log-in-konti, og LIS middleware-konti bliver aktive. Kræver en aktiv POCT01-A2-for-

bindelse for at fungere korrekt. Se afsnittet "Tilslutning for at opsætte en LIS-tilslutning".

#### 9. Generelle brugerindstillinger

- Vælg, om generelle brugere kan se resultatlisten.
- Vælg, om generelle brugere kan se listen over kvalitetskontrol.
  - » **Bemærk!** Når du er logget ind som administrator, er resultatlisten og listen over kvalitetskontrol altid tilgængelige for visning.

#### 10. Indstillinger for patient-ID og yderligere ID-indstillinger

- Du kan vælge at aktivere patient-ID. Når patient-ID'er er aktiveret, vil instrumentet bede brugeren om at indtaste patient-ID, når der udføres målinger.
- Du kan vælge at aktivere yderligere ID. Når yderligere ID er aktiveret, vil instrumentet bede brugeren om at indtaste det yderligere ID, når der udføres målinger.
  - » Læs mere om administration af ekstra ID'er i afsnittet "Administrer yderligere ID'er".

#### 11. Resultatopbevaring

- Vælg, hvor længe instrumentet skal opbevare patientresultater. Efter den valgte tid sletter instrumentet automatisk ældre resultater fra lageret. Hvis det er tomt, sletter instrumentet ikke resultater baseret på tid.
  - » Vælg år, dage eller timer.
- Vælg det maksimale antal patientresultater, der skal gemmes. Når grænsen er nået, sletter instrumentet automatisk det ældste resultat fra lageret.

## Brugergrænseflade

QuikRead go Plus Instrument bruges med en grafisk brugergrænseflade, der er designet til at vejlede i brugen. I dette afsnit forklares de vigtigste principper for brugergrænsefladen.

Skærmen viser virtuelle knapper og oplysninger om instrumentets funktion og status. Skærmen giver mulighed for at justere skyderne ved at trykke på en af dem og flytte den ved at glide på skærmen. På samme måde kan man for visse visninger med mere indhold, end der er plads til på skærmen ad gangen, skubbe

visningen op og ned ved at trykke på skærmen uden for et aktivt markeringsområde og flytte den.

Hver visning viser statusområdet og dets symboler, menulinjen, hovedvisningen og nederst genveje til sprogvælger og generelle indstillinger for skærmens lysstyrke og lydstyrke.

Alle brugere kan ændre sprog-, skærm- og lydindstillinger. Når disse ændringer foretages af en generel bruger, går de tilbage til standardindstillingerne, når instrumentet slukkes, eller brugeren logger ud.

Tryk på ikonerne på skærmen for at interagere med instrumentet.














**Billede 6** Startskærm

1. Statusområde
2. Menubjælke
3. Visning
4. Valg af sprog
5. Generelle indstillinger



## Symboler på QuikRead go Plus Instruments brugergrænseflade

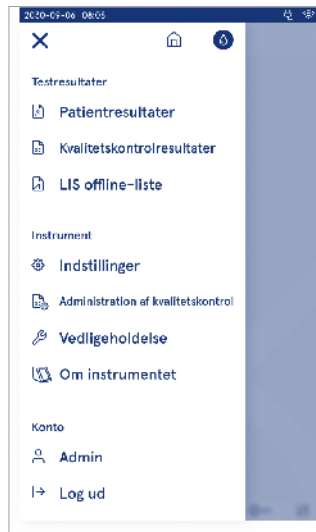
	Måling af prøve		Liste over handlinger
	Kvalitetskontrol		Startskærm
	Menu		Notifikation
	Udskriv		Valg af sprog
	Kommentar		Generelle indstillinger
	Afvis/Slet		Flere oplysninger

## Ikoner i statusområdet

	Indikator for batteriniveau		Strømledning tilsluttet (batteriet genoplades, hvis det er tilsluttet)
	Advarsel om lavt batteriniveau (rødt symbol)		WiFi-status
	USB-lager tilsluttet		Forbundet til LIS
	Tastatur tilsluttet		LIS-forbindelse afbrudt
	Stregkodelæser tilsluttet		LIS-offline-resultater venter på at blive sendt
	Printer tilsluttet		


## Menu

Der er adgang til alle instrumentets funktioner fra hovedmenuen . Menuen viser knappen *Måling af prøve*  i den øverste bjælke. Tryk på dette ikon for at se en genvej til prøvemåling. Den øverste bjælke viser også en knap til at lukke menuen og vende tilbage til den forrige visning plus en hjem-knap for at gå tilbage til startskærmen.



Billede 7 Menu

## Notifikationer


Instrumentets notifikationer kan ses på *Notifikationsliste*  i menulinjen. Ikonet skifter, når der er tilgængelige notifikationer. Hvis du vælger en notifikation fra listen, får du flere oplysninger og hjælp til fejlfinding. Notifikationer er kategoriseret i tre klasser


- Ikke-tidskritiske notifikationer er blå, f.eks. målingen er klar.
- Vigtige fejl er gule, f.eks. fejl i LIS-forbindelsen.
- Systemfejl er røde, f.eks. selvtest mislykkedes.

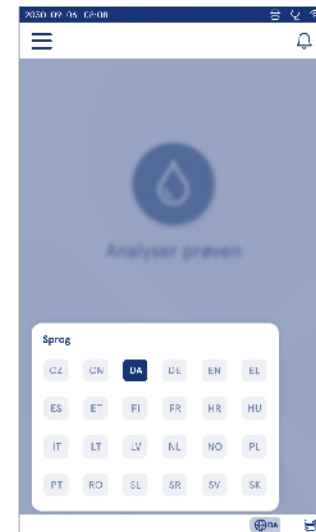
Se afsnit 10 "Fejlfinding" for at få flere oplysninger om fejl og fejlfinding.




## Valg af sprog

Brugergrænsefladesproget kan midlertidigt ændres af alle brugere via *Sprogvalg*  i nederste højre hjørne af skærmen. Sprogvalget påvirker menu- og instruktions sproget samt tastaturets layout. Dette valg skifter tilbage til systemsprog, når brugeren logger ud, eller instrumentet slukkes.


Administratorbrugerens kan ændre systemsproget ved at vælge *Menu*  → *Indstillinger* → *Sprog, display, lyd*.

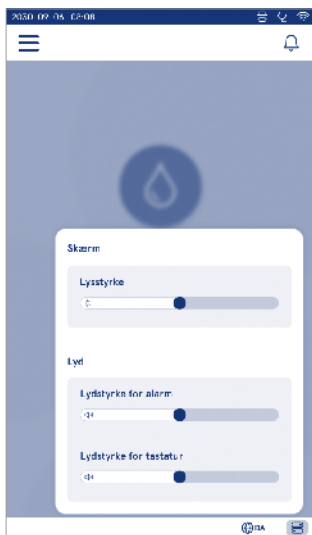


## Generelle indstillinger

Generelle indstillinger kan midlertidigt ændres af alle brugere fra genvejen *Generelle indstillinger* , der er synlig i nederste højre hjørne af skærmen. Brugeren kan ændre skærmens lysstyrke samt lydstyrke for alarmer og tastatur. Disse valg skifter tilbage til systemets standardindstillinger, når brugeren logger ud, eller instrumentet slukkes.

- Skærmens lysstyrke kan justeres ved at flytte skyderen.
- Lydstyrken for alarmer kan justeres ved at flytte skyderen. Alarmer kan gøres lydløse ved at skubbe skyderen helt til venstre.
- Lydstyrken for tastatur lydstyrke kan justeres ved at flytte skyderen. Tastaturet kan gøres lydløst ved at skubbe skyderen helt til venstre.

Administratorbrugeren kan ændre disse generelle indstillinger ved at vælge *Menu*  → *Indstillinger* → *Sprog, display, lyd*.



## 3. BETJENING AF INSTRUMENTET

Brugen af QuikRead go Plus Instrument kan opdeles i tre hovedfunktioner:


- Udførelse af en måling
- Visning af resultater
- Skift af instrumentindstillinger

### Udførelse af en måling


Instrumentet kan bruges i to måletilstande: måling af patientprøver og måling af kvalitetskontrolprøver. Begge tilstande kan ændres via indstillingerne.




**Bemærk!** Der må kun bruges QuikRead go-reagenskit til at udføre en analyse. Læs brugsanvisningen for det tilsvarende QuikRead go-reagenskit før brug. Vejledningen indeholder mere detaljerede oplysninger om udførelse af tests og håndtering af prøver.

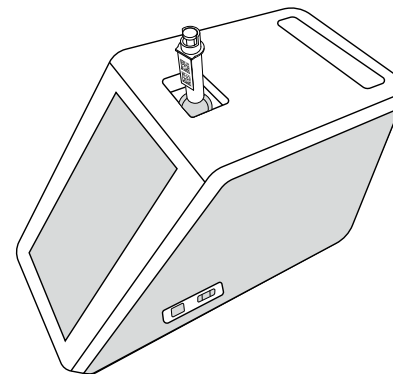
### Måling af patientprøve

Når patientprøven skal analyseres, skal du vælge *Måling af prøve*  på skærmen. Instrumentet vil guide brugeren til at udføre en QuikRead go-test på patientprøven, som instrumentet vil analysere og vise resultatet på skærmen, når det er færdigt.

Sådan udfører du en måling:

1. Vælg *Måling af prøve*  på skærmen, og følg instruktionerne på skærmen.
2. Indsæt en kuvette i målebrønden med stregkoden på kuvetten vendt mod forsiden (se **billede 8**).
3. Låget lukkes, og instrumentet starter målingen. Analysens fremskridt vises på skærmen.
4. Målingen kan afbrydes ved at vælge *Annuller*. Dette vil hæve kuvetten og bringe visningen tilbage til startskærmen.
5. Under en måling kan brugeren se tidligere patientresultater og resultater af kvalitetskontrol og få adgang til Om-visningen via menuen. Der vises et fremskridtsikon på skærmen, når du er i andre visninger, og instrumentet giver brugeren besked, når målingen er klar.
6. Når analysen er færdig, vises resultatet, og kuvetten løftes.

7. Fjern kuvetten, *Accepter*  eller *Afvis*  resultatet. Skærmen går tilbage til startskærmen. Du kan se tidligere resultater i listen over patientresultater fra *Menu* .







#### Billede 8

Indsæt en kuvette i målebrønden med stregkoden vendt mod forsiden.

- Administratoren kan aktivere flere funktioner til måling af patientprøver (se afsnittet "Måling").
- Operator-ID, patient-ID og yderligere ID kan aktiveres, og instrumentet vil kræve, at brugeren indtaster de valgte id'er for at fuldføre målingen. Læs mere om yderligere ID i afsnittet "Indstillinger for yderligere ID".
- ID'erne kan indtastes på berøringsskærmen eller ved hjælp af en stregkodelæser eller et eksternt tastatur. Det er muligt at aktivere instrumentet til at foreslå det sidst anvendte operator-ID i prompten, når login er deaktiveret.
- Login kan også aktiveres for at kræve, at brugeren logger på instrumentet med sit brugernavn og sin adgangskode. Login indtaster automatisk operator-ID'et for hver måling.



- Nødmåling kan aktiveres. Hvis nødmåling aktiveres, kan en bruger udføre en test ved hjælp af nødmålingen uden at skulle logge ind. Hvis aktiveret, skal antallet af tilladte nødmålinger indstilles. Antallet af acceptable nødmålinger kan indstilles.
- Seriel måletilstand kan aktiveres. Når denne funktion er aktiveret, starter instrumentet automatisk en ny måling af en patientprøve, når brugeren accepterer eller afviser det forrige resultat.
- Udskrivning af resultater og afsendelse af resultater til et LIS-system kan aktiveres via indstillingerne.

## Visning af patientprøveresultat

Visningen af patientprøveresultatet er tilgængelig efter en afsluttet analyse. Analyseresultatet og testoplysningerne vises. Brugeren kan acceptere resultatet, og det vil blive gemt på patientresultatlisten ved hjælp af ikonet . Resultatet kan udskrives ved at vælge , hvis udskrivning er aktiveret, og hvis der er tilsluttet en printer. Der kan knyttes en kommentar til resultatet. Vælg  for at skrive en kommentar. Brugeren kan beslutte at afvise resultatet ved at vælge . Ved afvisning skal brugeren efterlade en kommentar. Resultatet vil blive gemt på patientresultatlisten som afvist, og de detaljerede oplysninger kan stadig ses.



## Detaljeret visning af prøveresultater

Detaljeret visning af prøveresultater er tilgængelig via *Menu*  → *Patientresultater* ved at vælge en resultatlinje. Den detaljerede visning af prøveresultater viser desuden instrumentets serie-ID, kommentarer og yderligere patientoplysninger. For CRP-testresultater vises prøvetypen. Det er muligt at tilføje kommentarer ved at vælge  og indtaste yderligere patientoplysninger.



## Måling af kvalitetskontrol-prøve

Instrumentet har en separat målefunktion til kvalitetskontrolprøver, der måles som patientprøver via *Kvalitetskontrol* (☺) på startskærmen. Resultaterne gemmes separat fra patientresultaterne og kan ses under resultaterne for kvalitetskontrol i *Menu* (☰).

For at udføre kvalitetskontrol skal du vælge *Kvalitetskontrol* (☺) på startskærmen og følge instruktionerne på skærmen.

Administratoren kan aktivere flere funktioner til måling af kvalitetskontrolprøver (se afsnittet "Indstillinger for kvalitetskontrol").

Kontrol-ID kan aktiveres, og instrumentet vil kræve, at brugeren indtaster det for at udføre kvalitetskontrollen. Kontrol af kvalitetskontrol kan aktiveres for at angive, om et kvalitetskontrolresultat ligger inden for det indstillede interval for kvalitetskontrolprøven.

Når det er aktiveret, kan kvalitetskontrollåsen aktiveres for at begrænse brugen af instrumentet, hvis den sidste kvalitetskontrolmåling mislykkedes, eller kvalitetskontrolplanen er udløbet. Når den er udløbet, kan brugeren ikke måle patientprøver, før der er udført en godkendt kvalitetskontrol.

## Visning af kvalitetskontrolresultat

Visningen af kvalitetskontrolresultatet er tilgængelig efter en afsluttet kvalitetskontrolmåling. Resultatet og testoplysningerne vises. Brugeren kan acceptere kvalitetskontrolresultatet, og det vil blive gemt på listen over kvalitetskontrolresultater ved hjælp af ikonet (☑). Resultatet kan udskrives ved at vælge (🖨), hvis udskrivning er aktiveret, og hvis der er tilsluttet en printer. Der kan knyttes en kommentar til resultatet. Vælg (💬) for at skrive en kommentar.



## Detaljeret visning af kvalitetskontrolresultat

Detaljeret visning af kvalitetskontrolresultater er tilgængelig via *Menu* (☰) → *Kvalitetskontrolresultater* ved at vælge en resultatlinje. Den detaljerede visning af kvalitetskontrolresultater viser desuden kvalitetskontrolkoncentrationen samt yderligere kvalitetskontrolinformation og kommentarer. Det er muligt at tilføje kommentarer ved at vælge (💬).



## Resultater

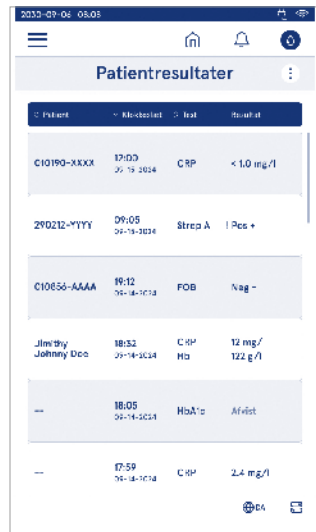
Resultater kan ses via *Menu* (☰). Resultaterne gemmes i separate lister for *Patientresultater*, *Kvalitetskontrolresultater* og *LIS-offline-resultater*. Der kan ruller i resultatvisningen ved at stryge på skærmen. Hvis du vælger et resultat, vises der detaljerede oplysninger om resul-



tatet. Resultatlisterne kan sorteres ved at trykke på en kolonneoverskrift.

I patientistevisningen kan du søge efter *Patient-ID* og sortere efter *Dato*, *Test* og *Operatør-ID*. Visningen af resultatlisten for kvalitetskontrol kan filtreres efter *Test*, *Kontrol-ID*, *Kvalitetskontroldato* og *Operatør-ID*. Du kan filtrere en liste ved at gå til *Liste over handlinger* ⓘ i menulinjen.

Individuelle resultater og resultatlistere kan udskrives. Listerne kan udskrives med eller uden filtre og overføres til USB-lager. Resultatlisten skal filtreres, før USB-overførsel aktiveres. For at udskrive et individuelt resultat skal du vælge resultatlinjen og vælge Udskriv i resultatvisningen. Du kan udskrive en liste ved at gå til *Liste over handlinger* ⓘ i menulinjen.



Patient	Målested	Test	Resultat
C10190-XXXX	17:03 25-10-2024	CRP	< 1.0 mg/l
ZY0212-YYYY	09:05 24-10-2024	Strep A	1 Pos +
C10656-AAAA	19:12 26-10-2024	FOB	Nag -
Jimmy Johnny Doe	18:52 25-10-2024	C dP HB	12 mg/ 122 g/l
--	18:05 26-10-2024	HbA1c	Afsted
--	17:59 26-10-2024	C dP	2.4 mg/l

## Sletning af resultater

En administrator kan slette individuelle resultater fra instrumentets hukommelse. Vælg resultatet på listen, og vælg slet resultat nederst i visningen. Instrumentet vil kræve en yderligere bekræftelse.

## LIS offline-liste

Menu ☰ → LIS-offline-liste

Resultater, der er genereret af et instrument med aktiveret LIS-forbindelse, mens det er offline, gemmes i *LIS-offline-resultater*. Resultaterne gemmes i tilfælde af, at forbindelsen afbrydes, f.eks. på grund af et kortvarigt netværksproblem. Resultaterne kan sendes til LIS, når forbindelsen er genoprettet. Når resultaterne er overført til LIS, fjernes de fra LIS-offline-listen.

Hvis du vil sende offline-resultater til LIS, skal du vælge resultaterne ved at trykke på afkrydsningsfeltet på resultatlinjen og vælge *Send*. Hvis du vil slette resultater, skal du vælge de resultater, der skal slettes, og vælge *Slet resultat*. Alle resultater kan vælges på én gang ved at trykke på afkrydsningsfeltet i titellinjen i resultattabellen.

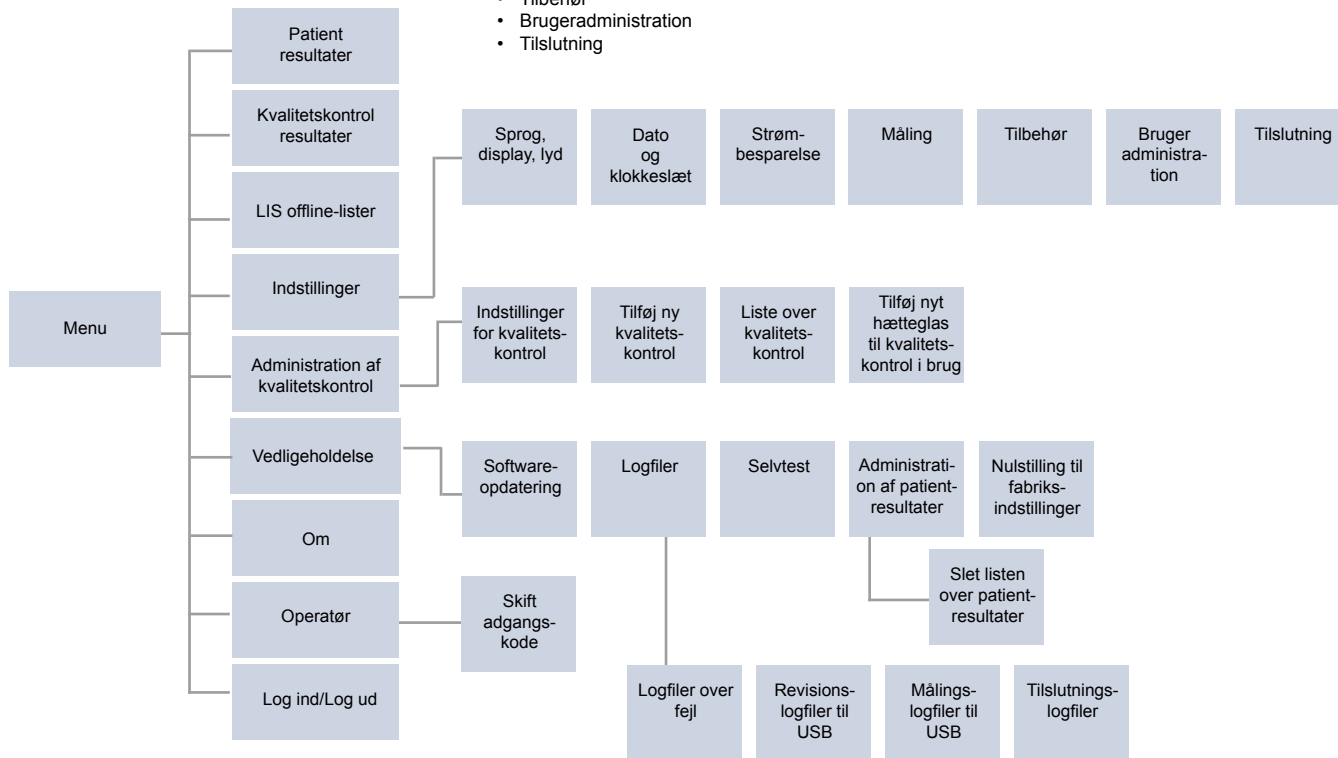
Når automatisk overførsel af offline-resultater er aktiveret i de generelle LIS-indstillinger, og LIS-forbindelsen er genoprettet, vises der en pop-up-meddelelse til afsendelse af offline-resultaterne til LIS. Instrumentet kontrollerer LIS-forbindelsen under opstart og efter hver måling.

## 4. INDSTILLINGER

Du kan få adgang til indstillingerne fra *Menu* ≡ ved at vælge *Indstillinger*. Her kan administratorbrugeren indstille permanente indstillinger for følgende. Generelle brugere kan ændre nogle indstillinger og se dem, der kræver administratorautorisation.

- Sprog, display, lyd
- Dato og klokkeslæt
- Strømbesparelse
- Måling
- Tilbehør
- Brugeradministration
- Tilslutning

**Bemærk!** Systemet bruger en *Automatisk lagringsfunktion Gemt* ✓. Alle ændringer i indstillingerne gemmes automatisk. Når automatisk lagring er aktiveret, vises *Gemt* ✓ i menulinjen.



## Sprog, display, lyd

Menu  → Indstillinger → Sprog, display, lyd

- Systemsproget kan ændres ved at vælge et af de tilgængelige sprog. Sprogvalget påvirker menu- og instruktionsproget samt tastaturets layout.
- Skærmens lysstyrke kan justeres ved at flytte skyderen.
- Lydstyrken for alarmer kan justeres ved at flytte skyderen. Du kan slå lyden for alarmer fra ved at skubbe skyderen helt til venstre.
- Lydstyrken for tastatur lydstyrke kan justeres ved at flytte skyderen. Du kan slå lyden for tastaturet fra ved at skubbe skyderen helt til venstre.

## Dato og klokkeslæt

Menu  → Indstillinger → Dato og klokkeslæt

- Datoformatet kan ændres til de tilgængelige indstillinger. Datoen kan ændres ved at indstille en ny dato.
- Urformatet kan ændres mellem 24 timers og 12 timers format. Det aktuelle klokkeslæt kan ændres ved at indstille et nyt klokkeslæt.

**Bemærk!** Instrumentet kontrollerer udløbsdatoen for QuikRead go-reagenser før en måling. Indstilling af en forkert dato kan begrænse brugen af reagenser på grund af fejlagtig kontrol af udløbsdatoen.

## Strømbesparelse

Menu  → Indstillinger → Strømbesparelse


- Forsinkelse i dvaletilstand kan ændres ved at skubbe skyderen. Efter dette tidsrum går instrumentet i dvaletilstand.
- Funktionen for dvaletilstand kan ændres til de tilgængelige indstillinger.
  - » Fuld standby: I dvaletilstand lukker instrumentet låget og dæmper skærmen, før det slukkes. Skærmen kan aktiveres ved at røre ved skærmen eller trykke hurtigt på tænd/sluk-knappen.
  - » Luk kun låget: I dvaletilstand lukker instrumentet låget, og skærmen dæmpes.

## Måling

Menu  → Indstillinger → Måling

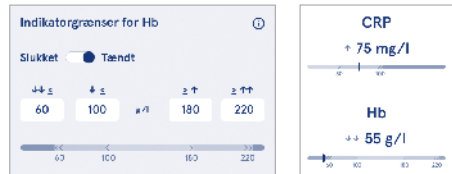
- Skift testparametre ved at vælge en test. Hver analyt har specifikke indstillinger for den pågældende testtype.
- Seriel måletilstand kan aktiveres eller deaktiveres. Når denne funktion er aktiveret, starter instrumentet automatisk en ny måling af en patientprøve, efter at et tidligere resultat er blevet accepteret eller afvist.
- Nødmålingstilstand kan aktiveres eller deaktiveres. Hvis nødmåling aktiveres, kan en bruger udføre en test ved hjælp af nødmålingen uden at skulle logge ind. Hvis aktiveret, skal antallet af tilladte nødmålinger indstilles.
- Hvis den er aktiveret, skal du indstille antallet af tilladte nødmålinger.

## Testparametre

Menu  → Indstillinger → Måling → Testparametre

- Skift valg af den/de enhed(er), som resultaterne af testen vises på. For nogle test er det muligt at skifte mellem kvantitative og kvalitative resultater.
- Hvis der er valgt flere enheder til visning af resultater, er det muligt at vælge den enhed, som resultatet sendes til LIS i.

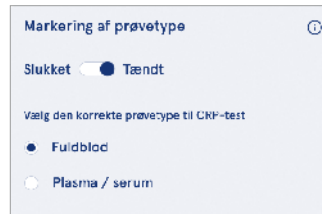
- Der kan indstilles indikatorgrænser for hver test. Der kan vælges grænser for lave, reducerede, øgede og/eller høje resultater. Testresultatvisningen viser de indstillede indikatorgrænser og resultatet. Hvis resultatet ligger under grænsen for reduceret, vises der en enkelt pil ned ved siden af resultatet. Hvis resultatet ligger under grænsen for lav, vises der to pile ned, og hvis resultatet ligger over grænsen for øget, vises der en enkelt pil op, og hvis resultatet ligger over grænsen for høj, vises der to pile op.



- For kvalitative resultater kan indikatoren indstilles til "Pos +" eller "Neg -". Når prøveresultatet er i overensstemmelse med valget, vises der et udråbstegn ved siden af resultatet. Når det er aktiveret, viser resultatvisningen teksten "Resultatindikator slået til" for alle resultater.






Markering af prøvetype kan aktiveres for nogle tests. Når den er aktiveret, vil instrumentet angive en fejl, hvis det registrerer den forkerte type prøve under målingen.



## Tilbehør


Menu  → Indstillinger → Tilbehør

Udskrivning kan aktiveres eller deaktiveres. Når udskrivning er aktiveret, og en kompatibel printer er tilsluttet, kan automatisk udskrivning aktiveres. Med automatisk udskrivning vil resultaterne af hver prøve automatisk blive sendt til printerne.

<b>CRP</b> <b>Hb</b>	<b>21 mg/l</b> <b>100 g/l</b>	<b>QuikRead go Plus</b> 38/A22064512288
Patient ID Operator ID Time Sample type	Joe Smith Nurse 1 2021-01-29 10:18 Whole blood	 JE45  JF08  2025-01-29

**Billede 9** QuikRead go Plus-resultat, når det udskrives.

## Brugeradministration

Menu  → Indstillinger → Brugeradministration

### Operatørindstillinger


- Operatør-ID kan aktiveres eller deaktiveres. Når Operatør-ID er aktiveret, vil instrumentet bede brugeren om at indtaste et operatør-ID, når der udføres målinger.
  - Når Operatør-ID er aktiveret, kan du vælge at aktivere, at det tidligere indtastede operatør-ID foreslås hver gang.
  - Login kan aktiveres eller deaktiveres. Hvis login er aktiveret, skal brugeren logge ind med sin adgangskode.
  - Når login er aktiveret, kan du vælge, hvor længe brugeren skal være inaktiv for at blive logget af automatisk ved hjælp af skyderen. Du kan også vælge at logge brugeren ud automatisk efter hver måling.
- Bemærk!** Det anbefales kraftigt at aktivere login med adgangskode for at sikre informationssikkerheden, især i miljøer med lave fysiske sikkerhedsforanstaltninger, som f.eks. delte eller ulåste arbejdsområder, eller når patienter besøges.
- Når login er aktiveret, kan du vælge at aktivere fjernoperatørliste. Denne mulighed kan aktiveres, når instrumentet har POCT01-A2-forbindelse aktiveret.

Når det er aktiveret, administreres operatørlisten af LIS-middlewareen og kan ikke redigeres via instrumentet. Aktivering af login vil deaktivere det foreslåede tidligere valg.

- Visning af patientresultater kan aktiveres eller deaktiveres for generelle brugere.
- Visning af resultatlisten for kvalitetskontrol kan aktiveres eller deaktiveres for generelle brugere.

**Bemærk!** Når du er logget ind som administrator, er patientresultatlisten og listen over kvalitetskontrol altid tilgængelige for visning.

### Administrer operatører

Menu  → Indstillinger → Brugeradministration → Administrer operatører

- En administrator kan tilføje nye operatører, se den komplette operatørliste og roller samt redigere konti.
- Når du tilføjer et nyt operatør-ID:
- Vælg *Operatørrolle* (Generel/Administrator)
  - » Indtast operatør-ID
  - » Indtast adgangskode
  - » Indtast operatørens navn
- Brugerens adgangskode kan ændres ved redigering af konti.

Se tabellen over brugerrolleres rettigheder på side 101.


### Patientindstillinger

Patient-ID kan aktiveres eller deaktiveres. Når patient-ID er aktiveret, vil instrumentet bede brugeren om at indtaste patient-ID, når der udføres målinger.


### Yderligere ID-indstillinger

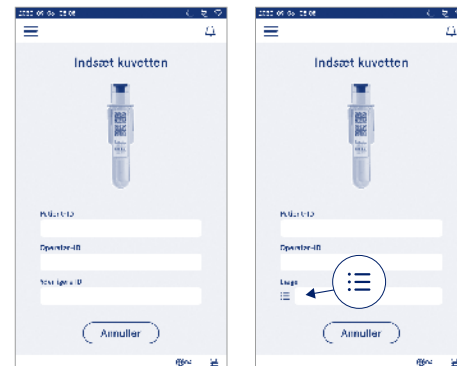
Yderligere ID kan bruges som et ekstra tekstfelt eller til at vælge fra en foruddefineret liste over yderligere ID-elementer for hver patientprøvemåling. Når yderligere ID er aktiveret, vil instrumentet kræve, at brugeren indtaster et yderligere ID, når der udføres målinger. Vælg *Administrer yderligere ID'er* for at indtaste de yderligere ID-listeelementer eller tilpasse listenavnet.

### Administrer yderligere ID'er

Menu  → Indstillinger → Brugeradministration → Administrer yderligere ID'er

Indtast yderligere ID-listeelementer ved at vælge *Tilføj listeelement*. Når du tilføjer et listeelement, aktiveres en listeknap ved siden af tekstfeltet, når du udfører en måling (**billede 10**).

Tilpas listens navn ved at vælge *Rediger*  ved siden af listens navn. Dette ændrer titlen *Yderligere ID*, når du udfører en måling (**Billede 10**).



**Billede 10** Yderligere ID  
Når yderligere ID-listeelementer er foruddefineret, aktiveres en listeknap ved siden af tekstfeltet (til højre). Når listenavnet for yderligere ID er blevet redigeret, vises navnet oven over tekstfeltet (til højre).

## Tilslutning

Menu  → Indstillinger → Tilslutning

Instrumentet kan forbindes til et laboratorie- eller hospitalsinformationssystem (LIS/HIS) med en LAN- eller WLAN-forbindelse. Disse forbindelser kan bruges til automatisk at overføre data mellem instrumentet og systemet til fjernstyring og resultatvisning.

Kontakt din leverandør for at få flere oplysninger om tilslutning.

**Bemærk!** Kontakt systemadministrationen for at få oplysninger om dine tilslutningsindstillinger.


## LIS

Menu  → Indstillinger → Tilslutning → LIS

- LIS-forbindelse kan aktiveres eller deaktiveres. Når LIS-forbindelse er aktiveret, kan automatisk resultatoverførsel vælges. Hvis forbindelsen afbrydes, vil de resultater, der er genereret, men ikke sendt til LIS, være synlige i LIS-offline-resultatvisningen (se afsnittet "LIS-offline-liste").
- Forbindelsestype kan vælges. Tilgængelige forbindelsestyper er:
  - » POCT1-A2
  - » LIS01-A2 (TCP/IP)
  - » LIS01-A2 (RS232)
- LIS-serverens adresse og TCP-port kan ændres.
- Samtaleintervallet kan ændres ved hjælp af skyderen.
- TLS-kryptering kan aktiveres. TLS-certifikatet kan uploades fra et USB-lagermedie.
- Validering af patientidentifikation kan aktiveres. Når det er aktiveret, kontrollerer instrumentet patient-ID'et fra POCT01-A2 middlewaren. Hvis det indtastede patient-ID er ugyldigt, viser instrumentet en fejlmeddelelse.
- Visning af patientdata kan aktiveres. Når det er aktiveret, vil instrumentet hente patientdata fra POCT01-A2 middleware baseret på det indtastede patient-ID.

- Overførsel af offline-resultater kan skiftes mellem automatisk og manuel tilstand. Når der er valgt automatisk, vil LIS-offlinerresultater automatisk blive overført, når forbindelsen genetableres. Når der er valgt manuel, skal brugeren vælge de resultater, der skal overføres til LIS.

## TCP/IP

Menu  → Indstillinger → Tilslutning → TCP/IP


- IP-adresstypen kan skiftes mellem statisk IP og dynamisk IP.
- IP-adressen kan ændres.
- Undernetmaske kan ændres.
- Standardgateway kan ændres.
- DNS-server kan ændres.

## WLAN

Menu  → Indstillinger → Tilslutning → WLAN

WLAN-forbindelse kan aktiveres eller deaktiveres. Når WLAN-forbindelse er aktiveret, kan forbindelsen indstilles ved at scanne de tilgængelige WLAN-netværk ved at vælge Scanning eller via manuel opsætning. Scanning viser en liste over de tilgængelige WLAN-netværk. Vælg det ønskede netværk fra listen. Hvis netværket er beskyttet med en adgangskode, vises der en pop-up med adgangskoden.

## 5. ADMINISTRATION AF KVALITETSKONTROL

Du kan få adgang til administration af kvalitetskontrol fra Menu  ved at vælge *Administration af kvalitetskontrol*. Indstillingerne for administration af kvalitetskontrol styrer funktionaliteten for kvalitetskontrolmåling, der er beregnet til at overvåge instrumentets ydeevne ved hjælp af QuikRead go-reagenskits og kontroller.

### Indstillinger for kvalitetskontrol

Menu  → Administration af kvalitetskontrol → Indstillinger for kvalitetskontrol


Kontrol-ID kan aktiveres, og instrumentet vil kræve, at brugeren indtaster det for at udføre kvalitetskontrollen. Hvis det er aktiveret, kan kontrol af kvalitetskontrol aktiveres for at angive, om et kvalitetskontrolresultat ligger inden for det indstillede interval for kvalitetskontrolprøven. Når kontrol af kvalitetskontrol er aktiveret, og kvalitetskontrolresultatet ligger inden for det accepterede område, vises *Kvalitetskontrol bestået* med resultatet. Hvis kvalitetskontrolresultatet ligger uden for området, vises *Kvalitetskontrol mislykket. Resultat uden for område* vises sammen med resultatet.



Når det er aktiveret, kan kvalitetskontrollåsen aktiveres for at begrænse brugen af instrumentet, hvis den sidste kvalitetskontrolmåling mislykkedes, eller kvalitetskontrolplanen er udløbet. Når den er udløbet, kan brugeren ikke måle patientprøver, før der er udført en godkendt kvalitetskontrol. Indstil tidsplanen, og vælg enten dagligt, efter et valgt antal tests eller på udvalgte dage. Instrumentet kræver et input for de to sidstnævnte mu-

ligheder. Hvis tidsplanen er indstillet til dagligt, bliver kvalitetskontrollåsen aktiv den følgende dag, hvis der ikke er foretaget en kvalitetskontrolmåling. Hvis tidsplanen er indstillet til udvalgte dage, vil kvalitetskontrollåsen blive aktiv den følgende dag, hvis kvalitetskontrolmålingen ikke blev udført til tiden.

## Tilføj ny kvalitetskontrol

Menu  → Administration af kvalitetskontrol → Tilføj ny kvalitetskontrol

Tilføj ny kvalitetskontrol bruges til at indtaste oplysninger om en ny kvalitetskontrol, når indstillingen Kontrol-ID er aktiveret i indstillingerne for kvalitetskontrol. Den tilføjede kvalitetskontrol vil kunne vælges, når der udføres kvalitetskontrolmålinger. Instrumentet bruger kontroloplysningerne til at afgøre, om et kvalitetskontrol er bestået eller mislykket.


Kvalitetskontrolnavn kan indtastes for at indstille et navn, der er synligt ved valg af listen over kvalitetskontrol. Kvalitetskontrollenheden, der vises sammen med resultaterne, kan ændres. Kvalitetskontrolområde er obligatorisk og bruges til at afgøre, om en Kvalitetskontrolmåling ved hjælp af kontrol-ID'et er bestået eller mislykket. Kvalitetskontrolkoncentration er obligatorisk og er målværdien for kontrolmålingen. Udløbsdato for kvalitetskontrolparti er obligatorisk og bruges til at kontrollere, om der bruges udløbne reagenser til kvalitetskontrol.

Udløbsdatoen for kvalitetskontrolhætteglas i brug kan indstilles. QuikRead go-reagenskittets kontrolhætteglas har en udløbsdato og en separat udløbsperiode for brug, når de er åbnet. For at hjælpe med at administrere udløbsperioderne for kvalitetskontrolhætteglas i brug giver instrumentet mulighed for at indtaste datoen for sidste brug af et åbnet kvalitetskontrolhætteglas. Når du udfører kvalitetskontrol og vælger et kontrol-ID, viser instrumentet en pop-up-meddelelse, hvis udløbsdatoen for det åbne hætteglas er overskredet. Pop-up-meddelelsen foreslår, at der åbnes et nyt hætteglas, og at der indtastes en ny udløbsdato for det åbne hætteglas. Der kan indtastes yderligere kvalitetskontroloplysninger for hvert kontrol-ID.

**Bemærk!** Se etiketten og brugsanvisningen for kontrollen, når du indtaster oplysninger for en ny kontrol.




## Liste over kvalitetskontrol

Menu  → Administration af kvalitetskontrol → Liste over kvalitetskontrol

Oplysninger om kontrol-ID'er kan ses og ændres fra -listen over kvalitetskontrol. Listevisningen viser navn, udløbsdato, test og område for hver kontrol. Listen kan sorteres ved hjælp af kolonneoverskrifterne.

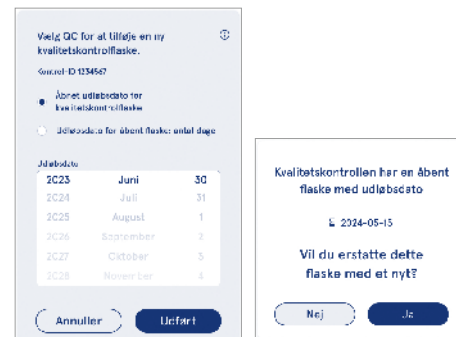
## Tilføj nyt hætteglas til kvalitetskontrol i brug

Menu  → Administration af kvalitetskontrol → Tilføj nyt hætteglas til kvalitetskontrol i brug

Der kan indtastes en ny udløbsdato for hætteglas til kvalitetskontrol i brug for et eksisterende kontrol-ID. Vælg det kontrol-ID, hvis udløbsdato du vil tilføje et nyt hætteglas i brug, fra listen. Der vises en pop-up-meddelelse, der hjælper med opsætningen.

Datoen kan tilføjes som en dato eller som et antal dage fra indtastningsdatoen. En tidligere indtastet udløbsdato for et åbent hætteglas kan slettes.

**Bemærk!** Tjek udløbsperioden i brug i brugsanvisningen til kontrollen.



## 6. VEDLIGEHOEDELSSESMENU

Du kan få adgang til vedligeholdelsesmenuen fra *Menu* ≡ ved at vælge *Vedligeholdelse*.

### Softwareopdatering

*Menu* ≡ → *Vedligeholdelse* → *Softwareopdatering*  
Instrumentets softwareversion kan opdateres ved hjælp af et USB-lagermedie. Kontakt din lokale leverandør for at få flere oplysninger om softwareopdatering.

### Logfiler

*Menu* ≡ → *Vedligeholdelse* → *Logfiler*  
Instrumentet registrerer måle-, fejl-, tilslutnings- og revisionslogfiler i hukommelsen. Læs følgende afsnit for at få yderligere oplysninger.

#### Logfiler over fejl

*Menu* ≡ → *Vedligeholdelse* → *Logfiler* → *Logfiler over fejl*

Instrumentfejl gemmes i instrumentets hukommelse. Tidligere fejl kan ses i logfilen over fejl. Visningen kan sorteres ved at trykke på en kolonneoverskrift. Fejlko-der kan overføres til et USB-lagermedie ved at vælge overfør til USB i menulinjen.

#### Revisionslogfiler til USB

*Menu* ≡ → *Vedligeholdelse* → *Logfiler* → *Revisionslogfiler til USB*

Revisionslogfiler indeholder loginoplysninger, registreringer af prøvemålinger, afvisning af resultater, sletning af resultater og sletning af logfiler. Logfilerne kan bruges til at overvåge brugen af instrumentet.

Instrumentets revisionslogfiler kan overføres til et USB-lager.

#### Målingslogfiler til USB

*Menu* ≡ → *Vedligeholdelse* → *Logfiler* → *Målingslogfiler til USB*

Måleprotokoller bruges af Aidian til fejlfinding, f.eks. i tilfælde af en kundeklagesag. Målelogfiler er krypterede og kun tilgængelige for Aidians personale.

De indeholder logfiler for instrumentets ydeevne uden patient- eller brugeroplysninger.

### Tilslutningslogfiler

*Menu* ≡ → *Vedligeholdelse* → *Logfiler* → *Tilslutningslogfiler*

Tilslutningslogfiler kan gemmes i hukommelsen. Skift LIS-logindsamling.

Tilslutningslogfiler kan overføres til et USB-lager.

### Selvtest

*Menu* ≡ → *Vedligeholdelse* → *Selvtest*

Instrumentet udfører drifts kontrol for at sikre, at det fungerer korrekt. Vælg *Ja* for at udføre en selvtest manuelt. Systemet vender tilbage til startskærmen, når selvtesten er fuldført.

### Administration af patientresultater

*Menu* ≡ → *Vedligeholdelse* → *Administration af patientresultater*

Varigheden af opbevaringen af patientresultater kan indstilles eller ændres. Indstil opbevaringstiden i år, dage eller timer. Ældre patientresultater slettes automatisk efter den valgte tid. Hvis det er tomt, sletter instrumentet ikke resultater baseret på tid.

Det maksimale antal opbevarede patientresultater kan ændres. Når grænsen er nået, sletter instrumentet automatisk det ældste resultat fra lageret.

### Slet listen over patientresultater

*Menu* ≡ → *Vedligeholdelse* → *Slet listen over patientresultater*

Listen over patientresultater kan slettes helt. Denne indstilling kan bruges til databeskyttelsesformål.

### Nulstilling til fabriksindstillinger

*Menu* ≡ → *Vedligeholdelse* → *Nulstilling til fabriksindstillinger*

Instrumentet kan nulstilles til fabriksindstillingerne.

## 7. VISNINGEN OM

Visningen *Om* viser instrumentets serienummer, den aktuelle softwareversion og forbindelsesoplysninger. Instrumentet kan desuden navngives. Når det er navngivet, vises instrumentets navn i nederste venstre hjørne af skærmen i alle visninger.

Du kan få adgang til visningen *Om* fra *Menu* ≡ ved at vælge *Om*.

## 8. VEDLIGEHOEDELTSE AF INSTRUMENTET

QuikRead go Plus Instrument er designet til at være brugervenligt uden behov for regelmæssig vedligeholdelse. Kontakt din lokale leverandør angående krav til reparation og service.

### Kalibrering af instrumentet

Instrumentet leveres kalibreret fra fabrikken. Instrumentets korrekte funktion kontrolleres ved hjælp af selvkontrolproceduren under opstart og ved hver måling. Der vises en fejlmeddelelse i tilfælde af fejlfunktion. Kalibreringsdataene, der definerer hver test, er kodet på kuvetteetiketterne. Disse oplysninger aflæses automatisk af instrumentet ved hver måling.

### Rengøring af instrumentet

Rengør jævnlgt instrumentet udvendigt med en frugfri klud, der er fugtet med vand. Sørg især for at rengøre displayet. Sørg for, at der ikke kommer væske ind i instrumentet gennem kanterne på displayet, åbningen til målebånden eller konnektorerne. Om nødvendigt kan der anvendes et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke organiske opløsningsmidler eller ætsende stoffer. Spild af potentielt smittefarligt materiale skal straks tørres op med en absorberende papirserviet, og de forurenede områder skal aftørres med et almindeligt desinfektionsmiddel eller 70 % ethylalkohol. Materiale, der bruges til at rengøre spild, herunder handsker, skal bortskaffes som biologisk risikoaffald.

Acceptable desinfektionsmidler:

- 70 % ethylalkohol
- 70 % isopropanol
- 0,5 % natriumhypoklorit
- 2 % glutaraldehyd

## Softwareopdatering

Instrumentets software kan opdateres. Få adgang til softwareopdateringen via *Menu* ≡ → *Vedligeholdelse* → *Softwareopdatering*, og følg instruktionerne på skærmen. Spørg din lokale leverandør for at få flere oplysninger.

## Udskiftning af urets batteri

Instrumentet har et batteri til det interne ur, så det forbliver opdateret, når det er slukket. Der vises en advarsel, hvis urbatteriet er ved at være afladet. Urbatteriet kan udskiftes med et batteri af typen CR 2032 3V (**billede 3**).

# 9. INSTRUMENT SPECIFIKATION

## Overensstemmelseserklæring

QuikRead go Plus Instrument er i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/746 om medicinsk udstyr til *in vitro*-diagnostik, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr samt det delegerede direktiv (EU) 2015/863 om ændring af bilag II til direktiv 2011/65/EU og direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). QuikRead go Plus Instrument overholder kravene til elektromagnetisk emission og immunitet, der er beskrevet i standarden IEC 61326-2-6:2012. Instrumentet opfylder kravene til FCC klasse A. QuikRead go Plus Instrument er i overensstemmelse med forordning (EU) 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH). Instrumentet er også i overensstemmelse med radioudstyrsdirektivet 2014/53/EU. Kontakt din lokale leverandør for yderligere oplysninger.

## Teknisk specifikation

Instrumentet er udstyret med en forprogrammeret mikroprocessor, der styrer analysetrinene og databehandlingen. Testidentifikation, timing og kalibreringskurver eller grænseværdidata er indeholdt i en stregkode på hver kuvette. Når mikroprocessoren aktiveres af kuvettens etiket, kontrollerer og styrer mikroprocessoren alle analysetrin og omregner prøvernes absorptionsværdier til koncentrationsenheder eller grænseværdier.

## Fotometer

QuikRead go Plus Instrument-fotometeret består af en målebrønd, tre LED'er og lysdetektorer. Fotometeret er designet og kalibreret til både fotometriske og turbidimetriske målinger.

## Berøringsfølsom skærm

Brugergrænsefladen er baseret på en brugervenlig kapacitiv berøringsskærm. Den giver brugeren besked, vejledninger og animationer til udførelse af hvert analysetrin og viser testresultater og fejlmeddelelser.

## Dimensioner og strømkrav

- Vægt: 2,0 kg uden strømforsyning
- Størrelse: 26,9 x 16,6 x 13,9 cm
- Strømkrav
  - Spænding: 100-240 V AC
  - Frekvens: 50-60 Hz
  - Strømforsyning:
    - Standby 4 W
    - Standby 1 W
    - Maks. 35 W (uden eksternt tilbehør)
  - Indgang 18V = 3.3A

## Instrumentidentifikation

Hvert QuikRead go Plus Instrument har et unikt serienummer, som kan findes på etiketten i bunden af instrumentet og i visningen Om, der er tilgængelig fra *Menu* ≡.

## Hukommelse

QuikRead go Plus Instrument har en intern hukommelse til resultatshistorik og logfiler. Instrumentet kan gemme 6.000 patientresultater og 6.000 kvalitetskontrolresultater.

## Strømforsyning

Instrumentet får strøm fra en strømforsyning, der følger med instrumentet. Ud over strømforsyningen kan instrumentet bruge et batteri som strømkilde. En intern kontakt inde i kabelkonnektoren skifter automatisk fra batteridrevet brug til netdrevet brug. Se afsnittet "Isætning af det genopladelige batteri" for instruktioner om isætning af et batteri.

## Radiomodul

Wi-Fi Dual Band 2,4 GHz/5 GHz og Bluetooth-modul  
Panasonic-model: PAN9028.



## LIS-forbindelse

Forbindelsen kan oprettes ved hjælp af:

- Et RJ-45-stik og en understøttet 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-TX Ethernet-forbindelse. Der skal bruges uskærmede parsnoede kabler.
  - En WLAN-forbindelse.
  - Power over Ethernet (PoE) er ikke understøttet.
- Kontakt din leverandør for at få flere oplysninger.

## USB-forbindelse

Instrumentet har tre USB type A-stik og to USB type C-stik. Disse stik kan bruges til at tilslutte printere, strekkodelæsere, tastaturer og USB-lagre.

## Service

QuikRead go Plus Instrument er designet til ikke at kræve regelmæssig vedligeholdelse og har indbygget selvkontrol. Kontakt din lokale leverandør i tilfælde af funktionsfejl i instrumentet. Før instrumentet sendes til service, skal alle patientresultater slettes fra vedligeholdelsesvisningen ved at vælge listen over slettede patientresultater, og instrumentet skal rengøres udvendigt. Se afsnittet "Rengøring af instrumentet".

## Garanti

Producentens garanti for QuikRead go Plus Instrument dækker defekter i materialer eller fremstilling i en periode på to år fra købsdatoen. Garantien er kun gyldig, hvis garantiforsøglingen (**billede 3**) er intakt. Producenten forpligter sig til at reparere eller udskifte instrumentet, hvis det ikke fungerer på grund af fejl i en intern del af instrumentet. Garantien dækker ikke skader, der er forårsaget af ukorrekt brug. Producenten er ikke forpligtet til at ændre eller opdatere instrumentet, når det er fremstillet, medmindre der identificeres en produktionsfejl. Kontakt din lokale leverandør i tilfælde af funktionsfejl i instrumentet.

## Bortskaffelse

QuikRead go Plus Instrument er en elektronisk lavspændingsenhed. Et brugt QuikRead go Plus Instrument skal behandles som potentielt biologisk farligt affald. Instrumentet skal bortskaffes som affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE 2012/19/EU), hvis lokal og national lovgivning ikke kræver, at instrumentet indsamles og bortskaffes som potentielt smittefarligt klinisk affald. Du kan finde flere oplysninger om bortskaffelse af instrumenter på vores hjemmeside [aidian.eu](http://aidian.eu). Emballagematerialerne er genanvendelige materialer. Batterienheden og det interne urbatteri skal bortskaffes i henhold til nationale og lokale regler for indsamling af batterier baseret på direktiv 2006/66/EF eller batteriforordning 2023/1542/EU.

## Revisionshistorik

Revisionshistorikken kan findes på [aidian.eu](http://aidian.eu).

Frekvensbånd og deres maksimale radiofrekvenseffekt:

Understøttede teknologier	Driftstilstand	Bånd	Frekvensområde	Maksimal ledet gennemsnitlig udgangseffekt	Antenneforstærkning (integreret chip-antenne)	Maksimal udstrålet gennemsnitlig udgangseffekt
			[MHz]	[dBm]	[dBi]	[dBm]
Bluetooth	Basic Rate (BR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Enhanced Data Rate (EDR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Low energy (LE)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
WLAN	IEEE 802.11b/g/n	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	16	2.1	<19
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 150... 5 250	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 250... 5 350	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 470... 5 725	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 725... 5 825	16	1.5	<18

## 10. FEJLFINDING

QuikRead go Plus Instrument viser fejlmeddelelser og vejleder brugeren, hvis det registrerer fejl. Følg den viste instruktion, og se fejlfindingstabellen i denne brugsanvisning og brugsanvisningen til QuikRead go-kittet.

**Bemærk!** Du kan få mere hjælp til fejlfinding på [aidian.eu](http://aidian.eu) eller ved at kontakte din lokale leverandør.

Fejlmeddelelse / Fejlfindin	Mulig årsag	Korrigerende handling
Der vises en fejlkode med meddelelsen "Genstart QuikRead go Plus".	Midlertidig funktionsfejl i instrumentet.	Genstart instrumentet. Hvis denne fejlmeddelelse vises ofte, skal du kontakte kundeservice.
Der vises en fejlkode med meddelelsen "Kontakt kundeservice".	Permanent funktionsfejl på instrumentet.	Kontakt kundeservice.
"Batteriniveaueu er lavt. Tilslut til strømkablet for at fortsætte driften". Der vises en fejlmeddelelse.	Batteriets opladning er lav.	Tilslut strømforsyningen til QuikRead go Plus Instrumentets strømstik.
"Kuvettens position er ikke korrekt. Fjern kuvetten."-fejlmeddelelse vises.	Rester af kuvettens forseglingsfolie er efterladt på kuvettens krave.	Fjern kuvetten, når instrumentet har løftet den. Sørg for, at alle rester er fjernet, før du foretager den næste måling.
	Instrumentet har en mekanisk fejlfunktion.	Tjek punktet ovenfor. Hvis det ikke er relevant, skal du genstarte instrumentet. Kontakt kundeservice, hvis problemet fortsætter.

Fejlmeddelelse / Fejlfinding	Mulig årsag	Korrigerende handling
"Måling forbudt."	Der mangler en reagenshætte, eller der bruges en kuvette.	Kontrollér, at kuvetten har en reagenshætte, og at den indvendige farvede del af hætten ikke er trykket ned.
	Læsning af partidata fra stregekoden mislykkedes.	Forsøg igen. Annullér testen, hvis problemet fortsætter.
	Kit-partiet er udløbet.	Kassér det udløbne kit-parti. Brug et nyt.
	Kuvettetemperaturen er for lav.	Lad kuvetten varme op til stuetemperatur. Test den samme kuvette igen.
	Kuvettetemperaturen er for høj.	Lad kuvetten køle ned til stuetemperatur. Test den samme kuvette igen.
"Test annulleret."	Blindprøven er for høj.	Test den samme kuvette igen. Blindprøveprocessen er ikke afsluttet, eller prøven kan indeholde forstyrrende stoffer. I sidstnævnte tilfælde kan testen ikke gennemføres.
	Ustabil blindprøve.	
	Fejl i reagenstilsætning.	Udfør en ny test. Der opstod et problem under tilsætning af reagens. Sørg for, at hætten er lukket ordentligt.
	Instrumentfejl.	Udfør en ny test. Hvis denne meddelelse vises ofte, skal du kontakte kundeservice.
QuikRead go Plus Instrument starter ikke.	Strømforsyningen er ikke tilsluttet.	Tilslut strømforsyningen, og prøv igen.
	Batteriet er afladet.	Tilslut strømkablet, og prøv igen.
	Instrumentet har en elektronisk fejlfunktion.	Kontakt kundeservice.

<b>Fejlmeddelelse / Fejlfinding</b>	<b>Mulig årsag</b>	<b>Korrigerende handling</b>
Berørings-skærmen fungerer ikke korrekt.	Berøringspanelet reagerer slet ikke.	Kontakt kundeservice.
Instrumentets alarmlyde kan ikke høres.	Lydstyrken er indstillet på et lavt niveau.	Indstil lydstyrken i henhold til proceduren beskrevet i afsnittet "Sprog, display, lyd".
	Instrumentets lydssystem har en fejlfunktion.	Genstart QuikRead go Plus Instrument. Kontakt kundeservice, hvis problemet fortsætter.
Printeren udskriver ikke.	Printeren er slukket, eller printerkablet er ikke tilsluttet, eller printeren har en funktionsfejl, eller indstillingerne er ikke korrekte.	Sørg for, at printeren er tilsluttet, og at den er tændt. Kontrollér indstillingerne. Hvis problemet fortsætter, skal du starte instrumentet og printeren og prøve at udskrive igen fra menuen Resultater. Kontakt kundeservice, hvis problemet fortsætter.
Stregkodelæseren fungerer ikke.	Stregkodelæseren er ikke tilsluttet, eller stregkodelæseren har en funktionsfejl eller indstillingerne er ikke korrekte.	Sørg for, at stregkodelæseren er tilsluttet. Kontrollér indstillingerne. Hvis problemet fortsætter, skal du starte instrumentet og prøve stregkodelæsningen igen. Kontakt kundeservice, hvis problemet fortsætter.
Batteriet skal oplades ofte.	Batteriets lagerkapacitet falder i løbet af dets levetid.	Udskift det gamle batteri med et nyt i henhold til proceduren beskrevet i afsnittet "Isætning af det genopladelige batteri".
Der vises en advarsel om urbatteri.	Det interne urbatteri er afladet.	Udskift urbatteriet i henhold til proceduren beskrevet i afsnittet "Udskiftning af urbatteriet".

## Brugerrollers rettigheder

Handling	Generel bruger	Admin
Patientmåling	X	X
Se patientresultatliste	- / X*	X
Se LIS-offline-resultatliste	- / X*	X
Kvalitetskontrolmåling	X	X
Se kvalitetskontrolresultater	X	X
Tilføj nyt kontrol-ID	X	X
Ryd alle patientoplysninger	-	X
Overfør resultater til USB	- / X*	X
Skift adgangskode	X**	X
Indstil administratoradgangskode	-	X
Indstillinger	X***	X
Strømbesparelse	-	X
Midlertidig ændring: Strømbesparelse	X	-
Sprog, skærmens lysstyrke, lydstyrke	-	X
Midlertidig ændring: sprog, skærmens lysstyrke, lydstyrke	X	X
Vedligeholdelse	-	X
Vedligeholdelse: fejllogfil	X***	X
Om	X***	X

\*Hvis aktiveret af administrator    \*\* Kun lokal bruger. Begrænset, når fjernoperatørlisten er aktiv.    \*\*\* Kun visning





# QuikRead go Plus

Aidian, QuikRead ja QuikRead go ovat Aidian Oy:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Aidian, QuikRead och QuikRead go är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Aidian Oy.

Aidian, QuikRead og QuikRead go er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører Aidian Oy.

Aidian, QuikRead og QuikRead go er varemerker eller registrerede varemerker tilhørende Aidian Oy.



## AIDIAN

Aidian Oy  
Koivu-Mankkaan tie 6 B, FI-02200 Espoo, Finland  
P.O. Box 83, FI-02101 Espoo, Finland  
+358 10 309 3000, [aidian.eu](http://aidian.eu)

